

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - Nº 13.866

LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 16 DE ABRIL DE 1997 - 52 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



En esta
Edición
Exija



MRTA

Rehenes del MRTA en Lima cumplen mañana cuatro meses de cautiverio, se elabora nuevo borrador de acuerdo (PRESENCIA del Mundo).

Mar

Si Bolivia y Chile siguen radicales, pasarán otros 100 años sin arreglar lo marítimo (página 6).

Andinos

El Perú todavía no deja la Comunidad Andina, Bolivia hará los esfuerzos necesarios para revertir su retiro durante la Cumbre de presidentes (página 6).

Silibidos

En el 180 aniversario de la Batalla de la Tablada, Goni recibe silbidos y aplausos en Tarija (PRESENCIA del País).

EGTK

Raquel Gutiérrez del EGTK renuncia a la defensa y anuncia que seguirá en huelga de hambre hasta las últimas consecuencias (página 7).

Tragedia

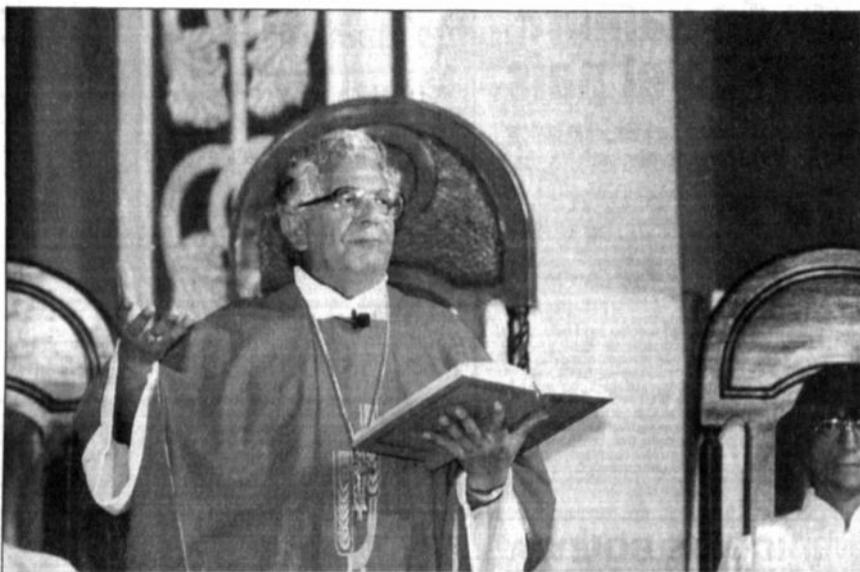
Un incendio causó más de 200 víctimas mortales durante una peregrinación de fieles musulmanes a La Meca, una de las ciudades santas del Islam (PRESENCIA del Mundo).

El Dólar

1\$us = Bs5,24

Hasta el año 2000

Mons. Terrazas presidirá la Conferencia Episcopal



TERCERA VEZ.- Monseñor Julio Terrazas Sandóval, arzobispo de Santa Cruz, es el nuevo Presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, cargo que ejercerá por tercera vez. En su nueva gestión, que se prolongará hasta el año 2000, lo acompañarán Mons. Edmundo Abastoflor como Vicepresidente, y Mons. Jesús Juárez como Secretario General.

"Hay violencias y eso es malísimo. Hay injusticias y eso Dios no lo quiere, hay dolor y el Señor quiere que no lo permitamos". "Hay atropellos a la dignidad, eso tampoco está de acuerdo con la Ley del Señor", dijo Monseñor Julio Terrazas en varias de sus homilias al destacar los principios de la fe cristiana. Mons. Edmundo Abastoflor Montero fue elegido vicepresidente y Mons. Jesús Juárez Párraga fue ratificado como secretario general para el periodo 1997-2000 por decisión de los representantes de las arquidiócesis, diócesis, prelaturas y vicariatos de todas las jurisdicciones eclesíásticas.

Página 3

Diputado pedirá que se los cambie Acusan a jueces de subastar los fallos

El diputado y presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados asegura que en Bolivia no existe justicia. Acusa al MNR, ADN y MIR de encubrirse. Asegura que un cambio real en la justicia se producirá cuando se pongan en ejecución el Tribunal Constitucional, el Consejo de la Judicatura y el Defensor del Pueblo.



Página 6 Diputado Juan del Granado.

Los trabajadores no esperan Mientras la COB se organiza las bases se movilizan hoy

Los trabajadores de Salud inician huelga de hambre y el magisterio comienza a protestar hoy. La COB declaró el inicio de una huelga indefinida a partir de la última semana de abril y los primeros días de mayo.

Página 2



A LA LUCHA.- Ante la indiferencia gubernamental para dialogar, la COB prepara una etapa de prestaciones laborales.

Como la petrolera ahora es privada

"Chaco pagará lo que le parezca a sus empleados"

El gobierno dice que los convenios salariales logrados entre YPFB y los trabajadores, antes del cierre de la capitalización, deben ser respetados por la empresa petrolera Chaco. Los representantes de la capitalizada aseguran que no existe un documento que les obligue a ello.

Página 12



BOLIVIANO, TÚ TIENES DERECHO A:

- El Seguro de Vejez, seas trabajador asalariado o trabajador independiente, y si has cumplido 65 años.
- Protección, asistencia técnica legal gratuita y facilidades en trámites policiales y/o administrativos.
- A la prestación de servicios médicos integrales sin costo alguno, debiendo afiliarte en tu municipio o en la Caja Nacional de Salud.

M.C.S.

Salud, para a pasar

NUEVAS REGLAS.-

Las transnacionales no se sienten obligadas a respetar compromisos salariales que el gobierno contrajo con los trabajadores petroleros.

El conflicto se le va de las manos

COB quiere huelga en mayo, las bases se movilizan hoy

En una reunión ampliada de dirigentes cobistas se decidió preparar la huelga hasta fin de mes. El gobierno aún no consideró la petición de volver al diálogo. "El Poder Ejecutivo está ocupado", afirmó el ministro de Trabajo.

Mientras los trabajadores de salud y del magisterio determinan emprender acciones de protesta en contra del gobierno de manera sectorial, la reunión ampliada de dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB) declaró ayer el inicio de una huelga indefinida a partir de la última semana de abril y los primeros días de

mayo de este año.

La medida tendría que cumplirse paralelamente a la realización de movilizaciones y ayunos en todo el país.

Ante la poca disposición mostrada por el gobierno, las organizaciones sindicales decidieron reanudar, a partir del jueves 17 de abril, reuniones en los sindicatos y amplios naciona-

les para planificar las futuras medidas de presión.

Se acordó que los dirigentes de empresas que se hallan en riesgo de ser capitalizadas permanezcan en sus puestos de trabajo y preparen un ayuno que podría comenzar el 5 de mayo.

El 25 de abril se realizará un paro de 24 horas, acompañado de

movilizaciones, para finalmente iniciar una huelga indefinida a partir del 26, previa ratificación de un ampliado.

Mientras tanto, el ministro de Trabajo, Alberto Vargas, anunció que "como consecuencia de las últimas ocupaciones del Poder Ejecutivo" no fue considerada la carta enviada por la COB el pasado jueves, en la que se solicita volver al diálogo.



Maestros y trabajadores en salud ya no quieren esperar.

Con tendencia a masificarse

Comenzó huelga de hambre de sanitarios en todo el país

Los trabajadores orureños iniciarán una marcha hacia La Paz y los cochabambinos amenazaron con suspender servicios de emergencia.

Los trabajadores de salud iniciaron el ayuno voluntario ayer, en todo el país, en protesta por la no atención a sus demandas por parte del gobierno. En La Paz doce dirigentes sindicales ingresaron a la huelga, en Santa Cruz se organizaron cuatro piquetes, mientras que los trabajadores de Oruro decidieron marchar a la sede de gobierno.

En una reunión de urgencia protagonizada por los sindicalistas de salud se decidió que la huelga indefinida, que comenzó hace 8 días, prosiga paralelamente a la huelga de hambre.

Oscar Méndez, dirigente de la Confederación Sindical de Trabajadores en Salud de Bolivia (CSTSB), negó que los propósitos de los dirigentes estén orientados a perjudicar a la población y que en ningún momento se pensó suspender los servicios de emergencia en los hospitales públicos.

Méndez señaló que las 14 federaciones están en huelga de hambre con la finalidad de exigir un aumento del 11,5 por ciento, devolución de recursos económicos de su Fondo Complementario y un bono de riesgos profesionales.

Para que esta vez sí sean escuchados, los sindicalistas advirtieron que la medida irá creciendo en forma masiva en los próximos días, por cuanto se decidió que en el ayuno participen también los trabajadores de base. Hasta horas de la noche se conoció que por lo menos 60 dirigentes y trabajadores asumieron la extrema medida. Sin embargo, hoy se conocerá el número exacto de huelguistas.

ORURO Y

COCHABAMBA

De acuerdo a la información brindada por el dirigente sindical, en el distrito de Oruro una concurrencia asamblea decidió iniciar una marcha hacia la ciudad de La Paz. Los trabajadores en salud de esa ciudad pretenden de este modo arrancar las mejoras económicas para su sector.

Mientras tanto, en Cochabamba, los trabajadores amenazaron con suspender los servicios de emergencias con un paro de brazos caídos.

El dirigente José Gonzales confirmó que alrededor de 20 dirigentes se sumaron esta tarde al ayuno voluntario.

Huelga indefinida de maestros es casi un hecho

Los docentes bolivianos quieren marchar hacia La Paz para presionar al gobierno. Un ampliado conjunto entre maestros rurales y urbanos definirá la medida el jueves.

Frete a la negativa del gobierno de reiniciar el diálogo con la Central Obrera Boliviana (COB) y dar solución a los planteamientos de los trabajadores reunidos en el pliego único, la Confederación de Maestros Urbanos y la Confederación de Maestros Rurales del país podrían decretar este jueves una huelga general indefinida conjunta e instruir a sus bases iniciar una marcha hacia la sede de gobierno.

"Los profesores rurales plantearemos al ampliado nacional conjunto de maestros urbanos y rurales del país, que se llevará a cabo este jueves 17 en la ciudad de La Paz, iniciar una huelga general indefinida en contra de la negativa del gobierno de atender el pliego único de la COB", manifestó Fred Núñez, ejecutivo nacional de la Confederación Nacional de Maestros de Educación Rural de Bolivia (CONMERB).

tras explicar que tampoco está descartada la huelga de cientos de maestros del país a la ciudad de La Paz. Por su parte Félix Rojas, secretario ejecutivo de la Confederación de Trabajadores de Educación Urbana de Bolivia (CTEUB), afirmó que, frente a la "posición verticalista" del gobierno, al sector no le queda otra alternativa que ejercer medidas de presión como la huelga general indefinida y manifestaciones de protesta en todo el país.

FALSO DIALOGO

"Hay que ser realistas. Hasta el momento el gobierno distrajo a todos los trabajadores con una falsa iniciativa a solucionar todas nuestras reivindicaciones mediante el diálogo, pero a cuatro meses de estas discusiones dilatorias el Poder Ejecutivo define unilateralmente no negociar con la COB, después que el último ampliado nacional de dirigentes mostró su determinación a resolver en la mesa de negociaciones las reivindicaciones básicas de todos los trabajadores", informó Rojas.

Explicó que las bases del magisterio urbano de Bolivia están "indignadas" por los permanentes "engañitos" de parte de los representantes del gobierno e informó que los delegados de base que asistirán al ampliado nacional del jueves están con la firme determinación de luchar.

Informó que el ampliado nacional conjunto de los educadores del país es "inédito" en la historia del sindicalismo y demuestra que las luchas sectoriales de ayer están dando paso a las luchas conjuntas y unitarias porque es la única forma como se logrará conseguir doblegar el brazo al gobierno en su posición arbitraria.



COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA A las autoridades del Gobierno A la opinión pública

El Directorio del Colegio Médico de Bolivia, hace pública su preocupación por el perjuicio que se ocasiona a la población en general, con la suspensión de las actividades de los centros hospitalarios y asistenciales dependientes de la Secretaría Nacional de Salud, motivada por la huelga general que vienen sosteniendo los trabajadores en salud y que lamentablemente incide en la atención de pacientes de escasos recursos económicos de nuestra sociedad.

Nuestra Institución, consustanciada con la realidad laboral y económica en que se encuentra el sector, hace recuerdo que el trabajo en esta área, se ha incrementado substancialmente al entrar en vigencia los Seguros de Vejez y de Maternidad y niñez, situación que no debe ser subestimada por las autoridades del Gobierno.

El Colegio Médico de Bolivia, solidario con las exigencias del Sector Salud, reclama y demanda de las autoridades de Gobierno que las justas peticiones salariales sean atendidas satisfactoriamente a la brevedad posible.

El aumento exigido, no resolverá ni hará justicia al deficitario problema económico de la familia del sector salud, pero con seguridad será un incentivo que estimulará una mejor atención, en busca de la calidad que debe existir en la atención médica.

La Salud, Derecho Incuestionable en el Desarrollo Humano y Social, siempre es motivo de propuestas político-electorarias, debe mostrar en esta oportunidad, su validez e importancia otorgando Beneficios Justos a quienes ejercen esta sacrificada labor.

p. EL DIRECTORIO

Dr. Justo Quezada J.
SECRETARIO GENERAL

Dr. Vicente A. Gutiérrez G.
PRESIDENTE



EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACION R. CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO JUDICIAL DE PANDO

República de Bolivia
Poder Judicial

LICITACION PUBLICA 01/97

PRIMERA CONVOCATORIA

PROYECTO: CONSTRUCCION DEL PALACIO DE JUSTICIA DE LA CIUDAD DE COBIJA

La Respetable Corte Superior del Distrito Judicial de Pando, con la autorización del Honorable Consejo de Administración del Poder Judicial en reunión de fecha 3 de abril del presente año, y de conformidad con la R.S. Nro. 216145 de 3 de agosto de 1995 y todas las disposiciones conexas que rigen la materia, licita públicamente la CONSTRUCCION DEL PALACIO DE JUSTICIA DE LA CIUDAD DE COBIJA, e invita a todas las Empresas Constructoras Nacionales de Primera Categoría legalmente establecidas en el país, que tengan interés en la presente licitación a adquirir el Pliego de Condiciones Técnicas, Legales y Administrativas que será entregado en las oficinas del Departamento de Asesoría Legal de la Excma. Corte Suprema de Justicia de la Nación, ubicadas en la calle Píllino Nro. 352 de la ciudad de Sucre, previo pago de Bs. 1.000.- en la Sección Caja del Tesoro Judicial (Edificio Administrativo).

El plazo de presentación de propuestas, en sobre cerrado y lacrado será hasta el día viernes 30 de mayo, a horas 18:00 en las oficinas del Departamento de Asesoría Legal de la Excma. Corte Suprema de la ciudad de Sucre, donde se podrá recabar mayores informaciones (Tel. Fax: 62589).

Cobja, Abril de 1997.

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

FONVIS FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL COMUNICADO

SEÑOR EMPLEADOR con adeudos devengados al Régimen de Vivienda Social:

En cumplimiento al Artículo 61 de la Ley 1732 (Ley de Pensiones), del 29 de Noviembre de 1996, y de los artículos 327 al 335 del Reglamento de la Ley de Pensiones (Decreto Supremo 24469 del 22 de enero de 1997), el Fondo Nacional de Vivienda Social ha dispuesto la aplicabilidad de estas disposiciones y a considerado la ampliación para la presentación de las declaraciones juradas a través del Formulario 600, hasta el día 21 de Abril del presente año, que puede ser recabado en nuestras oficinas.

IMPORTANTE

La no presentación y/o falsedad en los datos consignados en la Declaración Jurada o el incumplimiento del Plan de Pagos, dará lugar al cobro coactivo de los montos por aportes involucrados, incluyendo intereses, multas y recargos, que serán liquidados de acuerdo a las disposiciones legales que dieron origen a la deuda.

ASOCIACION DE MUNICIPALIDADES DE BOLIVIA

A.M.B.

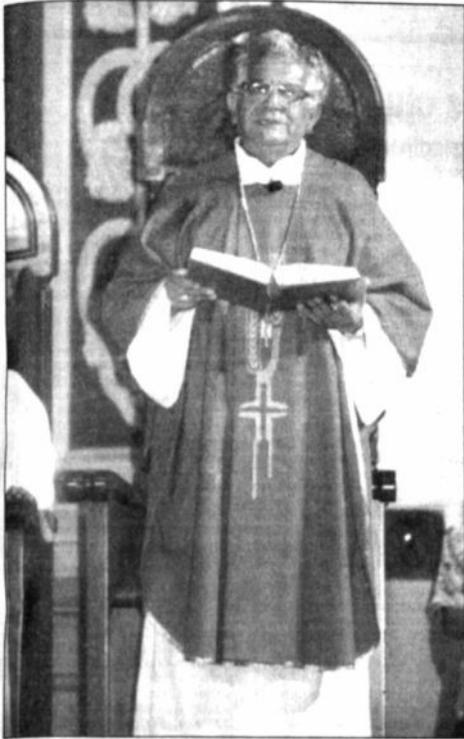
COMUNICADO

Se comunica a las Municipalidades afiliadas a la A.M.B., que la VI ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA, que debía realizarse el jueves 17 de abril del año en curso, ha sido postergada y se efectuará el día viernes 23 de mayo, a horas 8:00, en la Casa de Cultura de la ciudad de Sucre.

Marco Antonio Mendoza
ALCALDE ALTERNO DE LA HONORABLE
MUNICIPALIDAD DE TARJIA
SECRETARIO A.M.B.

Maribel Reyes Villa
ALCALDE CONSTITUCIONAL DE LA
HONORABLE MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA
PRESIDENTE A.M.B.

Cochabamba, 1ro. de abril de 1997



Por tercera vez

Mons. Julio Terrazas es el nuevo presidente de la CEB

Mons. Edmundo Abastoflor Montero fue elegido vicepresidente y Mons. Jesús Juárez Párraga fue ratificado como secretario general para el periodo 1997-2000 por decisión de los representantes de las arquidiócesis, diócesis, prelaturas y vicarías de todas las jurisdicciones eclesíásticas. Continúa elección de presidentes de área y comisiones.

El pensamiento de Mons. Terrazas

✓ Hay violencias y eso es malo. Hay injusticias y eso Dios no lo quiere, hay dolor y el Señor quiere que no lo permitamos.

✓ Hay atropellos a la dignidad, eso tampoco está de acuerdo con la Ley del Señor.

✓ Esta sociedad se enorgullece de tener dinero en abundancia y pisotea a los hermanos ancianos e impedidos.

✓ Esta sociedad no se preocupa de la salud como derecho elemental que tiene toda persona humana.

✓ Las ofertas que nunca se cumplen son las nuevas expresiones de la operación moderna.

✓ No hay justicia para muchos, esa lucha debe ser urgentemente borrada.

✓ Vay muchos que no pueden vivir dignamente porque no tienen el salario necesario.

✓ Todas esas injusticias deben ser corregidas siguiendo a Dios.

SOBRE AMAYAPAMPA

✓ Mientras en Bolivia nos inundan de cosas para comprar, se mata a nuestros hermanos míseros, se los atropella, no se los escucha y se les responde con pólvora.

✓ Es inexcusable que la sangre de nuestros hermanos sea derramada sin causa verdadera, sin justificación, porque la causa verdadera solamente se la construye cuando todos se sientan a la mesa, dialogando y llegan a un consenso.

✓ Las armas se han disparado de un lado y del otro. Armas criminales y nadie puede lavarse las manos diciendo que era un deber, porque el deber de los humanos es por lo menos levantar a los caídos y no matarlos y pisotearlos para que no hablen más.

(REDACCION CENTRAL Y COORDINACION DE COCHABAMBA). Los obispos del país eligieron a monseñor Julio Terrazas Sandoval como nuevo presidente de la directiva de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), en el marco de su asamblea ordinaria que se lleva a cabo en la casa Cardenal Clemente Maurer de la zona de Coña Coña, 6 kilómetros al noroeste de la ciudad de Cochabamba.

Anteriormente Mons. Terrazas fue presidente de la CEB en dos oportunidades: de 1987 a 1990 y de 1990 a 1993.

Mons. Edmundo Abastoflor Montero es el nuevo vicepresidente y Mons. Jesús Juárez Párraga fue ratificado como secretario general para el periodo 1997-2000, por decisión de los representantes de las arquidiócesis, diócesis, prelaturas y vicarías de todas las jurisdicciones eclesíásticas. Los asambleístas desde ayer eligen a los presidentes de Áreas y Comisiones de la CEB, trabajo que se prolongará hasta hoy. Paralelamente, una comisión elabora el proyecto del Mensaje al Pueblo de Dios, que será emitido el viernes con referencia a las elecciones generales que se realizarán el 10 de junio.

En el curso del evento los obispos se ocuparán también de la preparación del VI Congreso Eucarístico Mariano de los países bolivarianos, que tendrá lugar en esta ciudad en octubre, y otros temas que tienen que ver con su labor pastoral y el funcionamiento de la Conferencia y las organizaciones bajo su dependencia.

El arzobispo de Cochabamba, Mons. René Fernández Apaza, afirmó que esta asamblea es muy especial porque se acerca el tercer milenio de la era cristiana.

La vida de Mons. Terrazas

✓ Monseñor Julio Terrazas Sandoval nació en Vallegrande, departamento de Santa Cruz, el 7 de marzo de 1936.

✓ Fue ordenado sacerdote el 29 de julio de 1962 y consagrado obispo el 8 de junio de 1978. Ese mismo año fue nombrado auxiliar de La Paz.

✓ El 25 de marzo de 1982 tomó posesión como obispo titular de la diócesis de Oruro.

✓ El 5 de febrero de 1991 fue nombrado arzobispo de Santa Cruz por Su Santidad Juan Pablo II. Tomó posesión el 14 de abril de ese mismo año.

✓ Fue presidente de la Conferencia Episcopal de 1978 a 1990 y de 1990 a 1993.

NUEVAS AUTORIDADES

Mons. Abastoflor Montero nació en Sucre, el 15 de diciembre de 1943. Fue ordenado presbítero el 10 de junio de 1967 y consagrado obispo el 13 de abril de 1985 en Potosí. Tomó posesión de la diócesis el mismo día. Fue nombrado arzobispo de La Paz en junio de 1996 y tomó posesión de la arquidiócesis el 29 de septiembre de ese mismo año. Desde 1991 hasta la fecha se desempeñaba en el cargo de presidente de la CEB.

Mons. Juárez Párraga nació en Alquerías, Murcia, España, el 22 de julio de 1943, pero toda su vida apostólica la desarrolló en Bolivia, donde permaneció desde hace 34 años. Recibió la ordenación sacerdotal el 16 de agosto de 1972. Fue consagrado obispo y auxiliar de la arquidiócesis de La Paz el 18 de junio de 1988. El 25 de junio de 1994 fue nombrado obispo titular de la diócesis de El Alto. Su posesión se realizó el 28 de agosto del mismo año, según informó la oficina de prensa de la Conferencia Episcopal de Bolivia.

AUTORIDADES POR ELEGIR

Se elegirá también a los miembros del Consejo de Coordinación Pastoral, de la Comisión Económico Social, Educación y Comunicación, del Área de Promoción Humana; de Clero y Sembrarios, de Vida Consagrada, de Laicos, Juventud y Familia y de Hermandad, del Área de Agentes y Estructuras; al delegado al Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM); al Gran Canciller de la Universidad Católica Boliviana (UCB); al presidente del directorio de Lux y Presencia.

Hasta el año 2000, Mons. Julio Terrazas presidirá la Conferencia Episcopal Boliviana. Mons. Edmundo Abastoflor Montero será vicepresidente y Mons. Jesús Juárez secretario general.



SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS (SBEF) SUBSECRETARIA DE COOPERATIVAS INSTITUTO NACIONAL DE COOPERATIVAS (INALCO)

COMUNICADO A LAS COOPERATIVAS DE AHORRO Y CREDITO

La Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras (SBEF) y el Instituto Nacional de Cooperativas (INALCO) comunican a todas las Cooperativas de Ahorro y Crédito, que en cumplimiento de lo establecido en el Decreto Supremo N° 24439 de 13 de diciembre de 1996, tienen plazo hasta el 14 de julio de 1997, para presentarse ante la SBEF o el INALCO, expresando su decisión de operar como Cooperativas de Ahorro y Crédito Abiertas o Cerradas, respectivamente.

Al efecto las Cooperativas de Ahorro y Crédito deberán cumplir, según corresponda, con lo siguiente:

- Las Cooperativas de Ahorro y Crédito, que decidan operar como Cooperativas de Ahorro y Crédito Abiertas, deben presentar a la SBEF un Memorial expresando tal decisión, suscrito por sus representantes legales, acompañando la siguiente documentación:
 - Copia legalizada por Notario de Fe Pública del Acta de la Asamblea General de Socios en la que se aprobó, operar como Cooperativa de Ahorro y Crédito Abierta y adecuar sus estatutos, conforme a lo establecido en el Decreto Supremo N° 24439 y la normativa que regula la actividad de intermediación financiera.
 - Domicilio legal de la institución y de sus oficinas.
 - Nómina y carnet de identidad de los miembros de los Consejos de Administración y Vigilancia, Comité de Créditos y plantel ejecutivo.
 - Estados Financieros al 31 de diciembre de 1996, en las normas A y B del Manual de Cuentas de la SBEF.
 - Declaración de la cantidad de asociados.
- Las Cooperativas de Ahorro y Crédito, que decidan operar como Cooperativas de Ahorro y Crédito Cerradas, deberán presentar al INALCO, la siguiente documentación:
 - Copia legalizada por Notario de Fe Pública del Acta de la Asamblea General de Socios en la que se aprobó, operar como Cooperativa de Ahorro y Crédito Cerrada y adecuar su personería jurídica a la de responsabilidad suplementada, conforme a lo establecido en el Decreto Supremo N° 24439.
 - Domicilio legal de la institución y de sus oficinas.
 - Nómina y carnet de identidad de los miembros de los Consejos de Administración y Vigilancia, Comité de Créditos y plantel ejecutivo.
 - Estados financieros de la última gestión.
 - Declaración de la cantidad de asociados.
- Las Cooperativas de Ahorro y Crédito, que actualmente captan recursos bajo modalidades diferentes de los Certificados de Aportación y decidan operar como Cooperativas de Ahorro y Crédito Cerradas, deberán presentar a la SBEF, copia de la documentación citada en el numeral anterior y un Memorial de compromiso de devolución de los recursos captados, con su respectivo cronograma, suscrito por los miembros de los Consejos de Administración y Vigilancia y el plantel ejecutivo.
- Cualquier consulta deberá dirigirse a las siguientes direcciones:

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS
Plaza Isabel La Católica N° 2507
Casilla N° 447
Telef: 431919 int. 302
Fax 430028
La Paz, Bolivia

MINISTERIO DE TRABAJO SUBSECRETARIA DE COOPERATIVAS INSTITUTO NACIONAL DE COOPERATIVAS
Yanacocha esq. Mercado Casilla N° 9858
Telef: 359741 - 374368 Fax 371387
La Paz, Bolivia

La Paz, abril de 1997

REPUBLICA DE BOLIVIA

**H. CAMARA DE DIPUTADOS
INVITACION DIRECTA N° 009/96-97
IMPRESION DEL NUEVO REGLAMENTO DE DEBATES
CON EMPASTE DE LUJO
PRIMERA CONVOCATORIA
SEGUNDA PUBLICACION
15 DE ABRIL DE 1997**

Cumpliendo los procedimientos y formalidades establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, la H. CAMARA DE DIPUTADOS, invita a personas naturales y/o jurídicas, a presentar propuestas para la impresión del nuevo Reglamento de Debates con empaste de lujo, de acuerdo a lo siguiente:

- El Pliego de Condiciones puede ser adquirido a partir de fecha 18 de abril de 1997, en la OFICIALIA MAYOR DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS, ubicada en la Plaza Murillo-Palacio Legislativo.
- El precio del Pliego de Condiciones es de Cincuenta 00/100 bolivianos (Bs. 50.-).
- Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados en la OFICIALIA MAYOR de la H. CAMARA DE DIPUTADOS, en la dirección antes citada hasta horas 18:30 del 9 de mayo de 1997.
- La apertura de propuestas se efectuará en acto público a realizarse en EL SALON de REUNIONES de la PRESIDENCIA de la H. CAMARA DE DIPUTADOS, a partir de horas 10:30 del día 12 de mayo de 1997.
- Mayor información y consultas pueden ser obtenidas en OFICIALIA MAYOR de la H. CAMARA DE DIPUTADOS.

ADMINISTRACION AUTONOMA DE ALMACENES ADUANEROS "AADA"

**INVITACION DIRECTA 02/97
SEGUNDA CONVOCATORIA
(PRIMERA PUBLICACION)**

LA ADMINISTRACION AUTONOMA DE ALMACENES ADUANEROS "AADA" COMUNICA QUE LA INVITACION DIRECTA N° 02/97 PUBLICADA EL 22-02-97, HA SIDO DECLARADA DESIERTA, EN CUYA VIRTUD, INVITA NUEVAMENTE A LAS FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA INVENTARIACION Y REVALORIZACION DE ACTIVOS FIJOS DE LA ENTIDAD.

LAS FIRMAS QUE NO HUBIESEN ADQUIRIDO EL PLIEGO DE CONDICIONES PODRAN ADQUIRIRLO A PARTIR DEL DIA MIERCOLES 16 DE LOS CORRIENTES, DE LA GERENCIA ADMINISTRATIVA FINANCIERA DE ESTA ENTIDAD UBICADA EN PLAZA ALONSO DE MENDOZA ESQ. BOZO, QUINTO PISO, PREVIO PAGO DE BS. 200.- (DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS HASTA EL DIA MARTES 29 DE ABRIL DEL PRESENTE AÑO A HORAS 10:00 A.M. EN LA DIRECCION JURIDICA DE LA ENTIDAD. LA APERTURA DE SOBRES SE REALIZARA EL MISMO DIA A HRS. 10:30.

LA PAZ, ABRIL 1997
GERENCIA ADMINISTRATIVA FINANCIERA



Carta de Brasilia

Por Walter Sotomayor

Perú y Ecuador hacia un acuerdo definitivo

Estimado lector:

El comienzo de negociaciones entre Perú y Ecuador para la superación definitiva de sus diferencias por cuestiones limítrofes tuvo lugar anoche, con pompa y circunstancia, en el Palacio Itamaraty, la sede de la cancillería brasileña. Brasil, junto con Argentina, Chile y Estados Unidos son garantes del cumplimiento de un tratado de paz y límites firmado entre los dos países al término de la guerra de 1942, conocido como Protocolo de Río de Janeiro. Ese año las tropas peruanas se retiraron de territorio ecuatoriano y poco después iniciaron tratativas para demarcar la frontera de acuerdo al Protocolo. La demarcación no fue completada debido a errores cartográficos y por la demanda formulada por Ecuador de un acceso a la cuenca amazónica.

La inexistencia de hitos en 78 kilómetros de frontera, pese a tenerlos en cerca de 1.600 kilómetros, acabó aumentando gestos hostiles que provocaron varios enfrentamientos bélicos entre 1978 y 1995. Hace dos años los dos países llegaron en Brasilia a un entendimiento que puso fin a los enfrentamientos militares, desmilitarizó el área y dio condiciones para la actuación de una misión militar de los garantes.

Los cinco negociadores de Perú y los cinco de Ecuador comenzaron una negociación y ya se pusieron de acuerdo sobre los procedimientos de esas tratativas, analizando en primer lugar los asuntos menos conflictivos. Aunque no hay una previsión sobre el tiempo que será necesario para llegar a un acuerdo definitivo parece razonable esperar que sea firmado antes de fin de este año.

En estos últimos años que por deber de oficio sigo el tema no he podido evitar las comparaciones con las dificultades encontradas por Bolivia para llevar a Chile (y Perú) a una mesa de negociaciones en busca de una salida al Pacífico.

Es obvio que la naturaleza de los problemas es muy diferente, pero es importante el hecho de que nunca ni durante la guerra de 1942 Ecuador y Perú interrumpieron sus relaciones diplomáticas. Las negociaciones no son garantía de que Ecuador obtendrá lo que desea, pero sus negociadores están optimistas, porque tienen el respaldo de la sociedad.

Veo esporádicamente en la prensa de Bolivia puntos de vista muy distancados ya sea sobre el tipo de solución que se pretende, sobre la importancia económica de una salida soberana al Pacífico y hasta sobre las probabilidades de alcanzar determinados objetivos. Creo que se impone un debate nacional sobre el asunto que incorpore los puntos de vista de la cancillería, de las Fuerzas Armadas, del Congreso, de los partidos políticos, de organizaciones no gubernamentales, en suma, de la sociedad. Siento que hay un gran temor en plantear el asunto, un temor que alimenta ilusiones como la posibilidad de reconquista militar del territorio ocupado por Chile desde hace 118 años. Un debate sobre lo que se quiere y sobre lo que se puede es imprescindible en este momento pues de lo contrario continuaremos legando a futuras generaciones un objetivo que hasta ahora sólo nos dejó más frustraciones, además de la pérdida territorial y de la salida al mar. Una delimitación es necesaria para dar seguridad al gobierno sobre el tema, para obtener respaldo pleno y para obtener respaldo internacional, requisitos que parecen indispensables para encauzar una solución al problema de nuestro enclaustramiento.

Para este fin de milenio ya estarán prácticamente resueltos todos los conflictos en la región y restará apenas la reivindicación boliviana de acceso al Pacífico como el único difiriendo entre países sudamericanos.

453.519 nuevos ciudadanos

Por Carlos Ossio Amatller*

De acuerdo a la proyección de población calculada por el Instituto Nacional de Estadística, Bolivia tiene actualmente 7.767.059 habitantes, de los cuales 4.157.853 tienen 18 años o más y de ellos 453.519 una edad entre 18 y 20.

Los datos anotados permiten afirmar que son 453.519 las señoritas y muchachos que deben acudir a las notарías electorales para inscribirse como nuevos ciudadanos y habilitarse, así, para votar en las elecciones convocadas para el domingo 19 de junio del año en curso. Cabe recordar que los libros de registro han sido abiertos el lunes 24 de marzo y se cerrarán mañana jueves 17 de abril. Sin embargo, hasta el último fin de semana fueron muy pocos los jóvenes que cumplieron con ese deber.

Periodistas y analistas consideran que esa apatía se debe a un desinterés en participar en los comicios en los que están enfrascados diez partidos o frentes políticos, más que suficientes para escoger entre sus candidatos. Se atribuye esa falta de interés a la poca orientación sobre la trascendencia del acto electoral, al desprestigio de partidos y políticos, a la carencia de documentos de identidad y también a esa

perniciosa costumbre que nos aqueja y que es la de dejar las cosas para el último momento.

El que no haya habido una mayor y deseada afluencia de jóvenes a las notарías electorales, hasta ahora, muestra que en uno u otro grado las razones referidas son acertadas. Por mi parte, me permito opinar que la carencia de documentos como la cédula de identidad, carnet del RUN, libreta de Servicio Militar o pasaporte -que son los que sirven para registrarse en los libros electorales- es el mayor impedimento para que no haya una mayor inscripción de nuevos ciudadanos en el área rural. En las ciudades creo que se debe más a aquello de dejar las cosas para el último rato, no obstante de que tenemos aún fresca la lección que nos dieron las largas colas que se formaron ante las notарías al filo del cierre del plazo para las inscripciones abiertas con motivo de las elecciones municipales de 1995. Y fueron muchos los que después sufrieron contratiempos por no contar con el certificado de sufragio, documento que se exige -y también se lo hará después de las elecciones de junio- para poder inscribirse en las universidades o para ser atendido en bancos y oficinas públicas.

Ahora están a tiempo los padres de familia para impulsar y apoyar a sus hijos para que éstos se inscriban y eviten dificultades posteriores.

Sin duda, es poco menos que imposible lograr que todos los nuevos ciudadanos se inscriban. Muchos, principalmente los del sector rural, confrontan situaciones de aislamiento y carencias que les impiden hacerlo. Esto tendrá que ser atendido con mayor profundidad y no sólo dentro del proceso electoral. Es un problema que aumenta con el crecimiento de población huérfano de desarrollo. Crecimiento que se ve claramente si comparamos la cifra del resultado del censo nacional de 1992 que fue de 6.420.792 habitantes con la de la proyección del INE para 1997, que es de 7.767.059 habitantes. Este aumento nos muestra que es imperioso también crecer en soluciones para atender nuestras necesidades de progreso. Esta puede ser citada como una de las razones de la importancia de escoger y elegir a quienes nos gobiernen.

*Periodista. La Paz.

¡Qué viva el espanglish!

Por Jorge Ramos Avalos*

He estado *wacheando* con un chorro de interés los recientes debates de los *wise-man* de las letras españolas sobre el futuro del idioma. Pero escuché *very little* sobre el *espanglish*, este mix del inglés y el español, que se habla cada vez con más frecuencia en América. Estados Unidos o *gringolandia*, as you wish. Estoy convencido que, *like it or not*, el *espanglish* tendrá mucha influencia en la forma en que se escuche y escriba el español el próximo *century*.



estado en Santa Anna, Hialeah, Pilsen o Queens. Allí él y sus *mitiles* y *bonitos* diccionarios. El lenguaje se forma y desarrolla en el *home*, en el trabajo, *between friends*, en la *fiel* y la radio. No en los diccionarios. Si no, *acuérdense cómo terminaló el latín clásico*; en la *tumbia*, mientras el *latin vulgar* seguía *viviendo* y *coaleando*. *Estás frito Angelito*; *deep fried como pollo Kentucky*.

Estas son sólo algunas de las palabras del *espanglish* que todos los días implementan 25 millones de hispanos en los Estados Unidos y que tanto *horror* causan a Don Angel, *trocka* (camión), *garta* (patito), *estorage* (bodega), *ll-quear* (gotear, aunque puede ser sinónimo de *ir al bathroom*), *carpeta roja* (trato especial), *llamar para atrás* (no, no es hablar de espaldas, sino contestar una llamada telefónica), *faxear*, *frizar* (congelar), *lobbyista* (caldillero), *rufero* (reparador de techos), *ganga* (pandilla, no oferta), *hacer sexo* (imagineselo), *sexista* (machista, pero ¿cómo llamarle a las mujeres que discriminan a los hombres?), *tener química* (ser compatible), *grincar* (tarjeta de residencia), *medicare* y *medicaid* (programas gubernamentales de ayuda médica), *weffire* (asistencia social), *social security* (retiro), *billones* (en lugar de miles de millones), *modem* (conexión de la computadora al teléfono), *mouse* (no ratón sino instrumento de computación) y *clickear* (presionar el *mouse*), *weder* (clima), *show* (programa), *bilngual* (por bilingüe)... y un *bonche* más de *tems* que encuentra en cualquier *software*.

El *espanglish* está OK. No debe avergonzarse. Y el español no tiene nada de que asustarse. El español lo aguantó todo; tecnicismos, anglicismos e incluso la eliminación de los acentos. 400 millones de personas lo hablan en el mundo. Por eso tiene que ser una lengua que refleje la realidad, no los caprichos de los académicos. Prefiero decir *aseguranza* (en lugar de seguro) y computadora (en vez de ordenador) y que me entiendan en Los Angeles, Miami, Chicago y Nueva York.

El español es "una lengua que no cabe en su *peñón*" (Otra vez García Márquez, hasta en la sopa). Y por eso el español no debe temerle al *espanglish*. Tampoco se trata de convertir al *espanglish* en una nueva lengua, como de alguna manera intentaron hacerlo con el *ebonics*, esa variación del inglés que hablan algunos *african-americanans*. El *issue right here* es que el español debe estar totalmente abierto a las aportaciones del *espanglish*. El español *don't forget* Don Angel es tan nuestro como *yo*. *Take it easy, man*, *agrárralo suave*. Esta lengua puede *parkear* en muchos lados. Sólo hay que darle un *chance*.

Debemos olvidarnos de los académicos y *li-chers* de la Real Academy of Spanish; allá ellos en sus torres de cristal haciendo *rules* y convenciones que nadie sigue. Hay que escuchar a la gente, a la *people*, y hacer del español -con los *gifts del espanglish*- un idioma aún más rico y flexible. ¡Y que viva el *espanglish*!

*Periodista mexicano. Reside en Estados Unidos.

La Comunidad Andina se queda sin un socio Perú, buenos días soledad

Por Abraham Lama

Confusión, inquietud y ambigüedad caracterizan la situación de Perú tras su separación de la Comunidad Andina, el proceso de integración que contribuyó a poner en marcha en 1969.

"Todo se derrumbó", comentó con incoherente tribulación El Comercio, el diario más importante de Perú. "El tigre andino se quedó solo", dijo por su parte Mirko Laufer, del matutino opositor La República, en un artículo en el que sugiere que Perú fue expulsado del bloque.

Comunidad Andina sólo precupa, por ahora, a empresarios y analistas.

Salir de la Comunidad "es beneficioso a corto plazo para Perú, porque ya no tendremos distorsiones en el intercambio comercial", declaró el ministro de Industria, Comercio e Integración, Gustavo Caillaux, representante de Perú ante el bloque andino.

Caillaux afirmó días antes de la decisiva reunión de Bogotá que Colombia y Ecuador "habían violado los acuerdos arancelarios, al elevar sus tarifas para solucionar problemas fiscales, y que Venezuela realizó devaluaciones que afectaron las exportaciones de sus socios."

"Estas distorsiones afectaban la transparencia de los acuerdos arancelarios. Después de salir de la Comunidad Andina, llegó la hora de ampliar los acuerdos bilaterales con los países de la subregión, que son más fáciles de negociar", dijo Caillaux.

El presidente Alberto Fujimori informó el viernes que Perú se retiraba de la Comunidad Andina por discrepar del esquema de desarrollo de ese acuerdo, al que calificó de proteccionista y atrasado.

También anunció para Perú un modelo de apertura total, "que ha sido exitosamente aplicado por los países de más rápido crecimiento". El gobierno de Fujimori no aceptó el arancel aduanero común de cuatro niveles (5, 10, 15 y 20 por ciento) aprobado por Bolivia, Colombia, Ecuador y Venezuela para los bienes y servicios adquiridos fuera de la región andina.

Perú tampoco completó su incorporación a la zona de libre comercio de la Comunidad, inaugurada en febrero de 1993 y, aunque intentó reemplazar esa obligación con convenios bilaterales firmados con los países andinos, era evidente que no podía continuar en esa incierta situación.

Los exportadores peruanos están divididos ante esta optimista conclusión de Caillaux, y algunos temen perder el mercado comunitario, en el que colocaban productos por 400 millones de dólares al año.

Caillaux no comparte esa inquietud, pues asegura que siéndole el comercio peruano con los países andinos marcadamente deficitario "a ellos les conviene seguir negociando con nosotros". Perú importa bienes del área andina por valor de 1.400 millones de dólares.

Probablemente, Fujimori considera que ahora, fuera del Comunidad Andina, tiene me-

jores posibilidades para negociar bilateralmente alguna fórmula de asociación con los países del Mercosur (Mercado Común del Sur), opinó el economista Hugo Aquino.

Algunos analistas señalan que, además del inseguro destino de las exportaciones, que quedarán expuestas a los avatares de negociaciones bilaterales discutidas cada año, la separación de Perú de la Comunidad Andina también repercutará en el campo financiero.

En efecto, Perú perderá una importante fuente de créditos preferenciales: la Corporación Andina de Fomento.

El economista Gilberto Cárdenas, contrario a la renuncia al bloque andino, cree que Fujimori provocó la situación para atraer capitales extranjeros. Esas inversiones serían captadas mediante la apertura extrema de la economía peruana, un propósito que "trae estorbado" por los acuerdos andinos.

"Sin Perú, la Comunidad Andina tendrá que cambiar de nombre", observó Francisco Raffo, presidente de la Sociedad Nacional de Exportadores, quien apoyó la decisión de Fujimori. Raffo pidió a Caillaux, poco antes de la reunión de Bogotá, que solicitara la modificación de algunas medidas de Colombia, como un impuesto a las importaciones financiadas a más de 30 días, y la eliminación de supuestas trabas venezolanas al ingreso de productos peruanos.

(Lama/Inter Press Service)

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, introducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional. Además, para este propósito hemos habilitado el "e-mail": presencia@wars.bo.net.bo.

Debemos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.
- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.
- Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.
- Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicación. No se devuelven originales.
- Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.



Premios obtenidos:
Nacional de Fotografía-1991 y 1994
Nacional de Prensa-1993
Interamericano de Prensa-1993
Nacional de Periodismo-1992 y 1994
María Moore Cabré-1990
América Latina - ALADI-1984 y 1989
SIP - P. J. Chamorro-1987
EFE de Periodismo-1981

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga
Editor General: Jaime Humérez Selemé
Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraón Albarracín

La Paz, Bolivia, miércoles 16 de abril de 1997

Reorientar las campañas

Se ven las llamadas de atención acerca del curso que ha tomado la campaña electoral para los comicios del próximo 1º de junio. Hay una generalizada percepción de que, a falta de ofertas programáticas, los diferentes partidos que participan en la contienda han centrado sus estrategias en las recíprocas acusaciones.

Esa situación puede provocar -como se va sintiendo cada vez con más preocupación- la deslegitimación de los actores políticos (pues quien acceda al poder tendrá que sobrellevar tal cúmulo de acusaciones impropias que su propia gestión podría verse afectada) y del sistema democrático en sí, que no encuentra cauces de consolidación.

Así lo ha manifestado el Presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEB), monseñor Edmundo Abastoflor, al inaugurar la Asamblea del Episcopado. En su discurso expresó la preocupación de la Iglesia porque en las campañas electorales, a pesar de 15 años de democracia, se continúa "con promesas que se prevé y se sabe que no se cumplirán o la falta de respeto a los otros candidatos que llega al extremo del insulto, causando en el pueblo escándalo y falta de credibilidad no sólo en la clase política, sino en el mismo sistema democrático".

Además, luego de denunciar algunos "intentos de manipular el sentido religioso de nuestro pueblo o la fe misma de nuestros cristianos", afirmó que parecería "que se pretende llegar al poder a toda costa y que no se busca el servicio al país sino la satisfacción de intereses personales o de grupo".

Por esos antecedentes, monseñor Abastoflor recordó que la campaña "electoral, legítimo derecho democrático, debería estar marcada por una confrontación sincera, abierta y fundamentada en los programas de gobierno, para atacar y solucionar los muchos y verdaderos problemas que aquejan a toda la sociedad boliviana".

Es que no deja de llamar la atención que habiendo un diagnóstico bastante similar en el conjunto de las fuerzas políticas que participan en el proceso electoral sobre los principales problemas que aquejan al país, a la hora de proponer las posibles soluciones éstas se pierdan en las generalidades y la demagogia.

Esta situación podría interpretarse de dos maneras. O es que los partidos políticos carecen de instrumentos teóricos, prácticos y humanos para recoger el desafío de dirigir al país, o es que, sabiendo que hay presiones foráneas e internas que obligan a mantener el rumbo impuesto desde 1985, tratan de confundir al electorado para conseguir su adhesión.

Pero, habrá que reiterar que esa actitud afecta estructuralmente al sistema democrático, uno de cuyos resultados -y no es necesaria mucha audacia para darse cuenta de ello- será el incremento de la abstención electoral. De concretarse esta presunción, se vulneraría la base fundamental de la democracia, que es el derecho que le asiste a la ciudadanía de elegir a quienes serán sus representantes.

A ello se suma otro factor negativo. Si lamentablemente la abstención y el decrecimiento se apoderan de la población, la fórmula que obtenga el mayor número de votos y pase por el tamiz del Parlamento, llegará al poder desgastada por conciliabulos y negociaciones post electorales y su capacidad de ejercer el gobierno será menguada por la necesidad de conceder prioridad a los problemas que emerjan de alianzas endeables.

De ahí que, por la salud de la república y la democracia, y de los propios partidos políticos, las advertencias hechas por el presidente de la CEB no deben caer en saco roto. Esto implica, necesariamente, reorientar las estrategias electorales.

Policías involucrados en el asesinato del periodista argentino Cabezas

Por Marcela Valente

El asesinato del reportero gráfico argentino José Luis Cabezas, perpetrado el 25 de enero, fue cometido por un oficial de policía asistido por al menos cuatro personas y con la protección del comisario general de Pinar, la localidad donde ocurrió el crimen.

El móvil del asesinato sigue siendo confuso, pero la justicia consiguió este martes una nueva declaración reveladora de uno de los presentes en el momento en que el oficial de policía Gustavo Parello disparaba contra Cabezas en una cava junto a una ruta que lleva al balneario de Pinar.

El asesinato de Cabezas, fotógrafo del semanario Noticias, fue el primero de un periodista desde el advenimiento de la democracia en 1983. La brutalidad con que se realizó -el cuerpo fue encontrado carbonizado en su automóvil, con las manos atadas y un disparo en la sien- conmocionó a la sociedad.

Desde entonces, el gremio de periodistas se unió en un reclamo que tuvo como bandera la fotografía del reportero y un lema que tenía en vilo al oficialismo de la provincia de Buenos Aires, donde ocurrió el crimen: "No se olviden de Cabezas".

En las últimas dos semanas, la justicia dispuso una serie de detenciones, que resultaron esclarecedoras de los hechos.

Parello, según su esposa, viajó a Pinar la noche del crimen y volvió la mañana siguiente, y durante su estadía en el balneario habría asesinado a Cabezas.

Sin embargo, son confusas las versiones sobre los motivos del asesinato. Los investigadores señalan que podría tratarse de una investigación que estaba realizando Cabezas sobre una banda de delincuentes comunes y policías que asaltaban residencias de verano en Pinar, con la protección de la policía.

De hecho, en la declaración de este martes, el detenido confesó que el comisario inspector de Pinar, Héctor Gómez, les brindó protección. Gómez fue separado de la investigación luego de que se comprobó que había cometido graves irregularidades en su comisaría, antes y después del crimen.

Pocas horas antes, desoyó las llamadas telefónicas en las que se denunciaba que había sospechosos merodeando la casa de un empresario tepestal que estaba dando una fiesta a la que asistía Cabezas. Luego cometió errores de procedimiento en la recolección de pruebas en el lugar del asesinato.

El primero en confesar fue Héctor Retana, quien se presentó este mes ante el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, y confesó que Parello lo convocó para hacer un trabajo sin explicar el motivo: había que asustar a un fotógrafo en Pinar, de apellido Cabezas.

Para ello, Parello llevó a Retana junto con otros convocados -Gustavo González, José Luis Augé y Horacio Braga- a Pinar, les alquiló un apartamento y les dejó dinero a cuenta de la "tarea" solicitada. El apartamento rentado fue

reservado por otro oficial de la policía, Sergio Camaratta, quien asegura que desconocía los motivos por los cuales los ahora detenidos alquilaron la vivienda. Camaratta es el comisario del balneario más cercano a Pinar, llamado Valeria del Mar.

Retana había asegurado la semana pasada que él no estuvo en la cava donde asesinaron a Cabezas, y que allí sólo estuvieron Parello y Augé. Estos últimos lo recogieron en el lugar del crimen y relataron que habían tenido que matar a Cabezas porque reconoció a uno de ellos.

En síntesis, Retana declaró ante el juez no haber hecho el trabajo para el cual había sido trasladado a Pinar. Pero este martes, al tomar declaración a González, el detenido -que estuvo incomunicado y desconoce la declaración de los otros detenidos- confesó que estuvo en la cava junto a Parello -al que acusó de disparar contra Cabezas-, Augé y Retana.

González no sólo involucró a Retana, sino que dijo que éste fue quien prendió fuego al automóvil, y también complicó a Augé, quien le habría quitado a Cabezas 300 dólares que llevaba en el bolsillo antes de quemarlo.

Luego de cometer el asesinato, los cuatro involucrados volvieron a la ciudad de La Plata, 50 kilómetros al sur de Buenos Aires, y en el trayecto de más de 350 kilómetros desde Pinar arrojaron los trozos de la cámara fotográfica de Cabezas.

(Buenos Aires/Inter Press Service)



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Un hombre de coraje

Si hay un hombre con valor, no supuesto sino probado, éste es Juan Pablo II. La visita papal de veinticinco horas a Sarajevo, la ciudad mártir, es una prueba más de su coraje. Y no sólo por el riesgo de la vida que asumió sin atender los consejos de abandonar el viaje, sino por la valentía de predicar lo aparentemente imposible: la paz, el perdón y la reconciliación en un ambiente de odios acumulados por la violencia, la sangre y el encosco secular.

Aquí no vale subestimar los riesgos con el argumento de que se tomaron todas las precauciones para evitar un magnicidio. El peligro no era imaginario. El atentado estaba dispuesto: se habían colocado 23 minas anticarro bajo un puente, cerca del cual debía pasar el Pontífice. Los artificieros de la OTAN lograron desactivar aquellos artefactos criminales. Pero cualquier insensato podía haber intentado perpetrarlo con otras armas mortíferas.

Tres años y siete meses de crueles guerra en la ex Yugoslavia, desde abril de 1992 a noviembre del 95, han dejado una huella de profundos resentimientos, muy difíciles de curar. Guerra de etnias, de religiones, de ideologías, que son las más implacables: a los combatientes no les importa destruirse a sí mismos con tal de aniquilar al enemigo. ¿Qué vesania, qué locura! El Papa fue a Bosnia con el corazón dolorido y solidario con las víctimas de la barbarie, sin importarle la religión que estas profesan, y con la voluntad de sembrar los cimientos de la tolerancia y de la convivencia en paz. El solo gesto de llevar consuelo a un pueblo destrozado por la bestialidad de las limpiezas étnicas y de cuanta barbarie ha

campeado sin límites, ya es un testimonio exitoso de humanidad.

Cualquier espíritu 'realista' y 'objetivo' podría haber disuadido al Papa de ese intento, por inútil o imposible. A diferencia de los líderes políticos que evalúan las variables humanas con precisión de encuesta, habría dejado que las cosas discurrieran por el cauce de la fatalidad histórica. Satisfechos los políticos con el acuerdo de paz suscrito en Dayton (Estados Unidos), entre los combatientes, ya todo queda arreglado. Lo cual no es cierto. Porque la ausencia de guerra no significa necesariamente el establecimiento de la paz duradera.

Para que la guerra no vuelva a ensangrentar aquellas tierras hace falta mucho más. Es preciso dar un paso aún más arduo de los que se han dado hasta ahora. Es necesario llegar al milagro de la reconciliación. El solo pronunciar esta última palabra ya es una audacia. Y sin embargo, ésta es la palabra que ha repetido el Papa. Sólo él puede implorar que los ánimos empujados se desintoxiquen del odio y de la venganza.

Esta "misión imposible" no está al alcance ni siquiera de los políticos mejor intencionados. Sólo la fuerza de la fe en un Dios que ha hecho hermanos a todos los hombres, puede esperar tanto. Es éste el lenguaje del Papa: mostrar al mundo que lo imposible es posible cuando se activan las más profundas y nobles reservas del espíritu humano, al servicio de la paz.

Una vez más, un pontífice es el más vigoroso adalid de la concordia. No podía ser de otra manera. Porque ésta es la misión que Jesús le impuso. Tanto a él como a todo cristiano y a cualquier hombre o mujer de buena voluntad.

La Biblia en sus manos "Yo Soy el Pan de Vida"

Jesús les dijo: "Yo Soy el Pan de Vida". El que viene a mí nunca tendrá hambre, el que cree en mí nunca tendrá sed. Sin embargo, como ya lo he dicho, ustedes se niegan a creer, aun después de haber visto.

Todo lo que el Padre me ha dado vendrá a mí, porque yo he bajado del cielo, no para hacer mi voluntad, sino la voluntad del que me ha enviado. Y la voluntad del que ha enviado es que yo no pierda nada de lo que él me ha dado, sino que lo rescuite en el último día. La voluntad de mi Padre es que toda persona que ve al Hijo y cree en él tenga vida eterna; y yo lo resucitaré en el último día.

Los judíos criticaban porque Jesús había

dicho: "Yo soy el pan que ha bajado del cielo". Y decían: "Este Jesús, ¿no es el hijo de José? Nosotros conocemos a su padre y a su madre. ¿Cómo dice que bajó del cielo?"

Jesús les contestó: "No murmuren entre ustedes. Nadie puede venir a mí si no lo atrae mi Padre que me envió. Y yo lo resucitaré en el último día. Está escrito en los profetas: Y todos se darán a enseñar por Dios. Así, toda persona que escucha al Padre y recibe su enseñanza, viene a mí.

Es que nadie ha visto al Padre fuera del que ha venido de Dios; éste ha visto al Padre. En verdad les digo: El que cree tiene vida eterna. (Juan 6, 35-46).



Desde el sur

Por Wilson Mendieta Pacheco

Padcaya, la linda

Ayer, 15 de abril, la ciudad de Tarija ha recordado el 180 aniversario de su proclamamiento por la independencia del Alto Perú en 1817. Mañana jueves 17 -una de sus poblaciones provinciales más importantes y pintorescas- festejará su día cívico.

Padcaya es la capital de la provincia Aniceto Arce. Distra 50 kilómetros al sur de la ciudad chapaena en la carretera a Bermejo, centro agrícola, petrolero y comercial en el límite con la República Argentina.

Padcaya, tiene como día regional el 17 de abril en memoria del nacimiento de Don Aniceto Arce, que gobernó la nación de 1888 a 1892 en el marco de "la larga estabilidad política del civismo conservador-liberal" que surgió después de la Guerra del Pacífico. El abogado e industrial minero, impulsor de los ferrocarriles en Bolivia nació en 1824 en Tarija y murió el 14 de agosto de 1906 en su finca cercana a Sucre denominada Trispaya cuando frisaba los 82 años.

De niño, según Bernardo Trigo (1881-1955) en su trabajo "Campero y Arce, esbozos biográficos" editado en 1953, Don Aniceto en su temprana edad fue llevado a Padcaya donde aprendió las primeras letras, no faltando desde luego afirmaciones que el destacado estadista nació en tan agrarada y panorámica villa, cuyos orígenes se remontan al período colonial.

Dejenmos los datos del pasado. Nos detengamos en la Padcaya de hoy. En la Padcaya que mira el futuro. En la Padcaya que conserva sus tradiciones, su encanto natural y la fraternal cordialidad de sus habitantes.

Las festividades de Año Nuevo, el Carnaval, la Semana de la Pascua Florida, de Guadalupe reflejan la esencia de la tierra y el rico acervo de tradiciones. Falta, desde luego, que en ese vergel que testimonio su historia y el legado de tiempos pretéritos.

Unida desde hace más de tres décadas con una carretera pavimentada a la capital del distrito y con un clima benigno, a 20 km se halla el renombrado Santuario de la Virgen de Chaguaya construido alrededor de 1770. Muy próximo, olvidado de arqueólogos y paleontólogos se conservan restos del fuerte incaico de El Sañe levantado en los tiempos en que la dinastía quechua se extendía hasta Tucumán en el sur. Hacia la región meridional igualmente hallarse el parque forestal de Tarija, una reserva de insospechada transcendencia, cercana a la pródiga zona bermejeña que conforma la segunda sección de la provincia. Rosillas, que alegra con su feria de los quesos sabrosos y exquisitos, se ha constituido en un atractivo valle.

El centro urbano padcaeyno, recostado en las faldas del cerro llamado la Cara del Diablo donde se conserva un enorme bloque pétreo denominado "La Piedra Grande", muestra un paisaje natural llamativo, tachonado por la fertilidad de las cabeceras de valle

de El Cabillo y Huacanjón por las que cristalinan corren las aguas de los ríos del mismo nombre. Es un panorama de vegetación, desde siglos pasados, numerosas familias descendientes de españolas se asentaron en benignas haciendas.

El templo de la población, aunque ha perdido su fisonomía colonial, es atractivo. La plaza "Aniceto Arce" con sus árboles, sus flores y sus célibos continúa siendo el punto de tertulias y concentración cívica, rodeada de caseríos antiguos, de los edificios de la administración provincial y de sedes dinámicas de instituciones como los Clubes Deportivo y Culturales "Sgo. Frolán Tejerina", "Aniceto Arce" y otros.

De ese paisaje acogedor han surgido -ayer como hoy- generaciones de hombres y mujeres que enaltecen a su tierra. Clodomiro, Mariano y Saturnino León en la lucha por la independencia del Alto Perú. Posteriormente, el sacerdote Juan Aparicio, El Héroe Frolán Tejerina en los prolegómenos de la Guerra del Chaco. En nuestro tiempo hay que recordar a Mons. Mario Lezana Vaca, Capellán de las Fuerzas Armadas; al Cnl. Ovidio Aparicio, Comandante General de la Policía Boliviana, al patrio Eloy Aparicio Ruiz, José Vaca Garzón, que fue Prefecto del Departamento, al General Adel Montero Cortez que hace poco ocupó la Comandancia General del Ejército, Nancy Aguirre Vaca, Miss Bolivia en 1960, Enriqueta Ulloa Mealla, renombrada cantante que honra a la música nacional y su hija Raquel Cors que en años recientes recibió el título de Miss Bolivia al suelo de sus mayores.

En Padcaya la linda, un homenaje a la tierra del Guadaquivir, en su recordación cívica donde como "la primavera enreda, / su verde velo en los / árboles del camino, / y la aurora, teñida de arrebol, / estalla entre los gallos / del duraznero en flor..."

A mano alzada

Por Rulo Vall





Aparicio y Canelas, dos formas distintas de ver el problema.

Relaciones "narcotizadas" con EE.UU.

Ministerio de Gobierno contradice a Cancillería

Mientras que para el secretario nacional de Relaciones Internacionales, Jaime Aparicio, las relaciones con Estados Unidos están "narcotizadas" como lo están en todo el mundo, para el ministro de Gobierno, Víctor Hugo Canelas, "no están narcotizadas"; aunque ambos coinciden en que a nivel mundial existe la necesidad de luchar contra las drogas.

INFORME EQUITIVOCADO

Por su parte, el Ministro de Gobierno resió importancia al informe de WOLA porque él cree que no corresponde a la realidad, puesto que la lucha antidroga no es una imposición del gobierno de Estados Unidos, sino, más bien, sólo el cumplimiento de una necesidad nacional, luchar contra las drogas, lo que se hace mediante la Ley 1.008.

Si le restó importancia es porque el informe ve el problema bajo otra óptica. "Es un informe equivocado", aseguró Canelas, quien recordó que los avances en cuanto a la lucha antidroga en Bolivia han sido reconocidos por la comunidad internacional.

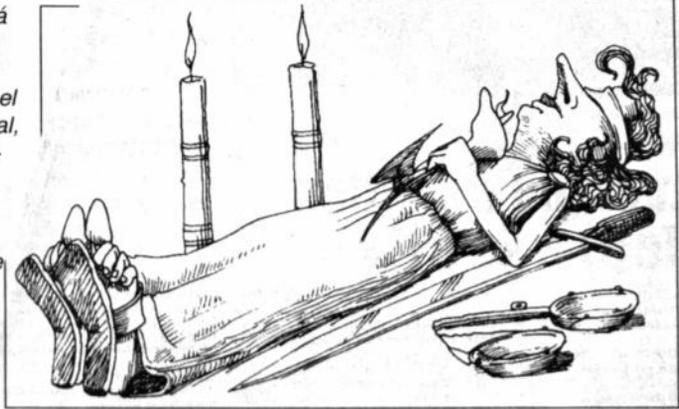
El dignatario de Estado insistió en que las relaciones entre Bolivia y Estados Unidos "no son narcotizadas", lo que pasa es que existe una necesidad de luchar contra las drogas en Bolivia, Europa, Estados Unidos y toda la humanidad.

El Ministro aseguró que el costo social en cuanto a lucha contra el narcotráfico es menor que en otros países, como Perú y Colombia.

El Presidente de la Comisión de H.H. de Diputados pedirá que se los cambie

"No existe justicia en Bolivia; los jueces bastan los fallos"

Cree que se producirá un cambio real en la justicia cuando se pongan en ejecución el Tribunal Constitucional, el Consejo de la Judicatura y el Defensor del Pueblo. Acusa al MNR, ADN y MIR de encubrirse. El Congreso Extraordinario se realizará después del 1o. de junio.



El presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, Juan Granado, está seguro de que Bolivia no existe justicia y que tenemos -dijo- sonidos sentencias que son sueltas por los jueces todos habido los estrados judiciales, de influencia política.

Del Granado aseguró que de nada sirve que en el Parlamento se hubieran aprobados leyes tan importantes para la renovación del Poder Judicial, porque en manos de los jueces y magistrados estas leyes "no existen y no tienen ninguna importancia".

RENUNCIA
Juan del Granado, a nombre de su partido, aseguró que esta ineficiencia no se resuelve con la aprobación de leyes porque lo que se necesita es una renovación total del Poder Judicial y la aprobación inmediata del Consejo de la Judicatura, el Tribunal Constitucional y el

Defensor del Pueblo, que serán los verdaderos elementos de cambio; sin embargo, el vicepresidente, Víctor Hugo Cárdenas, afirmó ayer que el Congreso Extraordinario (en el que se podrían poner en ejecución esas reformas de la Constitución) se realizará después del 1o. de junio.

RENUNCIA
Para limpiar el Poder Judicial el MBL exigirá la renuncia de todos los jueces y magistrados "para que así los honestos, que los hay, puedan ser elegidos y mandar a sus casas a los corruptos e ineficientes".

HOY POR TI Y MAÑANA POR MI
"La complicidad y el encubrimiento entre el MNR, ADN y MIR" son las causas para que actos de fiscalización de la Cámara Baja queden pendientes y no sean sancionados. "En democracia se cometieron terribles actos de violación a los derechos humanos, pero existió complicidad y encubrimiento entre la ADN, MIR, y el MNR. El 'hoy por ti mañana por mí' parece ser el criterio para que muchos temas de fiscalización se hayan archivado en el Parlamento Nacional", aseguró del Granado.

Raquel por presos bolivianos México propone canje

(ANF).- El embajador mexicano, Herminio López, declaró que su país desea un canje de presos bolivianos por los mexicanos en el marco de acuerdos suscritos entre México y Bolivia.

El diplomático recordó que en una anterior oportunidad México aceptó el canje de 18 presos bolivianos por un mexicano, situación que se la puede repetir en el caso de la ciudadana mexicana Raquel Gutiérrez.

Manifestó que desde su Embajada se realizaron todos los esfuerzos para lograr la libertad bajo fianza juratoria de su compatriota, bajo el respeto a las leyes vigentes en Bolivia.

Seguir con la huelga de hambre hasta las últimas consecuencias

Raquel, resignada a condena, rechaza derecho a la defensa

A pesar de que otros miembros más del JPK se niegan a tener defensa, el juez có que el juicio deberá continuar.

(ANF).- La ciudadana mexicana Raquel Gutiérrez renunció a derecho a la defensa y emplazó al juez Segundo en lo Penal, Prudencio Aguirre, a condenarla a la pena máxima de 30 años de cárcel, al haberse negado el beneficio de libertad provisional.

A propósito de la negativa de la Corte de Justicia para otorgar libertad provisional a Gutiérrez, este martes se reiniciaron las audiencias dentro del proceso denominado EGTK por los delitos de terrorismo y alzamiento armado.

RENUNCIA A SU DEFENSA
El rechazo al recurso la obligó a tomar la determinación de mantener la huelga de hambre iniciada el domingo y a renunciar a su derecho a la defensa, al comprender que no tenía sentido defenderse, toda vez que "la justicia la condenó de antemano".

"Señor Juez, yo rechazo la defensa, rechazo el juicio y le pido por favor que me permita irme al penal para continuar con mi huelga que va a ser hasta las últimas consecuencias. Y me interesa so-

lamente que usted dé una sentencia y en el momento que tenga que darle libertad a mi cadáver, por favor lo haga para que sea posible repatriarlo", afirmó.

INSTRUCCION DEL JUEZ
Ante esa situación, el juez Aguirre manifestó que en el propósito de evitar mayores retrasos en el juicio y, particularmente, el perjuicio para los coprocesados, instruyó la incorporación de dos abogados de oficio, Luis Céspedes y Vilma Encinas en sustitución de Mary Carrasco, quien defendió a la mexicana desde el inicio del proceso. Pero, la disposición fue nuevamente rechazada por Gutiérrez.

Por su parte, Alvaro García Linares, su hermano Raúl y su esposa, Silvia Alarcón, asumieron la misma medida. "No pedimos abogados, porque hemos presenciado un asesinato público de la justicia desde el momento en que el pedido de Raquel Gutiérrez ha sido negado", dijo el primero.

JUICIO CONTINUA
De acuerdo con el Juez Se-



Gutiérrez por un poco de justicia.

Juez culpa a abogada Mary Carrasco

(ANF).- El juez Prudencio Aguirre acusó a la doctora Mary Carrasco, abogada defensora de Raquel Gutiérrez, de ser la responsable de la retardación de justicia en el caso EGTK, toda vez que postergó en varias ocasiones la realización de audiencias.

A propósito de la reacción que provocó en los encausados la negativa de libertad provisional para Gutiérrez y su decisión de seguir la huelga "hasta las últimas consecuencias", el Juez aseguró que la demora en el juicio y el tiempo que permanecieron reclusos no es responsabilidad suya sino de factores ajenos.

"hasta hoy (ayer) abogada de Gutiérrez se permitió suspender las audiencias sin dar razones, perjudicando la evolución del proceso.

gundo de Partido en lo Penal, la posición que asumieron los encausados es respetable, pero que su juzgado no puede detener el

juicio, toda vez que se cuenta únicamente con seis meses para la dictación de sentencia, como instruyó la Corte de Justicia.

Hábeas Corpus en favor de Gutiérrez y otros Del Granado quiere enjuiciar a "torturadores" de presos

El presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, Juan del Granado, anunció ayer que enjuiciará a "los torturadores, jueces y fiscales que actuaron en el caso de los acusados de levantamiento armado contra el Estado" y presentará junto con la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia un recurso de Hábeas Corpus por la detención de Raquel Gutiérrez y otras personas acusadas de levantamiento armado que sufrieron estos vejámenes.

que recurrirá al Vicepresidente al presidente de la Corte Suprema de Justicia para que la Corte le conceda la libertad condicional sea revisada.

El diputado del MBL, que el Hábeas Corpus se sentó ante el Fiscal de la Corte de Distrito a fin de anular todos los juicios de los acusados de alzamiento armado para poder ejercer sus derechos.

El caso del Ejército salió ro Túpac Katari (país del nuevo) a la palabra pedido de libertad de ese grupo Raquel Gut

H. Cámara de Diputados
Oficina Mayor

COMUNICADO

SE COMUNICA A LOS PROPONENTES DE LA INVITACION DIRECTA NRO. 009/96-97, QUE POR ERROR INVOLUNTARIO EN LA PUBLICACION DEL DIA DOMINGO 13 DE ABRIL DE 1997 CONSIGNA COMO FECHA DE APERTURA EL DIA 12 DE ABRIL DE 1997, SIENDO EL CORRECTO EL 12 DE MAYO DE 1997.

LA Z 16 DE ABRIL DE 1997

REPUBLICA DE BOLIVIA

H. CAMARA DE DIPUTADOS

LICITACION PUBLICA No. 001/96-97

EQUIPOS, ACCESORIOS DE COMPUTACION Y SERVICIO DE CABLEADO PARA LA RED LEGISLATIVA DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS

SEGUNDA CONVOCATORIA

PRIMERA PUBLICACION

16 DE ABRIL DE 1997

Cumpliendo los procedimientos y formalidades establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios R.S. 216145, y habiéndose declarado desierta la primera convocatoria, la H. CAMARA DE DIPUTADOS invita a personas naturales o jurídicas a presentar propuestas para la provisión de equipos, accesorios de computación y servicio de cableado para la Red Legislativa de la H. Cámara de Diputados, de acuerdo a lo siguiente:

- El Pliego de Especificaciones puede ser adquirido a partir de fecha 21 de abril de 1997 en OFICIALIA MAYOR de la H. CAMARA DE DIPUTADOS, Palacio Legislativo, Plaza Murillo.
- El pliego de Especificaciones podrá ser adquirido en la suma de Bs. 150.- (ciento cincuenta 00/100 bolivianos).
- Las propuestas, deberán ser presentadas en sobres cerrados en OFICIALIA MAYOR de la H. CAMARA DE DIPUTADOS, hasta horas 18:30 del día 14 de mayo de 1997.
- La apertura de propuestas se efectuará en acto público a realizarse en el SALON DE REUNIONES de la PRESIDENCIA de la H. CAMARA DE DIPUTADOS, a partir de horas 10:30 del día 16 de mayo de 1997.
- Mayor información y consultas pueden ser obtenidas en OFICIALIA MAYOR de la H. CAMARA DE DIPUTADOS.



Luciano Benetton

Por horas

Luciano Benetton llegó a Bolivia

El número uno de la empresa italiana de ropas Benetton, Luciano Benetton, llegó al país por unas horas, en las cuales inauguró dos tiendas. La primera en La Paz en la zona de San Miguel y la otra en la ciudad de Santa Cruz.

La visita del empresario es parte de su gira por las 120 tiendas que esa empresa de reconocido prestigio internacional tiene a nivel mundial. El empresario llegó al aeropuerto de El Alto al mediodía las 17:00 horas, para luego realizar un viaje

hasta la zona Sur de La Paz. Concluido el acto, Benetton, casi inmediatamente abordó un vehículo para dirigirse nuevamente al aeropuerto.

Además de ser una de las empresas de mayores ventas en el mundo, Benetton se caracteriza por sus singulares publicidades que ponen de manifiesto importantes temas alejados de la moda como son el Sida, el racismo, la guerra. Sus maniqués no solo precisamente los que encarnan los modelos típicos de belleza.

Grandes clientes no pagan

Mora en la banca aumenta cada semana que pasa

La cartera mora de diciembre de 1996 hasta el 23 de marzo de 1997 aumentó a 116 por ciento, tanto, la cartera de préstamos aumentó a sólo 2,11 por ciento y los depósitos en 1,51 por ciento.

Cada semana que pasa mora en los bancos aumenta a los clientes no están pagando a banca. La carta semanal de Superintendencia de Bancos muestra que la cartera en mora se incrementó, de diciembre de 1996 hasta el 23 de marzo, en 116,17 por ciento.

Hasta el 16 de marzo, el mismo informe señalaba que la cartera en mora había registrado un incremento de 101 por ciento.

Mientras en diciembre la mora alcanzaba a más de 138.670.000 dólares, al 23 de marzo sube a más de 299.670.000 dólares.

Los indicadores de la mora, en la banca, son preocupantes

SITUACION BANCARIA EN MILLONES DE DOLARES

RUBRO	DIC. 96	23 MARZO 97	AUMENTO
MORA	138,63	299,67	116,17%
PROVISIONES	52,79	54,58	3,39%
CARTERA TOTAL	2.892,75	2.953,79	2,11%
DEPOSITO SECTOR PRIVADO	2.719,29	2.760,24	1,51%
TIPO DE CAMBIO	5,19	5,23	0,77%



ya revelan que si el sistema continúa con su actual podría verse en difi-

Por otra parte, la cartera total de préstamos aumentó en cuatro meses, a sólo 2,11 por ciento y los depósitos en 1,51 por ciento.

La cartera total ascendió, hasta el último informe señalado, a 2.953.790.000 y los depósitos de sector privado a 2.760.240.000.

Según Embajada:

Perú mantendrá acuerdos bilaterales

La Embajada del Perú en Bolivia señaló que ese país mantendrá, con las mismas características que hasta la fecha, las relaciones comerciales con los países miembros del Grupo Andino, entre los que se encuentra Bolivia. En un comunicado oficial se señala que mantendrá "los flujos de comercio, y las relaciones comerciales con los países que integran el Grupo Andino a través de acuerdos bilaterales, tales como los que existen hasta la fecha".

El secretario de Industria y

La representación diplomática no descarta que el gobierno de ese país continúe sus conversaciones para incorporarse a otros mecanismos de integración regional. Bolivia hace todo para que...

Comercio, Bernd Abendroth, afirmó que "no habrá motivo, ni situaciones negativas para el país".

El ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, aseguró que las autoridades bolivianas están haciendo grandes esfuerzos

para lograr que las divergencias entre estos países se superen.

La Embajada, por otra parte, no descarta que el gobierno peruano continuará sus conversaciones para incorporarse a otros mecanismos de integración regional. Esta decisión implicaría...

de los acuerdos de comercialización de otros bienes y los negocios por parte del sector comercial.

El asesor de Ipiris, Albertina de Escobar, expresó que los exportadores...

ocupados por las implicaciones que existen. Señaló que, a los exportadores les interesa que ese acuerdo se mantenga en forma indefinida y de esta manera se dé seguridad a los empresarios para continuar las transacciones comerciales.

Sobre este particular, el secretario Abendroth reiteró que "en definitiva no existe ningún riesgo para Bolivia y especialmente para los exportadores, quienes proseguirán acomodando sus productos en los mercados de la comunidad Andina".

Principales productos exportados al Perú el '96 (En millones de dólares)

Tortas y soya	23,96
Algodón	15,07
Azúcar	14,59
Aceite de soya	10,24
Harina de habas	5,81
Carne de gallina	3,04
Soya en grano	2,69
Gueiros y pieles	2,60
Alcohol etílico	2,55
Otros productos	32,01
Totales	112,90

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL



REPUBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL
F.N.D.R.

INVITACION A LICITAR Nº FNDR/97/100.17
PROGRAMA DE DESARROLLO MUNICIPAL - PRODEMU
BANCO MUNDIAL
CONVENIO DE CREDITO AIF-2565-BO
Por cuenta de los Gobiernos Municipales de:

VALLEGRANDE, COMARAPA, SAMAIPATA, LA GUARDIA, PAZÑA, HUANUNI, CARACOLLO, SALINAS DE GARCÍ MENDOZA, MACHACAMARCA, CHUMA, COPACABANA, PUERTO CARABUCO, TIQUIPAYA, VINTO, COLCAPIRHUA, ARBIETO, AYOPAYA, MOROCHATA, MUYPUPAMPA, TARVITA, AZURDUY, COTAGAITA, CULPINIA, SAN LUCAS E INCAHUASI.

De acuerdo a la adecuación de procedimientos de contratación, establecidos en las normas básicas del sistema de Administración de Bienes y Servicios, D.S. 23981 Y R.S. 216145 y según el Contrato de Préstamo Nº AIF-2565-BO, se convoca a empresas legalmente constituidas, a presentar propuestas para la provisión de:

"EQUIPOS DE COMPUTACION, IMPRESORAS, ACCESORIOS Y OTROS"

El requerimiento cuenta con el financiamiento parcial de la Asociación Internacional de Fomento - Banco Mundial (AIF-BM) (contrato de préstamo Nº AIF 2565-BO) en el marco del Programa de Desarrollo para el Sector Municipal (PRODEMU), cuyo agente financiero es el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

La licitación se sujetará a las normas y procedimientos establecidos en el convenio suscrito por la República de Bolivia con el Banco Mundial (BM).

Es requisito para concursar, que las empresas sean originarias de países miembros del BM.

Presentación de Propuestas	14 - 05 - 97 Hrs 09:30
Apertura de Propuestas	14 - 05 - 97 Hrs 17:00

Las empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir los pliegos de licitación, en las oficinas del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), ubicadas en la Avenida 20 de Octubre Nº 2038 Sopocachi, Edificio FONCOMIN Piso 8, La Paz - Bolivia, a partir del día 14 de abril de 1997, previa presentación de la Boleta de Depósito del valor del pliego por el monto de \$us. 100.00 (Cien 00/100 Dólares de los Estados Unidos de Norteamérica) depositados en la cuenta 0100250012 del FNDR, en el Banco Industrial S.A.

Las ofertas requerirán ser presentadas con boleta bancaria de seriedad de propuestas, por la suma de \$us. 2.000.00 (Dos mil 00/100 Dólares de los Estados Unidos de Norteamérica).

Las ofertas deberán presentarse a más tardar, a horas 09:30 del 14 de mayo de 1997, en las oficinas del FNDR.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, en las oficinas del FNDR, a horas 17:00 del día 14 de mayo de 1997, en presencia de los representantes de los proponentes que deseen participar.

MAÑANA ESPECTACULO ESTRENO

Cine 6 de agosto

LA SAGA DE LA GUERRA DE LAS GALAXIAS CONTINUA...



SIGUE EN CARTELERA

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS

(STAR WARS) EDICION ESPECIAL

HORARIO DE FUNCIONES
MATINEE Hrs: 15:30 TANDA Hrs: 19:00 NOCHE Hrs: 21:30

EN SIMULTANEO
COCHABAMBA: CINE TOR
SANTA CRUZ: CINE SANTA CRUZ
CINE FLORIDA



Juan del Granado
sin miedo.

Periodismo económico MBL enjuicia a juez de Méndez

Juan del Granado es el encomendado. Contra el manejo ilegal de la justicia, contra la impunidad y el cinismo, son los principios que esgrime la defensa del periodista cruceño.

El Movimiento Bolivia Libre (MBL) iniciará juicio por prevaricato en contra del Juez Tercero de Instrucción en lo Penal, Luis Antezana Parra, de la ciudad de Santa Cruz, que dictó la sentencia en contra del periodista Ronald Méndez Alpire.

Juan del Granado, diputado por el MBL, es el encargado de abrir el proceso "contra la impunidad, el cinismo y contra el manejo ilegal de la justicia", declaró el abogado y parlamentario emebelista.

Hay que sentar precedente de justicia contra quienes delinquen y quieren dar lecciones de moral para restituir la libertad democrática en el país, señaló del Granado. Añadió que el "escudo blanco" que se les otorga a quienes cometen delitos, "es el escudo blanco que quieren satirizar", refiriéndose a Luis del Río, ex superintendente de Bancos y acusador de Méndez Alpire por delitos de falsedad material, violación de correspondencia y otros.

DEL RIO ACUSA: MENDEZ, MERCENARIO DE LA PLUMA

Luis del Río calificó a Méndez Alpire, a través de radio Fides, de "mercenario de la pluma", aludiendo a las denuncias que el periodista cruceño lanzó contra su administración en sus dos libros "Puzzle financiero" y "Gambie financiero", en los cuales el periodista denunció los malos manejos que realizó el ex superintendente de Bancos, y por los que el país perdió 200.000.000 de dólares.

Días atrás, el Sindicato de la Prensa de La Paz, la Asociación de Periodistas de La Paz, de Chuquisaca y diversas organizaciones del gremio periodístico condenaron la sentencia de dos años de cárcel en contra de Méndez Alpire. Al coro de condenas se sumaron personalidades del ámbito de la información como: Ana María Campero, Carlos Mesa, Ronald Grebe, entre otros, señalando que el caso de Méndez Alpire debe ventilarse dentro de los marcos de la Ley de Imprenta.

Basta con presentar documentos de identidad

Para cobrar el Bonosol no es necesario inscribirse

En las áreas de exclusividad de las AFPs se debe concurrir a las oficinas ubicadas en las zonas que correspondan. En cambio para las áreas comunes, la población se divide según el año de nacimiento: par (Futuro de Bolivia) o impar (Previsión BBV)

La Secretaría Nacional de Pensiones aclaró que para efectuar el cobro del Bonosol no es necesario que los beneficiarios tengan que inscribirse y menos pagar dinero alguno. Basta con apersonarse a la oficina que le corresponda y presentar la documentación que acredite 65 años cumplidos al primero de mayo de 1997.

El Bonosol se cancelará, progresivamente, a todas las personas que cumplan la edad requerida en los meses y años siguientes a la fecha de inicio de actividades de las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP).

La inscripción que deben realizar las personas mayores de 65 años, se aplica para el Seguro de Vejez, únicamente. Este beneficio se refiere a la atención médica gratuita, en los hospitales y centros de salud, que recibirá la población contemplada en la tercera edad.

CRONOGRAMA A FINES DE ABRIL

El Bonosol, consistente en 247 dólares anuales, se comenzará a pagar a todas las personas que hasta el primero de mayo de 1997 hayan cumplido 65 años y luego, según los meses en que los beneficiarios cumplan esta edad. La cancelación es vitalicia, es decir, que será pagada por el resto de su vida.

Aunque el cobro es personal, existe la posibilidad de delegar a una tercera persona.

El cronograma para los pagos será determinado por la Superintendencia de Pensiones, y dado a conocer a partir de la última semana de abril.

Es necesario presentar, como único requisito, el carnet de identidad o del Registro Único Nacional (RUN), si vive en el área rural.

Con cualquiera de esos documentos, la AFP respectiva



Documentos de identificación

Carnet de identidad

- ✓ Apersonarse a la oficina de identificación de su ciudad.
- ✓ Si el trámite se inicia por primera vez, debe presentar certificado de nacimiento o de bautizo. Si es renovación, indicar el número de su carnet de identidad.
- ✓ El costo es de 13 bolivianos.
- ✓ Registro Único Nacional (RUN)
- ✓ Se otorga en las zonas rurales del país.
- ✓ Las brigadas del RUN circulan en vehículos con distintivo.
- ✓ Debe presentarse el certificado de nacimiento o bautizo.
- ✓ En caso de no contar con ninguno de estos documentos, deben presentarse dos testigos mayores en 10 años a la persona solicitante. Ambos deben ser del lugar y documentados.
- ✓ Para las personas de más de 85 años que no puedan presentar los testigos, se estudia la forma de acreditarlos.
- ✓ El carnet del RUN se entregará en los tres meses siguientes a su solicitud.
- ✓ La validez del carnet de identidad o del RUN es de seis años. Para las personas mayores de 65 años no tiene caducidad.

abrirá una cuenta individual y hará efectivo el pago. Aún no se determinó si se entregará un cheque o una papeleta, aunque el beneficiario se retirará de las oficinas con dinero en efectivo.

SEGUIN LAS AREAS

Quienes no cuenten con su documento de identificación deben recabar el certificado de nacimiento en las oficinas de Registro Civil, o en su caso, el certificado de bautizo en la parroquia de su localidad.

Si la persona vive en capitales de departamento, tendrá que apersonarse a las oficinas de identificación para obtener su carnet de identidad. En cambio,

si el domicilio está ubicado en el área rural, es preciso acudir a las brigadas del RUN, que tienen cronograma de fechas y localidades para el registro de ciudadanos.

En las áreas de exclusividad que el gobierno otorgó a las AFPs, las personas deben concurrir a las oficinas instaladas por cada una de ellas, en las zonas que les corresponda.

En cambio para el área común, que comprende las ciudades de La Paz, El Alto, Cochabamba y Santa Cruz, la población se dividirá según el año de nacimiento. Si el año es impar pertenecerán a la AFP Futuro de Bolivia y si es par a Previsión BBV.

Detalles del Bonosol

- ✓ El primer pago del Bonosol será de aproximadamente 247 dólares, y cancelado a partir del mes de mayo de 1997.
- ✓ Las AFPs, Futuro de Bolivia y Previsión BBV, pagarán el Bonosol en todas las ciudades de Bolivia y en poblaciones menores a través de sus oficinas.
- ✓ Se accederá al cobro del Bonosol con sólo la presentación del documento de identidad (carnet de identidad o RUN).
- ✓ El Bonosol también se cancelará a las personas del área rural que nunca tuvieron acceso a ningún beneficio social.
- ✓ Beneficiarios: Todos los bolivianos que hayan cumplido los 21 años al 31 de diciembre de 1995.
- ✓ Edad de recepción del pago: A partir de los 65 años de edad.
- ✓ Población: La población elegible es aproximadamente 3,4 millones de personas y los beneficiados en 1997 llegan a 302 mil ciudadanos mayores de 65 años.



YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las personas y/o empresas legalmente constituidas, a presentar propuestas para la provisión del siguiente pedido:

PRIMERA CONVOCATORIA

GID-1042-97 ADITIVOS PARA EL TRATAMIENTO DE AGUA.

Los formularios de cotizaciones, deberán ser retirados de la Unidad de Adquisiciones y Servicios del Distrito GID-SUR. En el caso de recibirse Oferta a Nivel Nacional, deberán comunicarse con el teléfono (064) 54899 Dpto. de Adquisiciones para su remisión de dichos formularios vía FAX.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado en la misma Unidad de Adquisiciones y Servicios del Distrito, hasta horas 17:00 del día 23 de abril del año en curso.

DEPARTAMENTO DE COMUNICACION Y RR.PP. DE Y.F.F.B. DISTRITO CHUQUISACA.

Sucre, abril 15 de 1997

Y.F.F.B. le recomienda AFINE SU MOTOR, AHORRE ENERGIA Y NO CONTAMINE.



Ministerio de Desarrollo Humano
Secretaría Nacional de Cultura
Bolivia

INVITACION DIRECTA No. 001/97 AMPLIACION DE CONVOCATORIA

La Secretaría Nacional de Cultura, en cumplimiento a Normas Legales vigentes (R.S. 216145), invita a las personas naturales o jurídicas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión del siguiente material:

- Arretactos sanitarios
 - Cerámica y mármol (para pisos o revestimiento)
- Quincallería
 - a) Chapas
 - b) Picaportes
 - c) Bisagras
- Pisos de machihembré
 - Zócalos
- Pintura para interiores y exteriores
 - Sellador y protector
- Vidrios para carpintería y seguridad

El pliego de especificaciones técnicas podrá ser revisado en la Dirección General Administrativa de la Secretaría Nacional de Cultura - Palacio Chico (Ayoacucho y Potosí) a partir del día miércoles 16 de abril del presente año previo depósito al banco BIDES A a la Cta. Cte. No. 2037108017-Secretaría Nacional de Cultura de Bs. 200,00.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Dirección General Administrativa de esta Secretaría hasta Hrs. 10:00 del día 21 de abril de 1997.

La apertura de sobres "A" se efectuará el día lunes 21 de abril de 1997, a horas 18:30 en el salón de reuniones de la Secretaría Nacional de Cultura.

La Paz, 15 de abril de 1997

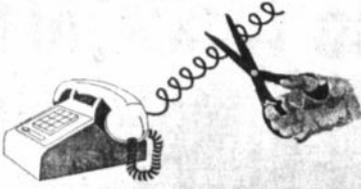
Es tiempo de enfrentarse... pero contra la pobreza

La Comisión Nacional de Campaña de Acción Democrática Nacionalista (ADN) por el respeto que le merece la opinión pública hace conocer lo siguiente:

- 1.- El candidato a la Presidencia de la República por ADN, Hugo Banzer Suárez, asistirá a todos los foros a los que fue invitado con la oportunidad debida y que figuran en su agenda de trabajo.
- 2.- La Comisión Nacional de Campaña designará a un representante en el caso que los candidatos a la Presidencia y Vicepresidencia de la República de ADN, no puedan asistir a algunos de los foros programados, por razones de tiempo.
- 3.- Consideramos que no se trata de debatir temas por el simple hecho de enfrentarse con otros candidatos a la Presidencia de la República, sino de proponer soluciones al país. Es por eso, que los candidatos de la alianza ADN, NFR, PDC, Banzer Suárez y Jorge "Tuto" Quiroga buscan constantemente el contacto directo con los diferentes sectores de la población en todos los departamentos del país.
- 4.- ADN no se prestará al juego del candidato del MNR que busca ganar los puntos, que cada día pierde y que lo ubican, de acuerdo a las encuestas, en el quinto lugar de la preferencia electoral.
- 5.- Finalmente, ADN propone al candidato del MNR que si gusta tanto de los debates, posibilite el repés, para todo el país, del Foro organizado por los Cívicos en Tarija.

La Paz, 15 de abril de 1997



EVITE EL CORTE

RECORDAMOS A LOS SOCIOS Y USUARIOS DE COTEL, QUE LA FACTURA POR SERVICIO TELEFONICO, CORRESPONDIENTE AL PERIODO 18-02-97 AL 17-03-97 SE ENCUENTRA EN TODAS LAS VENTANILLAS DE NUESTRAS SUCURSALES DE COBRANZA.

Cotel Ahora más Cerca, con Sucursales de Cobranza en su Zona



DIRECCION GENERAL DE
IMPUESTOS INTERNOS

**FE DE ERRATAS**

En la publicación de la Resolución Administrativa N° 05-0334-97 del día domingo 13/4/97, en este medio, por un error de impresión en el numeral 1, tercera fila, dice: "...N° 05-299-97", y debe decir: "...N° 05-299-94".

La Paz, 16 de abril de 1997.

Farmacia de turno las 24 horas
Tel.: 214433

Anunciar en



REPUBLICA DE BOLIVIA

H. CAMARA DE DIPUTADOS
INVITACION DIRECTA No. 007/97

ADQUISICION DE MATERIAL DE ELECTRICIDAD Y ALBAÑILERIA

SEGUNDA CONVOCATORIA

SEGUNDA PUBLICACION
15 DE ABRIL DE 1997

Al haberse declarado desierta la Primera Convocatoria de la Invitación Pública No. 007/96-97, la H. Cámara de Diputados, invita a personas naturales o jurídicas a presentar propuestas para la adquisición de material de electricidad y albañilería de acuerdo a los siguientes requisitos:

- El Pliego de Especificaciones puede ser adquirido a partir de la fecha 18 de abril de 1997 en Oficialía Mayor, de la H. Cámara de Diputados, ubicada en el Palacio Legislativo, Plaza Murillo.
- El Pliego de Especificaciones podrá ser adquirido en la suma de Bs. 50.- (cincuenta/ 100 bolivianos).
- Las propuestas, deberán ser presentadas en sobres cerrados en Oficialía Mayor de la H. Cámara de Diputados hasta horas 18:30 del día 2 de mayo de 1997.
- La apertura de propuestas se efectuará en acto público a realizarse en EL SALON de REUNIONES de la PRESIDENCIA de la H. Cámara de Diputados a horas 10:30 del 5 de mayo de 1997.
- Mayor información y consultas pueden ser obtenidas en Oficialía Mayor, Palacio Legislativo.

CONDOLENCIAS

Los Obispos de Bolivia, reunidos en Asamblea Plenaria en la ciudad de Cochabamba, expresan sus más sentidas condolencias a la FAMILIA del que en vida fue:

Dr. Gastón Moreno
Q.E.P.D.

Padre de nuestro hermano Juan Pablo Moreno, por muchos años colaborador encomiable de la CEB, particularmente en la Comisión de Laicos y Pastoral Juvenil Vocacional, actualmente en la Secretaría de Laicos del CELAM. Los pastores de Bolivia elevan oraciones por su eterno descanso.

Cochabamba, Casa Cardenal Maurer, 15 de abril de 1997

Monseñor Braulio Saéz, Presidente del Departamento de Pastoral Juvenil de la Conferencia Episcopal Boliviana, la Secretaria Ejecutiva, Rosemarie Sauma y todo el personal de la oficina Nacional tienen el dolor de comunicar la partida hacia el encuentro con el Señor del Doctor:

GASTON MORENO
MEALLA

Padre de Juan Pablo Moreno, Secretario Ejecutivo de la Sección de la Juventud de la Conferencia Episcopal Latino Americana, y se adhieren al dolor de toda la familia amiga.
La Paz, 15 de abril de 1997

La Comisión de Laicos, Juventud y Familia de la Conferencia Episcopal Boliviana y todo el personal de la Oficina Nacional tienen el dolor de comunicar la partida al encuentro con el Señor de la Vida, del

DR. GASTON
MORENO MEALLA

Padre de Juan Pablo Moreno, Secretario Ejecutivo de la Sección de la Juventud de la Conferencia Episcopal Latino Americana y se adhieren en la fe a los sentimientos de toda su familia y amigos.

La Paz, 15 de abril de 1997

AGRADECIMIENTO

La familia Vélez Ocampo agradece en forma muy especial a todas las personas que presentaron sus condolencias por el sensible fallecimiento de su querido padre, abuelo y hermano el que en vida fue señor:

Cnl. (s.p.) Alberto Vélez Ocampo
Q.E.P.D.

La Paz, 15 de abril de 1997

Con los auxilios de la religión católica ha dejado de existir en la ciudad de Sucre el que en vida fue

DR. GASTON
MORENO MEALLA
(Q. E. P. D.)

La esposa María Lúcia Lora viuda de Moreno, los hijos Juan Pablo, Luis Fernando, Raquel Cristina, el hijo político David Gerdaszabai, los nietos, sobrinos y demás familiares invitan al velatorio en calle Colón 118 Tel: 51777 y la misa de cuerpo presente en el Templo de San Miguel el día miércoles 16 del presente a las 11 a.m. y posteriormente traslado de los restos mortales al Cementerio General.

Sucre, 16 de abril de 1997

EL PERSONAL MILITAR Y CIVIL DE LA SECRETARIA NACIONAL DE APOYO AL DESARROLLO INTEGRAL DEL MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL expresa su sentimiento de pesar por el sensible fallecimiento del que en vida fue señor:

Cnl. s.p. Alberto Vélez
Ocampo
Q.E.P.D.

Padre político del Dr. Rolando Zuleta Roncal, Secretario Nacional de Apoyo al Desarrollo Integral del Ministerio de Defensa Nacional.

La Paz, 14 de abril de 1997.

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

- Fernando Mamani Arias
- Nicolás Serrano Quintanilla Cortez
- Carlos Huanca Huaygua
- Zolio Martínez Díez Canseco
- Braulio Laura Mamani
- Marcial Aguilar Valda
- Consuelo Saavedra Zurita
- Francisca Huayta de Ugarte
- Marco Antonio Lemus Intipaipa
- Germán Mamani
- Diana Yernel Ibáñez
- Alejandro Limachi Quispe
- Gabriel Pastor Velarde Gonzales
- Tomasa Paz de Marca



Servicio de PRESENCIA y la
Administración del Cementerio General

CON LA ENTREGA DE MODERNAS CENTRALES DE TECNOLOGIA DIGITAL COTEL CELEBRA SU 56 ANIVERSARIO DE FUNDACION

CENTRAL ARANJUEZ

Con capacidad inicial de 5000 líneas de moderna tecnología digital, 8.5 kilómetros de canalización y 5.168 metros de cables que cubren las necesidades actuales y futuras inmediatas de esta cálida zona de Aranjuez y las áreas aledañas.

CENTRAL TELEFONICA DE VILLA VICTORIA

Esta populosa zona con una enorme población cuenta a partir de hoy, con 10.000 nuevas líneas de moderna tecnología digital y su propio edificio que atenderá además de Villa Victoria, la demanda de Alto Mariscal, Alto Tejar, Chamoco Chico, Munaypata, La Portada. Esta obra demandó la ejecución de obras civiles que abarcaron 74 kilómetros de extensión, tendiéndose 54.000 ductos, 1.449 postes y desplegado 12.618 metros de cables telefónicos para satisfacer la enorme demanda de esta zona.

Las principales autoridades de COTEL, encabezadas por el Presidente del Consejo de Administración, Lic. Fernando Dips y el Presidente del Consejo de Vigilancia Ing. Helmut Salinas, luego de inaugurar las centrales en un sencillo acto realizado en el Galpón "Oruro", luego de la celebración de una misa de acción de gracias, en homenaje al 56 Aniversario de la creación de la empresa de teléfonos automáticos de La Paz, en 1941 por Dr. Vicente Burgaleta, se distinguió a once meritorios funcionarios que cumplieron 25 años de servicio en la Empresa y se entregó 10 modernos vehículos equipados al servicio de la red externa de COTEL.

OBRAJES SERA TOTALMENTE DIGITALIZADA

En esta semana, el Presidente de COTEL, bajará la palanca de la antigua central analógica de Obrajes y pondrá en funcionamiento la sofisticada central que digitalizará todo el servicio telefónico en esta importante zona del sur de La Paz.

ESTAS OBRAS SON NUESTRO MEJOR HOMENAJE A LA PAZ EN NUESTRO 56 ANIVERSARIO.



Con una misa, la distinción a meritorios funcionarios que cumplieron 25 años de servicio y la entrega de 10 nuevos vehículos para la red externa, la Cooperativa, celebró el 56 Aniversario de la Telefonía Pacea.



Fue inaugurado el Edificio y central telefónica digital en Villa Victoria que atenderá las zonas de alto Mariscal Santa Cruz, Alto Tejar, Chamoco Chico, Munaypata y La Portada.



Fue entregado al servicio público el Edificio y Central Telefónica Digital en Aranjuez.

COTEL TRABAJA POR EL PROGRESO PACEÑO



La ex banquera debe pagar 3,5 millones de dólares...

Salió fallo en contra de Marita Siles

Arturo Guzmán y familia demandan el pago de 2,7 millones de dólares a Marita Siles y el Grupo Siles, ex dueños del Banco Boliviano Americano (BBA), hoy de propiedad de inversionistas chilenos y bolivianos.

El pasado 24 de marzo salió el fallo en favor de la familia Guzmán, mediante el cual se anula el inicial, que daba en favor de la causa de Marita Siles de Mazzi, hoy reclusa en la cárcel de mujeres de la zona de Obrajes.

Guzmán (padre), señala: "Marita Siles sigue detenida, pero los fondos y bienes los ha transferido a terceros, mediante ventas ficticias, entre ellos a su esposo y a su hijo". Por su parte Guzmán (hijo), afirma: "Vamos a publicar todos los papeles que han resultado de todo el proceso y las transacciones, además no descartamos iniciar un proceso a la Superintendencia de Bancos, por haber pasado normas jurídicas para aprobar la venta del BBA".

Al presente, actualizando intereses y costos del proceso, Marita Siles adeuda 3,5 millones de dólares, según estiman los Guzmán, y subrayan no cejar en su labor de recuperar su dinero, no importa el tiempo ni el costo.

El fallo en favor de la familia Guzmán se dictó el 24 de marzo pasado, por la Sala Civil Segunda de la Corte Superior del Distrito de La Paz, cuyo vocal relator fue el abogado Jaime Catacora, según informa uno de los abogados de los Guzmán.



SERVICIO DE INFORMACIONES CONFIDENCIALES

Weekly News Letter

Anunciar en



CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

El increíble consorcio reajusta su accionar y cambia sus métodos, se politiza y Magistrados honestos refutan expresiones de Rosales Lijerón.

La prensa nacional registra el día viernes 11 de abril de 1997, insólitas declaraciones de un miembro del increíble consorcio, el de las ligerezas de Lijerón, que ahora funge de PRIMER Conjuez, en la Excm. Corte Suprema de Justicia, y de exitoso abogado libre en litigios y recursos que se ventilan ante el Alto Tribunal de la Nación.

Se dice que sus clientes conocen los fallos en borrador y en limpio y todos saben cuanto cuesta aquella intervención que garantiza su accionar en el máximo Tribunal.

El ex-Presidente de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, critica el partidismo político de los Magistrados y el apartidismo de dos ilustres juristas que integran el Alto Tribunal. No es sana crítica, es la queja o la envidia que tiene el paralítico, al no poder lograr sus objetivos.

Creemos que la Corte Suprema de Justicia de la Nación, al no conferir el quórum de elecciones en favor de Hugo Dellien Barba, integrante del Increíble Consorcio, que además de fallos en borrador y en limpio, tramitó muchos autos supremos o resoluciones de Sala Plena, en las cajas sabinas de bancos de Cochabamba y Santa Cruz, que SIC refiriera, cuando dio a conocer a la nación la dimensión de tal escándalo, que mellaba la credibilidad de la justicia y ponía en evidencia la urgente necesidad de que los preceptos constitucionales del Consejo de la Judicatura y el Tribunal Constitucional funcionen de una vez por todas, para poner coto a la desvergüenza de Jueces y Magistrados que no tienen ética y moral, en el cumplimiento del mandato que la nación a través de la Honorable Cámara de Diputados y del Honorable Senado Nacional, les ha confiado.

Los bolivianos, siempre hemos temido a la justicia, porque en la práctica en nuestro país, no es ciega, a través de la venda que cubre sus ojos,

ve, y no sería extraño que la estatua que señala al ciudadano, de tener los ojos cubiertos y una balanza para medir los derechos de los litigantes, aplique la frase creada por Anton Chejov, a través de su personaje el Juez, en su obra de Teatro, EL CIRCULO DE TIZA, CAUCASIANO, "Pongan que la justicia va llegando, donde más van dando". Lamentablemente esta obra de teatro, no ha sido escenificada en Bolivia.

Al rasgar sus vestiduras el ex-Presidente de la Excm. Corte Suprema de la Nación, parece un llamado a unir fuerzas entre politicastros y políticos, que supone en su afiebrada imaginación, que existen en la Corte Suprema de Justicia de la Nación, para lograr el fin que se habían propuesto de hacer de Hugo Dellien Barba, su continuador del manejo interesado de la ley y el derecho a nuestro Alto Tribunal.

El ex-Primer Magistrado de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, instado como a Luzbel que dejara el cargo, por vencimiento de su mandato, ahora confiesa pertenecer a Acción Democrática Nacionalista y declara que, de la misma laya, es el aspirante a Presidente, Dellien Barba, ambos ven la protección de la inmunidad y en el negocio de la influencia transada, como el mayor logro de sus precarias conciencias, lastimando con su confesión pública, la carrera electoral del Gral. Banzer.

El pueblo boliviano debe reconocer que en el seno de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, hay Magistrados con hombría de bien y con sanas reflexiones, que no han permitido, que el representante de Sucre, exMagistrado, conocido por el vulgo y la ciudadanía, como el de las ligerezas de Lijerón, cumpla sus designios.

Corresponde ahora a la Sala Plena de la Excm. Corte Suprema de Justicia de la Nación, sancionar públicamente a estos dos personajes no merecedores de la confianza pública y siendo el peor legado que puede dejar el Excmo. Señor Presidente Constitucional de la República, Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada en permitir con votos de su partido se llegue a elegir a Hugo Dellien Barba, como Presidente de la Excm. Corte Suprema de Justicia.



Comercio de Gabriela (12 años)

Exija con su edición el suplemento

"CAMPAÑA" con la mejor información del acontecer político

En PRESENCIA como siempre

Despidos masivos en capitalizada

No existe documento que obligue a Chaco a cumplir acuerdos con los trabajadores

No hubo ningún acuerdo entre Amoco y el gobierno en cuanto al mantenimiento de los salarios o de garantizar la estabilidad laboral, sostienen los capitalizadores. Los trabajadores petroleros lograron con el gobierno consolidar los beneficios colaterales del salario al haber básico.



No sólo una "billita", sino una fumada total...

Mientras el gobierno sostiene que los convenios salariales logrados entre Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) y los trabajadores, antes del cierre de la capitalización, deben ser respetados por la empresa petrolera Chaco, representantes de la capitalizada aseguran que no existe un documento que los obligue a ello.

"Chaco es ahora una compañía privada y tiene todo el derecho de pagar a sus empleados lo que le parezca", manifestó el director de Relaciones Públicas de Amoco Bolivia Petroleum, adjudicatario de la capitalización, Tom Mueller. No hubo ningún acuerdo entre Amoco y el gobierno en cuanto al mantenimiento de los salarios o de garantizar la estabilidad laboral, añadió.

Al respecto, el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Vilalobos, sostuvo que, a pesar de

desconocer el Convenio de trabajo que la Chaco entregó a los trabajadores transferidos, los acuerdos logrados anteriormente deben ser respetados.

Lo que el convenio entre trabajadores y YPFB establecía, dijo, es que los sueldos de los trabajadores en las capitalizadas debía incorporar los ajustes que se hicieron antes del cierre del proceso. La decisión de la Chaco es un tema que "habría que ver y estudiar".

"Los convenios nosotros los hemos respetado antes de la capitalización", aclaró.

ACUERDOS DE YPFB, OTRA HISTORIA

En febrero pasado, a raíz del conflicto petrolero, el gobierno y los trabajadores acordaron consolidar al haber básico y los beneficios colaterales al salario, es decir:

bono de frontera, horas extras, dominicales, refrigerio, viático de campo, bono de producción y prima de utilidades. Este nuevo salario que fue percibido, durante los tres primeros meses del año, por los trabajadores de las empresas Andina SAM y Chaco SAM, debía ser también el que recibirían al concluir el cierre de la capitalización, según el gobierno, que se comprometió a negociar este aspecto con las capitalizadas.

Sin embargo, Chaco decidió dejar sin efecto estos acuerdos y pagar los salarios según el haber básico vigente al 31 de diciembre de 1996 e incrementar únicamente el 7,5 por ciento, dispuesto por el gobierno.

El pago de beneficios colaterales se pagará cuando corresponda y el bono de producción y

la prima de utilidades al final de la gestión.

Mueller señaló que dentro los planes que tiene la compañía está el de pagar a sus empleados "más de lo que se les pagó el año pasado", puesto que tendrían el incremento indicado por el gobierno. Para la presente gestión, no está previsto ningún aumento adicional.

No habrá ampliación del plazo El 26% de los trabajadores de la Chaco están fuera

Los trabajadores de la Chaco que no suscribieron el Convenio de trabajo, entregado por la capitalizada hasta ayer, quedan automáticamente fuera de la empresa porque no habrá más extensión de plazos. Del total de trabajadores transferidos a la Chaco (359), el 70 por ciento suscribió el convenio, 26 por ciento se acogió a la renuncia voluntaria y del cuatro por ciento restante aún debe definirse su situación.

El director de Relaciones Públicas de Amoco, Tom Mueller, indicó que únicamente se considerarán los casos de las personas que estén de vacaciones o con baja médica, antes de tomar las previsiones para el pago de los beneficios sociales, añadió.

Aclaró, que nadie será retirado por disposición de la compañía, ya que la decisión depende exclusivamente del trabajador. El pago de los beneficios sociales se iniciará en dos semanas aproximada-

mente y tendrá como base de cálculo los haberes percibidos los últimos tres meses de trabajo.

SÓLO HABRÁ BONO DE CIERRE

Chaco ofreció a los trabajadores que optarán por la renuncia, que además del pago de beneficios, que según la ley les corresponde, recibirán la cancelación adicional de seis meses de trabajo.

Cabe recordar que, como resultado de las negociaciones entre el gobierno y la Federación Sindical de Petroleros de Bolivia, se acordó consolidar al haber básico las horas extras, dominicales, bono de frontera, viáticos de campo y bonos de producción y utilidades, para la presente gestión.

Los trabajadores que optaron por quedarse en la empresa recibirán, por única vez, el "bono de cierre del proceso de capitalización", que también será pagado en dos semanas.

Los petroleros piden socorro al Ministerio de Trabajo

SANTA CRUZ (PRESENCIA). La Federación de Petroleros de Bolivia y el Sindicato de Trabajadores de las Empresas Andina y Chaco han pedido, formalmente, al Ministerio de Trabajo la intervención en el conflicto suscitado por la intención de despido de los trabajadores de la Empresa Chaco.

El memorial enviado al Ministerio de Trabajo pide que la autoridad competente convoque a las partes en conflicto a la conciliación, citando hora y fecha.

El documento añade, como antecedente, la existencia de convenios sociales que viabilizaron la capitalización, pero que debían garantizar cuatro elementos fundamentales:

- La estabilidad y continuidad laboral.

- La existencia de Yacimientos en sus ramas de trabajo fundamentales.

- El respeto a los derechos sociales existentes al momento de la transferencia del personal.

- El reconocimiento a la Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia y su estructura sindical.

En los mencionados acuerdos también se estableció el convenio colectivo. Sin embargo, la empresa Chaco, en desconocimiento a las normas legales vigentes en el país, dijeron, pretende obligar a los trabajadores de campo a firmar convenios individuales, desconociendo los acuerdos del 23 de mayo de 1996.

Concretamente, en este caso, según comentó el dirigente Francisco Grimaldi, los ejecutivos de

Chaco enviaron comisiones con fuerte custodia militar a los campamentos de Bulu Bulu, Humberto Suárez, Patujusal, Los Cu-

sa, Carrasco y Katari, para intimidar a los trabajadores y que firmen los contratos que la empresa ofrece.

Juventud:

Inscríbete. Te pido que votes

Tuto Quiroga



PARTICIPA

Inscríbete, decide y elige. En junio gana la gente, gana Bolivia.



Jaime PRE SIDENTE

Bolivia 97: www.cibergallo.com

PARA QUE GANE LA GENTE!



Recuerde

MIERCOLES 30 ABRIL

VENCE EL I.U.E.

IMPUESTO SOBRE LAS UTILIDADES DE LAS EMPRESAS

Empresas bancarias, de seguros, comerciales, de servicios y otras (públicas, privadas, unipersonales) ejercicio de profesiones liberales u oficios en forma independiente.

Formularios 50, 52, 57 ó 58 y anexo F. 86. (ANUAL) ANEXO: Formulario 144; IVA Consolidado, cuando corresponda.

¡No habrá prórroga!

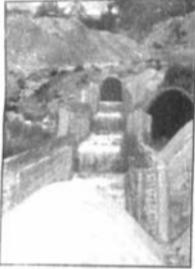
PAGUE AHORA

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

¡distribución con equidad!

En esta Edición

Embovedado



Más de 1,7 millones de dólares se invertirán para embovedar y canalizar siete ríos en La Paz (página 5).

Tuberculosis

La tercera parte de los casos de tuberculosis del país se registran en el departamento de Santa Cruz (página 2).

Condepa



El actual jefe de bancada de Condepa, David Foronda, es el nuevo presidente de la Directiva del Concejo Municipal de El Alto (página 4).

Repatriación

Un ciudadano pidió a la Corte Suprema que sus cuatro hijos, adoptados ilegalmente, sean repatriados (página 5).

Explosión

La caldera de una limpieza explotó ayer en la zona de Miraflores de La Paz, provocó un herido y muchos destrozos (página 5).

Frio



Potosí dispuso la vigencia del "horario de invierno" a partir de hoy en los ciclos preescolar y primario (página 3).

Ante la indiferencia de autoridades y ciudadanos

Sin programa especial, Sucre celebra hoy 457 años de vida

El 16 de abril de 1540, el español Pedro Anzures clavó la cruz y la espada a los pies de los cerros Sica Sica y Churuquilla. El primer nombre de esta ciudad fue: Villa de Plata.

SUCRE (PRESENCIA).- Si ningún programa especial y ante la indiferencia de autoridades y ciudadanos, Sucre celebra hoy 457 años de vida. La otrora poderosa Villa de Plata fue fundada por el conquistador español Pedro Anzures el 16 de abril de 1540.

De acuerdo a los datos históricos, los primeros años de esta ciudad transcurrieron con el diseño y demarcación de solares y reparto de tierras.

En 1559 se creó la Audiencia de Charcas como parte del virreinato del Perú y cuya jurisdicción se extendía hasta Buenos Aires.

Sucre fue en lo eclesiástico un centro de gran importancia por haber sido sede del primer obispado y, luego, del primer arzobispado. Desde aquí se inició la evangelización a gran parte de América del Sur.

En 1624 fue fundada la célebre Universidad Mayor, Real y Pontificia de San Francisco Xavier. Posteriormente, la Academia Carolina, cuna de las ideas liber-

tarias; aquí estalló la emancipación ante el yugo español en 1809.

Hasta 1990 la fundación de Sucre se celebraba el 29 de septiembre, sin embargo, Gunnar Mendoza Loza, uno de los más lúcidos historiadores que tuvo Bolivia en este siglo, desechó con documentos el argu-

mento de que esta ciudad había nacido en esa fecha.

En una famosa polémica histórica con otros investigadores aseguró la Villa de Plata fue fundada el 16 de abril de 1540 y no el 29 de septiembre de 1538, y aseguró que cuando nació Sucre tenía sólo 29 vecinos.

La bella Sucre cumple hoy años, pocos se acuerdan de ello.



Hoy esta ciudad es la sede del Poder Judicial, Ministerio Público, Universidad Andina Simón Bolívar, Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata; Archivo y Biblioteca Nacionales y Eclesiástico.

Para los próximos meses se asegura el funcionamiento del Tribunal Constitucional, Consejo de la Judicatura y Tribunal Agrario Nacional.

Entre sus monumentos están: la Casa de la Libertad, donde se firmó el acta de la independencia de Bolivia; más de 15 templos, conventos, capillas; decenas de museos, varios palacios y otros.



Un "narco" con mala suerte

Policía halla marihuana buscando a un ladrón

Ocurrió en la terminal de buses cuando los oficiales revisaban un bolso de viaje perdido.

PRESENCIA (PRESENCIA).- La Policía Técnica Judicial (PTJ) sorprendió a una persona portando 30 gramos de marihuana cuando buscaba al ladrón de un bolso, en una flota de viaje.

El comandante distrital de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN), mayor Oscar Torrico, confirmó la captura de Johnny Torrez, de 30 años, quien admitió ser el propietario

de la droga decomisada. Los policías cumplen su función habitual en la terminal de buses cuando el médico Anibal Claros reportó la sustracción de un bolso de viaje de la flota Bustillos.

Cuando la PTJ intentó detener a Torrez por el robo del bolso, éste se dio a la fuga dejando un segundo bolso en el que fue encontrada la droga. Aunque fue capturado horas después.

En el 180 aniversario de la Batalla de la Tablada

Goni recibe silbidos y aplausos en Tarija

El Presidente de la República inauguró las obras del camino Padcaya-La Mamora.

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada recibió ayer silbidos y aplausos de la población tarijeña que se congregó a la salida de la Catedral, donde se realizó un Te Deum como parte de los actos de conmemoración del 180 aniversario de la Batalla de la Tablada.

A la celebración de la efeméride departamental se dieron cita no sólo el Primer Mandatario Gonzalo Sánchez de Lozada, sino también el candidato Hugo Banzer y otros aspirantes a parlamentarios como Oscar Zamora Medina-celli, a quienes también les tocó un poco de los abucheos y muestras de simpatía.

Por la tarde, Sánchez de Lozada inauguró las obras del tramo carretero Padcaya-La Mamora, para lo que se trasladó a la población de Padcaya, a 50 kilómetros de Tarija.

HUGO PRIMERO. El Primer Mandatario, que llegó al promediar las 10:00 horas, tuvo dificultades para ingresar a la plaza principal porque una caravana advenista, junto a Hugo Banzer, tomó

la misma vía por donde se trasladó la comitiva oficial, que no pudo rebasar a los otros vehículos.

Sánchez de Lozada detuvo la marcha de las autoridades departamentales que se aprestaban a llegar a la Catedral, junto a otros miembros como el prefecto Ernesto Zambrana; luego se colocó en la fila para que ésta nuevamente se acomode para ingresar al templo, donde ya estaba cómodamente sentado Hugo Banzer.

APRECIO Y ABUCHEOS. Luego del Te Deum, el Presidente, junto a su esposa Ximena Iturralde y los otros representantes políticos, participaron del desfile cívico, y en mayor o menor grado fueron silbados y aplaudidos por la gente que se apostó en el lugar para observar el paso de la ciudadanía, efectivos policiales y militares.

Como ya se observó en años pasados, el ex alcalde Oscar Zamora Medina-celli fue el más saludado por los que desfilaron; las viudas de beneméritos, los propios excombatientes y los gremialistas, estos últimos fueron nuevamente el sector más numeroso.

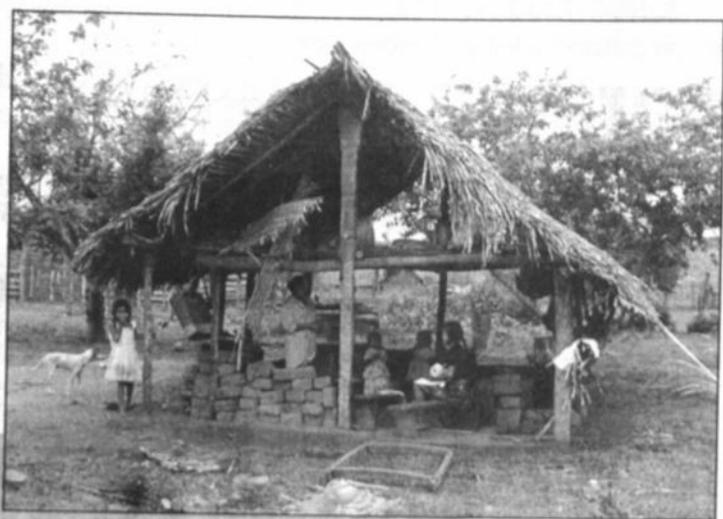


Goni tuvo de todo un poco en Tarija.

El 34 por ciento de enfermos en el país

Santa Cruz tiene mayoría de casos de tuberculosis

Una tercera parte de los casos reportados en el territorio nacional se encuentra en el distrito cruceño. En el departamento de Santa Cruz se presentaron 3.485 casos en 1996, es decir 288 por mes y 10 por día.



Sólo ataca a cuerpos débiles

El Jefe del Programa de Control de la Tuberculosis, Segundo Guzmán, aseguró que muchas personas conviven con el bacilo durante años y no se ven afectadas porque tienen un buen nivel de nutrición. Sin embargo, advirtió que estas personas pueden caer de manera fulminante cuando su organismo se debilita por cualquier motivo. Por ello, no sólo se trata del contagio de la enfermedad, sino de un problema de nutrición del que sufre gran parte de la población boliviana. Entretanto no se resuelve el problema de la pobreza en Bolivia, la tuberculosis, pese a ser una enfermedad curable, seguirá acompañando por mucho tiempo al país, añadió Guzmán.

de Santa Cruz son los valles cruceños, provincias Vallegrande, Manuel María Caballero y Florida, donde el porcentaje es de 80 por cada 100.000 habitantes. **EL TRATAMIENTO DA RESULTADOS** Sin embargo, el doctor Guzmán aseguró que se logró gran efectividad en el tratamiento de las víctimas de esta "enfermedad de los pobres". "Las cifras son alentadoras",

Un costoso tratamiento para una enfermedad de pobres.

miento es que la enfermedad se hace resistente al tratamiento y no es fácil controlar esos casos. **CAPACITACION Y SEGUIMIENTO** Los avances para curar la tuberculosis se lograron por la permanente coordinación con la red hospitalaria del departamento. En la mayoría de las postas o centros de la ciudad y el área rural se cuenta con un responsable que permite un seguimiento de las personas afectadas por el mal. Además, explicó Guzmán, hay una permanente capacitación del personal y un seguimiento del trabajo que se realiza en cada uno de los centros. El tratamiento contra la tuberculosis en Bolivia es totalmente gratuito, desde la consulta hasta la provisión de medicamentos. El Tesoro General de la Nación gasta 200 mil dólares al año sólo en el departamento de Santa Cruz.

Está también en las cárceles El cólera rebrota en Cochabamba

COCHABAMBA (PRESENCIA) - El temido cólera, que este año causó cuatro fallecimientos, rebrotó en las áreas urbana y rural del departamento, donde se presentaron 63 pacientes afectados por el mal, que puede ser letal si no es tratado a tiempo. De acuerdo a la información proporcionada por el director departamental de Salud, Rigoberto Siles, el 40 por ciento de los casos corresponden al área rural y el 60 por ciento al área urbana. Dos reclusos, uno en las celdas de la Policía Técnica Judicial (PTJ) y otro en la penitenciaría de Arocaña, fueron atendidos víctimas del mal. De acuerdo a las estadísticas, una gran cantidad de pacientes registró la enfermedad en las zonas periurbanas y en barrios populares del sur y este de la ciudad, es decir, Cerro Verde y San Pedro. El llamado "casco viejo" es también motivo de preocupación. Si bien el rebrote del cólera que se tiene en este momento no presenta la magnitud de años anteriores, se adoptan medidas destinadas a evitar su proliferación y, más aún, cualquier posibilidad de decesos. Hasta la fecha, una persona murió en Aiquile, provincia Campero, en enero, y otras tres en Mizque, el mes pasado.

ESTADO DE ALERTA

Siles informó que todo el personal de salud se encuentra en estado de alerta desde hace varios meses, sin embargo, a medida que las lluvias, la humedad y el calor contribuyen a la reproducción y expansión del vibrión del cólera, las medidas son "más cuidadosas".

ENTRA POR LA BOCA

Sostuvo que para evitar que el mal se propague es necesario tener en cuenta la higiene personal y, sobre todo, una adecuada manipulación de los alimentos. Recomendó el lavado de manos con jabón después de "entrar al baño". Dijo que el agua debe ser hervida antes de consumirse porque "el cólera entra por la boca", y lo mismo debe pasar con las verduras y hortalizas. Asimismo, todos los utensilios de cocina deben ser lavados con agua hervida y, en lo posible, el agua debe ser clorada.

El director departamental de Salud señaló que la ciudadanía debe tener "mucho cuidado" al consumir alimentos que se expenden en las calles, con mayor razón si estos "son sospechosos" por estar expuestos a elementos contaminantes.



Japón y programa de tierras En Tarija buscan enfrentar la erosión

TARIJA (PRESENCIA) - Una misión de la cooperación técnica del Japón (JICA) y el Programa Ejecutivo de Rehabilitación de Tierras de Tarija (PERTT) harán frente al problema de la erosión de suelos del valle central. Esta semana la misión de JICA inició los primeros contactos con las autoridades departamentales para luego comenzar a efectuar un estudio más profundo sobre la lucha contra la erosión. Uno de los técnicos, de la misión, Takuyi Tagata, a través de un traductor dijo que anteriormente llegaron dos misiones y ésta es la tercera que efectuará estudios mucho más profundos. Dijo que aún no hay definiciones respecto del tipo de ayuda y desvirtuó los anuncios de que la cooperación ascendería a dos millones de dólares en equipo y maquinaria a utilizarse en la remoción de grandes volú-

menes de tierra erosionada. **9.000 HECTAREAS** Se confirmó que se trabajará en una superficie de nueve mil hectáreas en las quebradas El Monte y San Pedro, consideradas las zonas más erosionadas en el valle central tarijeño. La erosión y la degradación de suelos profundiza la pobreza de los habitantes del campo que cada vez tienen menos espacio para destinarlos a la producción agrícola. Los japoneses también señalaron que la técnica que tiene el PERTT en esta materia es bastante alta y tiene buena capacidad, "vamos a trabajar complementariamente porque tenemos experiencia en este tipo de trabajo", dijo Tagata. Se estima que de las más de 360 mil hectáreas que tiene el valle central de Tarija, cerca de 240 mil están afectadas por la erosión, unas zonas en mayor proporción que otras.

Quiere asfalto hasta Machacamarca Pobladores de Huanuni se sienten burlados y anuncian movilización

El prometido proyecto de asfaltado Cruce Machacamarca-Huanuni fue un "cuento del tío" de la Prefectura y del Servicio de Caminos, señalan los representantes del lugar.

HUANUNI (PRESENCIA) - La población de Huanuni se movilizará la segunda quincena de este mes en protesta por lo que consideran una burla de la ex prefecta Mirtha Quevedo y las autoridades del Servicio Departamental de Caminos (SDC), que prometieron ejecutar el asfaltado del tramo desde Machacamarca y no cumplieron, señalaron sus representantes. Un reciente anuncio de las autoridades de la Prefectura y el SDC señala que sólo se realizará el mantenimiento del ripiado para el tramo Machacamarca-Huanuni, en lugar de la licitación para el asfaltado. La decisión de movilizar a la población contra lo que se consideró una burla de las autoridades fue adoptada el viernes 4 de este mes por el Comité Cívico de Huanuni, que renovó recientemente a sus autoridades. **VIEJO SUEÑO BURLADO** El presidente del Concejo Municipal, Florentino Gómez, el concejal Efraín Terán y el consejero provincial Víctor Calle, coincidieron en que la prefecta Quevedo y los responsables del SDC fallaron a la verdad al prometer que en 1997 se ejecutaría el mencionado proyecto, cuyas obras ni siquiera fueron licitadas, por lo que esta capital se siente burlada. El proyecto de asfaltado de este tramo es un "viejo sueño" de esta población y cada año, sobre todo en época electoral, las autoridades departamentales y nacionales reiteran la promesa de hacerla realidad. "Pero ya se ha vuelto demagogia para los pobladores de Huanuni y de sus alrededores", dijeron. Las tres autoridades indicaron que los días 9, 11 y 13 de marzo debía publicarse por la prensa la licitación para adjudicar la obra. Sin embargo, Gómez señaló que fueron sorprendidos porque la licitación no era para el asfaltado sino para "mantenimiento" del ripio del tramo caminero. **NO HAY PRESUPUESTO** Luego de que se conociera que no se publicaría la licitación, una delegación de autoridades, conformada por el presidente del Concejo Municipal, el alcalde Alejandro Orellana y el titular de la Federación de Juntas Vecinales, Antonio Saravia, se

trasladó a la ciudad de La Paz. "En esa oportunidad, las autoridades del Servicio de Caminos mencionaron que el asfaltado no está incluido en el Presupuesto 1997 y que la licitación sólo es para el mantenimiento de la actual carretera de tierra Cruce Machacamarca-Huanuni, de aproximadamente 27 kilómetros", dijo Gómez. Las afirmaciones de las autoridades del SNC contradicen al Presupuesto aprobado por el Consejo Departamental de Oruro, que destinó una partida específica para este proyecto, lo que ya fue anunciado y ratificado a la prensa (Presencia 23-2-97). **MOVIMIENTO CIVICO VECINAL** Las principales autoridades y dirigentes de esta región comenzaron a organizar un movimiento cívico-vecinal con el fin de reclamar ante las autoridades una respuesta por lo que consideran una burla a Huanuni. "Todas las promesas no cumplidas que se hicieron alrededor de este proyecto justifican que Huanuni se movilice. No se puede seguir aguantando una novela de nunca acabar", dijo Terán. A su vez, Gómez y Calle coincidieron en que sólo la movilización del pueblo hará posible que un proyecto que tiene más de 25 años sea finalmente ejecutado. Los informantes señalaron que a esta movilización serán invitadas las principales autoridades de Machacamarca y de la provincia norpotosina Bustillo.



Nuevo Comité Cívico en Huanuni

Con el fin de impulsar la movilización por lograr el asfaltado de la vía hacia Machacamarca, fue renovada la dirección del Comité Cívico de Huanuni el viernes 4 de abril, la que ahora está presidida por Florencio Coca, representante de la Federación de Cooperativas Mineras. El secretario general del ente cívico es el profesor Juan José Jiménez, del magisterio de Combol. Como secretario de cultura fue ratificado Rolando Ballesteros, que representa al magisterio fiscal. En la cartera de prensa y propagan-

Vinculación carretera, un pedido de Huanuni y de todo el país.

INSTITUCION FINANCIERA DE DESARROLLO RURAL

Requiere Director o Directora General con sede de funciones en la ciudad de Santa Cruz

Requisitos:

1. Título profesional en Economía, Administración de Empresas o equivalente, con cinco años de experiencia profesional.
2. Experiencia en gestión y administración de crédito, promoción de desarrollo rural, elaboración y evaluación de proyectos, supervisión de áreas contable y presupuesto, y gestión administrativa y de personal.
3. Conocimiento de la Ley de Bancos y Entidades Financieras y de las normas de la SIBEF.
4. Capacidad de trabajo en Equipo
5. Disponibilidad de viajar
6. Dedicación exclusiva

Los interesados deben hacer llegar, hasta el 25 de abril de 1997, su oferta de servicios, curriculum vitae, pretensión salarial y nombre y dirección de tres personas que puedan dar referencias, en sobre cerrado, a:

Comisión Calificadora
Casilla 1168
Santa Cruz

Santa Cruz de la Sierra, 3 de abril de 1997



Es otoño, pero el invierno toca la puerta.

Para no correr riesgos Rige el "horario de invierno" en Potosí

POTOSÍ (PRESENCIA).- La Dirección Distrital de Educación del municipio de Potosí dispuso la vigencia del "horario de invierno" a partir de hoy en los ciclos preescolar y primario de todos los establecimientos educativos.

La decisión fue asumida pese a que los reportes de la Dirección Departamental de Salud y la regional de hidrometeorología sugirieron esperar unos días.

Las autoridades sanitarias reportaron un incremento en las afecciones gripales pero "nada que pueda motivar una variación en el horario escolar". Sin embargo, el director distrital, José Toro, dijo que "no quiere correr riesgos" y dispuso el cambio de horario en el ingreso y salida de los establecimientos educativos.

En función del horario de invierno, el horario matinal de ingreso se retrasará en media hora y, por la tarde, los estu-

diantes deberán salir de sus escuelas 30 minutos antes de lo acostumbrado.

BAJO CERO... BRRR
Según el reporte de hidrometeorología, ayer fue el día más frío de 1997 en la ciudad de Potosí.

El jefe de esa repartición, Omar Mariscal, señaló que la temperatura descendió a 4,8 grados centígrados bajo cero a consecuencia de un anticiclón oceánico que provocó fuertes vientos.

De todas maneras consideró que es demasiado pronto para variar el horario de los establecimientos educativos.

La determinación de la dirección distrital sólo afecta al municipio de Potosí; es decir, a la ciudad capital y a los cantones de Tarapaya, Huari Huari, Chuchucani y Concepción, ya que los restantes 37 municipios potosinos tienen autoridades educativas propias.

Ayer, en la efeméride de Tarija

Inauguraron obras de asfaltado en camino Padcaya-La Mamora

Goni dio inicio a las obras y dijo que da gusto celebrar un 15 de abril "con obras y no con tragos", en alusión a sus opositores.



Padcaya celebró ayer las nuevas obras camineras.

TARIJA, 15 (PRESENCIA).- En Padcaya, en un acto especial, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada dio inicio a los trabajos de asfaltado del tramo caminero Padcaya-La Mamora, en la ruta panamericana Tarija-Bermejo, que forma parte de uno de los corredores de exportación del país.

"Es una satisfacción celebrar el 15 de abril con obras y no con tragos", afirmó, haciendo alusión a políticos de la oposición.

Sánchez de Lozada llegó ayer a Tarija para celebrar los 180 años de la Batalla de la Tablada y participó en una serie de actos conmemorativos a la fecha. Entre ellos la inauguración de la carretera.

HUESPED DE HONOR
En Mandatario fue declarado "Huesped de Honor" por el gobierno municipal de la primera sección de la provincia Arce, que tiene como capital a Padcaya, y cuyos pobladores concurren al acto.

El tramo Padcaya-La Mamora tiene una extensión superior a 40 kilómetros y su asfaltado a cargo de la empresa

brasileña Queiros Galvao Terra demandará una inversión superior a los 25 millones de dólares provenientes de un crédito de la Corporación Andina de Fomento (CAF) y la contraparte regional.

NUEVO CAMINO
"Este camino de tierra nunca más volverá a ser el mismo", afirmó el Jefe de Estado, que fue interrumpido por los aplausos de la gente que concurre al acto. Muchos ciudadanos se despla-

zaron desde Bermejo para ser partícipes del acontecimiento.

A su vez, el representante de la Queiros Galvao Terra, Darilo Tórriz, al indicar que en agosto de 1999 estará terminada la obra, aseguró que de los 350 trabajadores que se emplearán sólo 12 son brasileños y el resto será mano de obra local.

"Este camino va hasta Bermejo y más allá al futuro", volvió a decir al Primer Mandatario, que estuvo acompañado de

su esposa y otras autoridades departamentales. Mientras rompió la tradicional botella de sidra, la pesada maquinaria y equipos que trajo la constructora comenzaron a movilizarse desatando el júbilo de los presentes.

Sánchez de Lozada remarcó que es necesario seguir gestiones para el asfaltado de otros tramos, de manera que el camino de Tarija-Potosí conduzca sobre pavimento hasta el Pacífico.

Cívicos del país

Definen reformas a la Carta Magna

TARIJA (PRESENCIA).- El movimiento cívico nacional pretende definir una agenda concreta hasta el 10 de junio venidero respecto de las reformas a la Constitución Política del Estado, para evitar perder la legislación que está vigente hasta agosto.

"Si no logramos hacer aprobar la Ley de Necesidad de Reformas a la Constitución con la agenda propuesta por el movimiento cívico, corremos el riesgo de perder una legislación y tendríamos que esperar hasta el 2002", afirmó el vicepresidente cívico de Tarija, Adel Cortez.

Por su parte, el presidente de la entidad defensora de los intereses de Tarija, Julio Rodríguez, manifestó que el propósito cívico es lograr definir una agenda concreta respecto de las reformas a la Constitución hasta el 10 de junio venidero, y para ello se desarrollarán seminarios, reuniones y foros para consensuar sobre el tema.

ELECCION DIRECTA
La agenda cívica consigna 14 puntos para reformar la Constitución y algunas leyes, unas tienen que ver con la elección directa de los consejeros departamentales, y sobre el Prefecto existen las opciones de elección directa o por el Primer Mandatario de entre los consejeros elegidos.

Asimismo, plantean que los diputados uninominales no sean elegidos por circunscripciones, sino por departamento, además piden la vigencia formal del referéndum, por lo

menos para aprobar en el Parlamento aquellas leyes consideradas de gran importancia y que influyen definitivamente en la vida nacional.

CONCORDIAS
En el propósito de conocer la posición de los partidos políticos respecto de varios temas, los cívicos del país efectuaron en Tarija un encuentro cívico-político donde los opositores casi en su totalidad estuvieron de acuerdo con las proposiciones cívicas, lo que no conllevó con el oficialismo, por lo menos el MNR y el MBL.

Julio Rodríguez dijo que tras el encuentro efectuado en Tarija se confirmó que todos coinciden en la necesidad de algunas reformas a la Constitución, incluso que hay voluntad para emprender este propósito y lo que falta es la coincidencia respecto de la agenda.

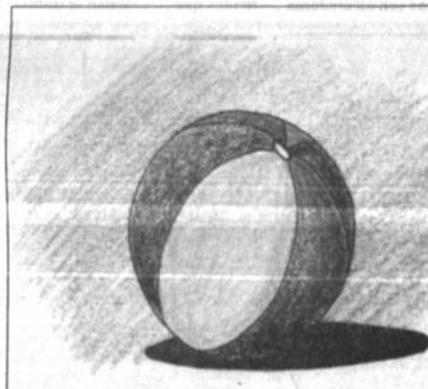
CONSULTA POPULAR
El titular cívico de Tarija manifestó que hasta el 10 de junio es poco probable lograr respuestas satisfactorias de todos y, en ese marco, se elabora una estrategia para alcanzar esta meta, incluso recurriendo a la consulta popular como pretende Santa Cruz.

Cortez sostuvo que el propósito del movimiento cívico nacional no es otra cosa que profundizar la democracia y la descentralización, aspectos con los cuales al parecer algunos partidos no están de acuerdo y por ello existen divergencias sobre las proposiciones cívicas.

A la Corte Suprema de Justicia

Papá pide repatriación de sus cuatro hijos dados en adopción ilegalmente

Humberto Vega Malpartida denuncia que una red de tráfico de niños "secuestró" a sus pequeños a Italia. Denuncia que la madre, Wanda Pérez, estuvo implicada.



Don Humberto quiere a sus hijos en casa.

SUCRE (PRESENCIA).- El ciudadano Humberto Vega Malpartida pidió al presidente interino de la Corte Suprema, Hugo Dellen Barba, que haga todos los esfuerzos para que cuatro niños bolivianos que están en Milán, Italia, sean repatriados al país por haber sido adoptados ilegalmente.

En una carta dirigida a la autoridad judicial, el afilgado padre recuerda que hace cinco años su esposa Wanda Pérez y su cuñado Benedito Pérez, con la presunta complicidad de autoridades de la desaparecida Dirección Regional del Menor (Dirme) de La Paz, hicieron un trámite arbitrario.

Comenta que sus hijos fueron entregados en calidad de adop-

ción a familias italianas y que desde 1992 no sabe nada de ellos.

UN FALLO QUE NO SE ACATA
En 1995 la Sala Penal de la Corte Suprema dictó un fallo mediante el cual se estableció que los trámites realizados en Dirme de La Paz no fueron correctos, por

lo que los magistrados ordenaron la repatriación.

Los supremos encargaron ese trámite al entonces Organismo Nacional del Menor y de la Familia (Onamfa), que actualmente se llama Gestión Social.

Sin embargo, hasta ahora dicho fallo no fue acatado por los

funcionarios gubernamentales arguyendo una serie de obstáculos.

"A un año y medio, el auto supremo No. 516 no ha servido para nada ni para nada. Por tanto, creo justo y necesario pedirles con todo respeto que sea la misma Corte Suprema de Justicia de Bolivia quien mande ejecutar la repatriación de los cuatro niños secuestrados, a través de la Cancillería y otros...", sostiene.

PIDE JUSTICIA
Señala que se necesitan 12.000 dólares para los pasajes y otros gastos a fin de que los niños suyos sean trasladados desde Milán, Italia, hasta Santa Cruz, ciudad donde reside el precupado padre de familia.

"Son cinco años de total incommunicación, con perjuicios psicológicos, de maliciosos e infructuosos trámites jurídicos y administrativos a nivel regional, nacional e internacional para recuperar a mis hijos", afirma.

Vega Malpartida lamenta que sus hijos estén como niños sin derecho a ser protegidos por las leyes bolivianas y los principios universales.

"Les pido -sostiene la carta a los magistrados- que de una vez por todas se ejecute la repatriación de mis cuatro queridos hijos como manda el A.S. No. 516 y se sancione a los responsables corruptos de la salida ilegal de los secuestradores y los responsables de la deliberada retardación de justicia...", concluye.

Pese a los continuos problemas

Caso Tarapaya camina poco a poco

La mayoría de las audiencias se postergaron por los paros cívicos y por ausencia de los implicados.

Para proteger inversiones Fundación privada pide cambios a la Constitución

SANTA CRUZ (PRESENCIA).- La Fundación Libertad, Democracia y Desarrollo (FULIDED), organismo empresarial dedicado a la investigación y análisis de temas políticos, sociales y económicos, presentó ayer un proyecto de Ley de Necesidad de Reformas Constitucionales.

El documento plantea la necesidad de reformar 16 artículos para establecer un sistema constitucional que de seguridad e incentive la inversión privada nacional y extranjera.

El presidente de FULIDED, Hugo Landívar Cuéllar, aseguró que lo que pretenden es lograr adecuar la Constitución Política del Estado a las políticas de libre mercado vigentes en el país.

CAMBIO
Por ello plantea la necesidad de modificar los artículos 22 y 23 de "la parte dogmática" de la Constitución, referida a las garantías de la persona. El artículo 22 actualmente

señala en su primera parte: Se garantiza la propiedad privada siempre que el uso que se haga de ella no sea perjudicial al interés colectivo.

La interpretación se impone por causa de utilidad pública o cuando la propiedad no cumple una función social, calificada conforme a ley y previa indemnización justa.

Entretanto, el artículo 23 señala: Jamás se aplicará la confiscación de bienes como castigo político. FULIDED propone que ese artículo diga: Se garantiza la libre iniciativa y las inversiones que se desarrollen con el propósito de establecer empresas privadas.

Además plantean reformas en los artículos del 132 al 140 y 145, además del 153, que hacen referencia al régimen económico y financiero.

Landívar dijo que los planteamientos siguen la fuerza de los acontecimientos de países más desarrollados y buscan garantizar las inversiones privadas.

POTOSÍ (PRESENCIA).- Más de la mitad de los acusados por la mala construcción del complejo recreacional de Tarapaya prestaron su declaración indagatoria pese a las frecuentes postergaciones de las audiencias.

El juez de partido segundo en el penal, Antenor Encinas, admitió que el cronograma de audiencias sufrió sustanciales variaciones, pero hizo notar que esto no se debe a la labor del juzgado.

Más aún, anunció que aplicará los principios del impulso procesal y, luego de recibir un informe de la secretaria del juzgado, fijará un nuevo rol de audiencias para los acusados que todavía no prestaron su declaración indagatoria.

INCONVENIENTES
La mayoría de las audiencias que se suspendieron no se realizaron debido a circunstancias especiales como los paros cívicos que fueron acatados por el Poder Judicial o los horarios continuos dispuestos por razones de orden laboral.

Pero, además, algunos de los citados no se presentaron a las audiencias debido a que no fueron notificados con la cédula de comparendo.

COMPLEJA HISTORIA
En total 23 personas están siendo juzgadas bajo la modalidad de "caso de cor-

te" por su presunta responsabilidad en la edificación del complejo recreacional que se construyó en el balneario de Tarapaya con un costo aproximado al millón de dólares.

El complejo fue construido en su mayor parte con el dinero que la Compañía Minera del Sur entregó a la ciudad para compensarla por la explotación de sus recursos mineralógicos.

El dinero fue coadministrado por el Concejo Municipal y el Comité Cívico Potosino, lo que determinó que algunos de los ex presidentes de esas instituciones sean acusados por los resultados de la obra.

CASOS ESPECIALES
Entre los 23 acusados existen algunos casos especiales que merecerán consideración especial del juez de la causa.

Por ejemplo, Israel Andía, que figura entre los acusados y que falleció, y Wilbert Rivera, diputado suplente del MBL, que anunció que solicitará su licencia ante la Cámara Baja para responder en el juicio.

El juez Encinas señaló que otros dos acusados, Rubén Enrique y René Zambrana, no respondieron a las citaciones y podría declararse su rebeldía y contumacia ante la ley.

Los acusados en el caso Tarapaya

- LOS QUE YA DECLARARON:**
1.- Javier Villavicencio (ex presidente del Concejo Mpal.)
2.- Freddy Vidovic (ex presidente del Concejo Mpal.)
3.- Fausto Arraeta (ex secretario del Concejo Mpal.)
4.- Roberto Emilio Valda (ex concejal)
5.- Jorge Oropeza (ex alcalde, actual concejal)
6.- Sebastián Jesús Sánchez (contratista)
7.- Walter Saavedra (contratista)
8.- Félix Espinosa (contratista)
9.- Alfonso Luján (contratista)
10.- Luis Sánchez (ex supervisor de la obra)
11.- Constantino Velásquez (ex supervisor de la obra)
12.- Sabino Ríos (ex contador del Concejo Mpal.)

- LOS QUE DECLARAN ESTA SEMANA:**
1.- Juvenal Filippe (presidente del Concejo Mpal.)
2.- Freddy Murillo (contratista)
3.- Ausberto Chaves (contratista).

- LOS QUE RESTAN POR DECLARAR:**
1.- Gonzalo Calderón (ex alcalde, actual concejal)
2.- Gil Villegas (ex presidente del Concejo Mpal.)
3.- Rubén Enriquez (contratista)
4.- René Zambrana (contratista)
5.- Wilbert Rivera (ex presidente del Comité Cívico, actual diputado suplente del MBL).

- FALLECIDO:**
1.- Israel Andía (contratista).

Alcaldía firma convenio

Habilitarán cursos paralelos de la UMSA

La Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) habilitará cursos paralelos en las carreras que más demanda tenga de parte de los estudiantes de la ciudad de El Alto que buscan profesionalizarse en aquella institución de educación superior.

Los cursos paralelos que se dictarán en las instalaciones de la UMSA en aquella ciudad, en la Facultad Técnica de Villa Esperanza, serán posibles gracias a un convenio que firmaron el alcalde Alberto Jiménez y el rector de la UMSA, Pablo Ramos Sánchez.

Ramos, a tiempo se suscribió ese convenio, explicó que se están tomando las previsiones correspondientes para responder a las demandas de los estudiantes alteños y para diseñar la posibilidad de tener en el futuro un complejo universitario de El Alto.

De acuerdo al informe del Rector de la UMSA, diariamente más de 8.000 estudiantes alteños bajan a la ciudad sede de gobierno, donde funciona la mayor parte de las carreras de esa universidad.

Actualmente entre 4.000 y 4.500 jóvenes salen bachi-

lles de los establecimientos educativos de El Alto. Una gran parte, por no tener los recursos suficientes para el transporte, paulatinamente abandona sus estudios.

EL CONVENIO
De acuerdo al convenio suscrito el lunes en la mañana en instalaciones de la comuna alteña, la UMSA se compromete a fortalecer las unidades académicas en El Alto con la apertura de cursos vestibulares, preuniversitarios y propedéuticos en las carreras cuya demanda se justifique.

Por su parte, la comuna alteña asume las siguientes responsabilidades: la consolidación de terrenos en favor de la UMSA en El Alto y la dotación de terrenos adicionales que permitan la construcción del complejo universitario. También se compromete a dotar los servicios básicos como agua, alcantarillado, energía eléctrica y el aseo urbano. Finalmente, se responsabiliza de incorporar a su presupuesto de 1997 la partida destinada al mejoramiento de las vías que acceden a la Facultad Técnica de la UMSA en Villa Esperanza.

Desde ayer

Condepa controla directiva del Concejo Municipal alteño

El actual jefe de la bancada de Condepa, David Foronda, es el nuevo presidente del organismo fiscalizador de la comuna. Concejales decidieron aceptar renuncia a la presidencia del representante de UCS.

Desde ayer, Conciencia de Patria (Condepa) pasó a hegemonizar la directiva del Concejo Municipal de la ciudad de El Alto con el control de la presidencia de ese organismo, que era ejercida por Unidad Cívica Solidaridad (UCS) a través de Jorge Cazas.

En una sesión rutinaria, sorpresivamente, los concejales de Condepa plantearon que se acepte la renuncia de Cazas, quien dejó el cargo para habilitarse como candidato a diputado plurinominal por UCS.

David Foronda, actual jefe de la bancada de concejales condepatas, fue elegido como el nuevo presidente en sustitución del representante de UCS, quien tuvo el apoyo de casi todos los concejales de Condepa y el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) y la abstención del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR).

Hasta el pasado lunes, el Concejo estuvo presidido por el concejal movimentista Arsenio Alegria, quien en su condición de vicepresidente ejerció el car-

go en forma interina.

LA ESPERA
De acuerdo al informe del actual presidente del Concejo, Cazas presentó su renuncia para habilitarse como candidato plurinominal de UCS en el término previsto por la Corte Nacional Electoral (CNE). Sin embargo, la renuncia no fue aceptada de inmediato en espera de la consulta que se hizo a la CNE sobre su procedencia.

Foronda dio cuenta de que, en su respuesta, la CNE dijo que la renuncia de Cazas procedía ya que ejercía un cargo administrativo en el Concejo Municipal.

El nuevo Presidente explicó que la bancada de los concejales condepatas no podía esperar más sin tener un presidente, ante la renuncia de Cazas.

OPOSICIÓN
El concejal del MNR Arsenio Alegria calificó la elección del nuevo Presidente del Concejo como un acto netamente político partidario con la finalidad de copar todo el gobierno municipal y así utilizar los recur-



La mayoría de Condepa en el Concejo, ahora controla la presidencia.

sos de la comuna en las elecciones nacionales.

TRABAJO
Después de ser posesionado por el vicepresidente del Concejo, Foronda anunció que su trabajo se basará en un mayor

acercamiento con las organizaciones cívicas, sindicales y rurales. También se pretende establecer una mayor coordinación con el actual alcalde Alberto Jiménez para trabajar en beneficio del desarrollo de El A

Estado de emergencia

Tiwanacu reclama acceso al camino Río Seco-Desaguadero

Otorgan un plazo de 15 días al SNC para que cumpla compromiso.

La población de Tiwanacu y todas las fuerzas vivas de la tercera sección de la provincia Ingavi, tras una asamblea de emergencia realizada el pasado domingo 13, resolvieron declararse en estado de emergencia fijando un plazo de 15 días para que el Servicio Nacional de Caminos (SNC) cumpla su compromiso de construir un camino asfaltado de acceso que vincule a Tiwanacu con la carretera Río Seco-Desaguadero.

En su pronunciamiento señalan que como consecuencia del trazo de la carretera Río Seco-Desaguadero la población de Tiwanacu ha quedado aislada y separada de esa vía intercomunal por una distancia de más de tres kilómetros, con grave perjuicio para sus habitantes, los transportistas y turistas nacionales y extranjeros que permanentemente y en número considerable visitan los tesoros arqueológicos del lugar.

Afirmar que la Dirección Nacional de Arqueología y Antropología está poniendo trabas a la construcción del camino de acceso pese a los con-

venios suscritos con el Servicio de Caminos para otorgar prioridad a ese tramo, y advierten que si en un plazo de 15 días no se inician los trabajos correspondientes realizarán un bloqueo del camino Río Seco-Desaguadero, en la jurisdicción territorial de Tiwanacu, hasta conseguir

atención a su demanda.

El voto resolutivo entregado a Presencia está firmado por medio centenar de representantes de ayllus, comunidades originarias, subayllus, gobierno municipal y Central Agraria de Tiwanacu; subalcaldías y juntas de vecinos de Huacullani, Taraco y Pillapi.



Los vehículos que se dirigen a Desaguadero ya no ingresan a la plaza de Tiwanacu.

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATIVOS LA PAZ LTDA.

CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz Ltda. convoca a los socios de la Cooperativa a la Asamblea General Ordinaria que se llevará a cabo el día sábado 26 de abril del presente año a horas 14:00 en las instalaciones del Estadio Libertador Simón Bolívar de la zona de Tembladerani de la ciudad de La Paz, en vista de que el Coliseo Cerrado estará ocupado por la FEXBOL-97 en la indicada fecha, de acuerdo al siguiente Orden del Día:

- Informe del Consejo de Administración.
- Informe del Consejo de Vigilancia.
- Presentación del Balance General, Estado de Resultados y Dictamen de los Auditores Externos.

Conforme prevé el Artículo 44, de no existir el quórum reglamentario a la hora señalada, la Asamblea se reunirá una hora después, con el número de asistentes.

Para el ingreso a la Asamblea General Ordinaria, los socios de la Cooperativa deberán portar su Carnet de Identidad y la factura del mes de enero del presente año.

La Paz, abril de 1997

20 minusválidos asisten a escuelas fiscales

Cerefe inició programa de integración escolar

Más de 120 menores asisten al centro de rehabilitación. El 70 por ciento de los minusválidos es de El Alto y el 30 por ciento de las villas de la periferia de La Paz. Cerefe recibe cooperación de la Prefectura

El Centro de Rehabilitación Física y Educación Especial (Cerefe), que funciona en la ciudad de El Alto, a partir de este año comenzó el programa de integración de los menores con discapacidad a las escuelas fiscales de aquella ciudad.

Ricardo Quiroga, director general de Cerefe, explicó que el programa consiste en la preparación de los niños que tienen deficiencia mental o sordera para que pasen clases junto a los niños que no tienen ningún impedimento.

Para ese programa, de acuerdo a un convenio que se estableció con la Dirección Nacional de Educación, se habilitaron la Escuela Mariscal Santa Cruz de Villa Tepeda Alpacoma, en la parte sur de El Alto, y la Escuela Tawantinsuyu de la parte norte de aquella urbe.

Actualmente en esos dos establecimientos, según el informe de Quiroga, 20 menores con impedimento mental y problemas de sordera pasan clases junto a los estudiantes.

El responsable de ese centro de rehabilitación dijo cuenta de que el programa de integración corresponde a un proyecto piloto que cuenta con la cooperación de un organismo internacional y del Fondo de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco).

LOS ASISTENTES
Aquel centro que depende de la Diócesis de El Alto actual-



Los menores que asisten a Cerefe muestran sus habilidades en los trabajos manuales.

mente asisten 120 menores. Más de 40 de ellos reciben terapia física.

El 70 por ciento de los que asisten a Cerefe son de las villas de El Alto y el 30 por ciento restante de las villas de la ciudad de La Paz, como La Portada y Villa Copacabana.

Quiroga informó que Cerefe atiende a personas que tienen deficiencias mentales, sordos, ciegos y albinos que tienen dificultades en el aprendizaje.

CIEGOS
Para la atención de los menores que perdieron la vista, el centro de rehabilitación cuenta con dos profesoras que se capacitaron para educar a ese tipo de niños. En la actualidad ocho de ellos están integrándose a la

escuela regular.

COOPERACION

El riesgo de disminuir el número de menores favorecidos con la atención en ese centro está superado en vista de que la Prefectura del Departamento y la Secretaría de Educación deciden colaborar con Cerefe. El gobierno departamental dotará de recursos económicos para los profesionales pedagógicos y psicólogos, en tanto que la Secretaría proporciona los materiales para los maestros.

Por su parte, la Iglesia Católica apoya en los gastos requeridos y becas para los que no tienen recursos económicos.

Este año Cerefe incrementó el número de menores atendidos. El año pasado sólo atendió 80 personas.

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

En cumplimiento a disposiciones legales en vigencia, la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras invita a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para las siguientes Invitaciones Directas:

INVITACION DIRECTA N° 004/97 PROVISION DE HARDWARE PARA LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 11:30 del día 12 de mayo de 1997
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 16:00 del día 12 de mayo de 1997
Costo del pliego de condiciones Bs. 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

INVITACION DIRECTA N° 005/97 CONTRATACION DEL SERVICIO DE IMPRESION DE LA MEMORIA ANUAL 1996 DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 11:30 del día 13 de mayo de 1997
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 16:00 del día 13 de mayo de 1997
Costo del pliego de condiciones Bs. 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS)

INVITACION DIRECTA N° 006/97 CONTRATACION DEL SERVICIO DE IMPRESION DEL BOLETIN INFORMATIVO MENSUAL DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 11:30 del día 14 de mayo de 1997
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 16:00 del día 14 de mayo de 1997
Costo del pliego de condiciones Bs. 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS)

En sujeción a las especificaciones detalladas en los Pliegos de Condiciones respectivos, los cuales podrán ser adquiridos en nuestras oficinas de Plaza Isabel La Católica N° 2507 de la ciudad de La Paz, a partir de la primera publicación.

La presentación y apertura de las propuestas serán realizadas en nuestras oficinas de Plaza Isabel La Católica N° 2507 de la ciudad de La Paz.

FINANCIAMIENTO:

FONDOS PROPIOS

La Paz, 15 de abril de 1997
(Tercera publicación)

Plaza Isabel La Católica N° 2507 - Casilla 447 - Teléfono (591-2) 431919 - Telefax (591-2) 430028 - La Paz - Bolivia



LAS ABARCAS DEL TIEMPO. Propuesta de Teatro de los Andes. Esta es la única obra que será presentada hoy en el Festival Internacional de Teatro de Santa Cruz.

Inmejorable el Festival de Teatro de Santa Cruz

Karmen Saavedra Garfias (Enviada de PRESENCIA a Santa Cruz). - Con éxito total viene desarrollándose el I Festival Internacional de Teatro en la ciudad de Santa Cruz. Las presentaciones de los grupos en los distintos escenarios dispuestos para este encuentro, tienen una asistencia masiva, que se justifica con la buena calidad de las actuaciones. El éxito se debe también a la excelente organización, que brinda a las delegaciones asistentes todas las comodidades posibles.

LOS GRUPOS

Hasta la fecha se han presentado doce grupos de teatro entre nacionales e internacionales. La calidad artística de la mayoría es muy buena y hasta novedosa, como en el caso de los grupos brasileños quienes mostraron al público una propuesta de danza-teatro y otra de teatro de objetos.

La presencia de la actriz argentina Cipe Lincovsky con su espectáculo a nivel de café-concert, provocó en el público un prolongado aplauso con el que se reconoció la interpretación actoral, el contenido de los textos y la propuesta musical. Otro grupo, que también ha sido elogiado por el público y actores, es el Teatro Duende que presentó "De Nichos y Chicha".

De todos ellos, el grupo que ha generado más asombro y controversia es sin duda "Pia Fraus" de Brasil con la obra "Flor de obsesao" donde se plantea el sentimiento y la intensidad de la dualidad sexo-muerte. En esta presentación el escenario se llena de símbolos, imágenes poéticas y tres actores que con la manipulación de objetos construyen situaciones.

Técnica, estética y estilísticamente la representación escénica de los grupos está a la altura de las exigencias de un Festival Internacional de Teatro, que no pretende ser un mero muestrero sino un camino para conocer nuevas propuestas teatrales.

Sin embargo, no deja de ser lamentable, que se permita la presencia de un grupo nacional que no cumple con los requisitos mínimos de calidad que se exige para un evento como el citado. Este fue el caso de Teatro del Umbral de Cochabamba que presentó "Medea" del escritor francés Jean Anouilh. La obra dirigida por el conocido director y actor Luis Bredow, mostró una gran carencia de elementos teatrales y decepcionó al público que se dio cita en la sala del Instituto Iberoamericano de Cooperación.

EL PÚBLICO

Una de las cosas que más llama la atención en este Festival es la cantidad de público que asiste a todas las funciones. Las salas quedan completamente llenas y todavía hay gente que se queda sin entradas. Esto muestra que cuando las cosas están bien organizadas y se ofrecen espectáculos de calidad, el público responde muy bien.

ACTIVIDADES PARALELAS

Paralelamente a las funciones se está llevando a cabo un curso de Dramaturgia a cargo del argentino Jorge Hacker, quien en los setenta colaboró con ensayos teatrales en PRESENCIA. Este curso es de gran interés para muchos actores, directores y autores nacionales debido a la ausencia casi total de textos teatrales en nuestro país.

Por las tardes dos actores cubanos están dando un Taller de Actuación y Energía en los espacios de Casateatro. En las instalaciones del ICI se realiza el Encuentro de Dramaturgos, de éste nos ocuparemos ampliamente en la próxima nota.

EL FESTIVAL HOY

Hoy habrá sólo la actuación del grupo boliviano Teatro de los Andes con la obra "Las abarcas del tiempo", a las 21:30 en la Casa de la Cultura. Para las 18:30 estaba anunciada la presencia del elenco uruguayo "Girasol", que lamentablemente no llegará al Festival.

Al recordarse los 50 años del fallecimiento de Simón I. Patiño

El "Cóndor de los Andes" para la Fundación Simón I. Patiño

La Cancillería de la República distinguirá mañana a la Fundación Simón I. Patiño con la máxima condecoración, el "Cóndor de los Andes". Este mismo jueves se presentará una muestra pictórica de arte brasileño y un concierto del maestro Alberto Lysy, como homenaje a los 50 años de la muerte del Barón del Estaño.

El Director de Ceremonial del Estado, a nombre del Ministro de Relaciones Exteriores y Culto Antonio Aranibar, entregará mañana a un representante de la Fundación Simón I. Patiño, la condecoración "Cóndor de los Andes".

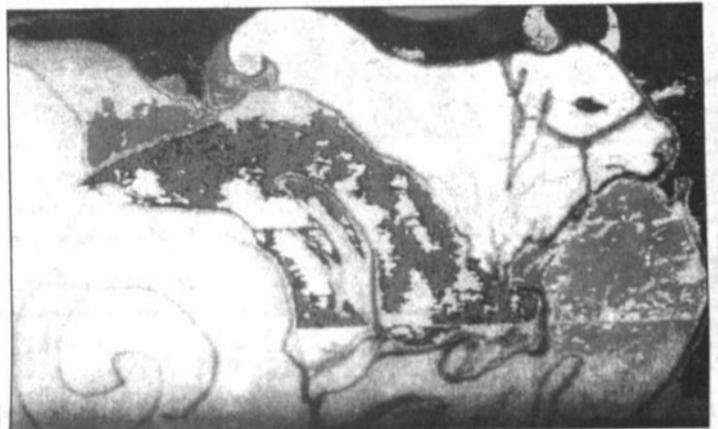
El acto, programado para las 16:45 en el Salón Verde de la Cancillería, contará con la presencia de los directivos de esta institución a nivel internacional. Estas autoridades se encuentran en Bolivia para participar del homenaje a los 50 años de la muerte de Simón I. Patiño, que actualmente se desarrolla en las ciudades de Santa Cruz, Cochabamba y La Paz.

Como parte de estas actividades recordatorias, mañana a las 19:00, en la Galería del Espacio Simón I. Patiño, será inaugurada la muestra pictórica "Arte brasileño contemporáneo". A las 20:30 del mismo jueves, el Maestro Alberto Lysy y músicos de la Academia Internacional de Música Yehudi de Suiza, ofrecerán un concierto en el Teatro Municipal.

SIMÓN I. PATIÑO

Simón I. Patiño nació el 1° de junio de 1860 en el pueblo de Caraza, llamado hoy Santiviáñez, en el departamento de Cochabamba. Su padre, Eugenio Iturri, era de origen vasco y su madre, María Patiño, cochabambina. Sus primeros pasos en la vida profesional fueron modestos.

Tras una formación comercial, empezó a trabajar en 1882 como vendedor en una empresa de importación de Oruro, un importante centro minero boliviano. En aquella época, la explotación de la plata estaba en su punto culminante en Bolivia y Simón I. Patiño entendió muy pronto que el futuro económico del país estaba vinculado a la riqueza del subsuelo. Abandonó su trabajo de vendedor para visitar varios centros mineros. Patiño soñaba con crear su propia empresa y el encuentro con el empresario Jorge Oporto fue realmente, como lo cuenta el propio Patiño, una señal del destino.



Arte brasileño contemporáneo

Las Fundaciones Simón I. Patiño, en homenaje a los 50 años del fallecimiento de Simón I. Patiño, han organizado junto al Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad de Sao Paulo y la Embajada de Brasil, la muestra pictórica "Arte brasileño contemporáneo".

Esta exposición, ha ser inaugurada mañana en la galería de la Fundación, permanecerá abierta hasta el 10 de mayo con trabajos de seis artistas: Roberto Micoli, María Tomaselli, Macaparana, Humberto Espindola, Hello Rola y Alcindo Moreira.

Sobre la muestra, la profesora Elisabeth Gonçalves, Directora del Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad de Sao Paulo, señala: "En esta exposición se presentan trabajos en dos tipos de soporte: papel y lienzo o

papel y objeto y papel en registro de instalación en video. Este conjunto de artistas revela un poco de la fuerte personalidad creadora del arte brasileño. Desde el punto de vista estético, todos tienen en sus respectivas trayectorias alguna curiosa peculiaridad, revelando vivencias que aluden a nuestra cultura, a nuestro tiempo, al mundo que experimentamos".

Alcindo Moreira se proyecta en el medio artístico por la investigación en la materia. Hello Rola explora las aperturas incitadas por la transvanguardia. Humberto Espindola, desarrolla el tema de la bovino cultura. Macaparana, sigue la línea de la geometría constructiva, de calidad concretista. María Tomaselli presenta trabajos con matices filosóficos. Roberto Micoli, parte de la potencialidad de las religiones.

UNA FULGURANTE CARRERA

Su extraordinaria intuición hacia la explotación del estaño y el encuentro con Jorge Oporto fueron determinantes para el futuro de su fulgurante carrera. Efectivamente, Jorge Oporto era el propietario de la concesión de la mina de Juan del Valle, que tantos mineros habían prospectado antes que él, sin éxito. De la asociación Patiño - Oporto nació la sociedad de explotación

minera cuyo fin era desvaluar de una vez los secretos de esa mina legendaria.

Tras dos años de vanas búsquedas, Oporto se retiró desalentado y dejó a Patiño sólo con su sueño. Pasaron entonces largos años de dura labor. Patiño y su esposa, Albina Rodríguez Ocampo, buscaron el estaño con empeño, hasta el día en que, principios de siglo, sus esfuerzos repentinamente tuvieron éxito.

DIVERSIFICANDO ACTIVIDADES

Ante la falta de ejecutivos calificados en Bolivia, Patiño tuvo la idea de crear en 1931 en La Paz la Fundación Universitaria Simón I. Patiño cuyo principal objetivo era precisamente formar una élite intelectual que permitiera a su país deshacerse de su dependencia con respecto a los especialistas extranjeros.

A continuación, Patiño amplió rápidamente su campo de acción a otras minas además de la de Juan del Valle y diversificó las actividades de lo que se convertiría en un verdadero imperio. Fundó el Banco Mercantil, con sede en Oruro y sucursales en todo el país e incluso en Antofagasta, Chile.

Más tarde, decidió comercializar el mismo su mineral en Europa.

En 1909, abre una primera

oficina comercial en Hamburgo, y luego otra en Inglaterra. Simultáneamente, invirtió en yacimientos mineros en Malasia, Canadá, etc. A fines de los años 30, más del 60% de la producción mundial de estaño se trataba en sus fundiciones.

En 1940, tras la ocupación de Francia por Alemania, se marcha inmediatamente de Europa y se va a vivir a Nueva York. Hacía el final de su vida, se afina en Argentina, para estar más cerca de su país. Muere en Buenos Aires el 20 de abril de 1947.

BOLIVIA

A pesar de su larga ausencia, nunca olvidó a su país. Le brindó regularmente su ayuda, en particular durante la guerra del Chaco, con importantes donaciones.

También hizo construir magníficas residencias en Cochabamba, el Palacio Portales (que alberga en la actualidad el Centro pedagógico y cultural Simón I. Patiño, una de las actividades más destacadas de la Fundación Simón I. Patiño en Bolivia) y la Villa Albina (sede del Centro de Investigaciones Fitoecogenéticas, uno de los centros más adelantados del país en investigaciones agronómicas). Patiño soñaba con pasar allí el fin de su vida, pero por razones de salud nunca pudo realizar su sueño.



Concierto

El Maestro Alberto Lysy y artistas de la Academia Internacional de Música Yehudi Menuhin de Suiza, participarán en el homenaje a los 50 años de la muerte de Patiño, con un concierto programado para mañana a las 20:30 en el Municipal.

En la presentación de este jueves se interpretarán obras de Telemann, Haydn, Dvorak, Mendelssohn y Locatelli.

Alberto Lysy será el director y estará acompañado por Cecilia Barraquero en el violín, Sophia Reuter en la viola y Stanimir Todorov en el violoncello. Algunas piezas de este concierto contarán con el apoyo del Conservatorio Nacional de Música.

▼ Matilde Casazola y sus "Obras completas"

p.2

▼ Sucre recuerda a Pedro Infante

p.3

▼ Consejo de Fundación Cultural del BCB será posesionado hoy

p.3

▼ Novedades bibliográficas

p.2

Tras 30 años de producción poética

Matilde Casazola: "Aún pueden haber otros mundos secretos"

Después de treinta años de la publicación de su primer libro de poesía, Matilde Casazola presentará el próximo viernes 18 en el Palacio Chico, un volumen bajo el título de "Obra Poética" en el que se reúne 11 títulos publicados con anterioridad. Esta gran antología abarca desde "Los ojos Abiertos" (1967) hasta "A veces un Poco de Sol" (1995).

Las 970 páginas contienen cerca de 500 poemas de Casazola, impresos en un libro gracias al apoyo de la Corte Suprema de Justicia, Asoaban, Alcaldía Municipal de Sucre, La Papelera y la distribuidora gráfica GMS.

La obra está dividida en dos grandes grupos: una autobiográfica (1965-1978) y otra de temática específica, más un libro de prosa poética (inédito), en el que se incluye una selección de trabajos escritos entre 1984 y 1989.

¿Cómo ve esta recopilación?

Es una gran cosa. Yo me siento muy contenta y agradecida a la vida misma, porque no todos los escritores pueden tener la posibilidad de preservar su obra. La mayor parte de mis libros salieron en el transcurso de muchos años con varias dificultades, en ediciones limitadas que se agotaban. Era muy difícil poder tener una idea global de mi poesía, ya que se tenía que contar para esto con todos los libros, y yo escribo bastante, escribo mucho.



MATILDE CASAZOLA MENDOZA

OBRA POETICA

PORTADA - La "Obra Poética" de 970 páginas que será presentada este viernes 18 en el Palacio Chico a las 19:00.

¿Cuánto de su creación literaria estará recogida en libros?

He publicado más o menos la mitad de lo que he escrito hasta el momento. Es decir que aparte de lo que engloba esta Obra Poética, tengo siquiera

unos diez títulos inéditos que los estoy ordenando poco a poco, porque es un trabajo muy moroso el de formar los libros. Sin embargo el material está ya todo copiado.

¿En qué momento de la

evolución de su obra poética cree estar?

Indudablemente todo lo que uno ha escrito le va dando una cierta serenidad interior, una cierta tranquilidad y un conocimiento de los mundos misteriosos de la poesía, del arte. Sin embargo, esta fuente nunca se sabe cuándo va a terminar de fluir, y a mí me da sorpresas de tiempo en tiempo, otras inspiraciones que las voy decantando en las obras aún inéditas. Podría decir que he llegado a una madurez en el sentido del escritor que se expresa en poesía, pero aún creo pueden haber otros mundos secretos que se van a ir abriendo de acuerdo también al mismo existir. La vida es una sorpresa permanente.

En lo que se refiere a su actividad poética musical, ¿en qué proyectos está embarcada?

En cuanto a la composición poética musical, que es el otro rollo que siempre me ha apasionado, muy pronto se editará un cancionero que también va a englobar toda la obra grabada hasta el momento: son en total 5 discos y cassettes que he grabado, todos con propia producción. En total son cuarenta temas a los que podré presentar en el cancionero con partituras y textos. Irá acompañado de un cassette con los temas más conocidos. Espero que esto salga hasta fin de año; ahora están trabajando con la transcripción de las partituras en Sucre.

Vargas Llosa "El género del erotismo está en decadencia"

Madrid, (AP) - Mario Vargas Llosa, que ha cultivado el erotismo en varias de sus novelas, presentó en Madrid su obra más reciente, "Los cuadernos de Don Rigoberto", y dijo considerar que ese género literario está en decadencia.

"La permisividad como avance de la sociedad actual paradójicamente ha privado al amor de los tabúes que lo hacían sagrado y misterioso" dijo el novelista peruano en una abarrotada rueda de prensa ofrecida en el Círculo de Bellas Artes.

Vargas Llosa defiende un erotismo como signo de privacidad. "Si se hace público, algo se desnaturaliza y se convierte en banal y vulgar", afirmó el autor de "La ciudad y los perros", "La guerra del fin del mundo" y "Conversación en la catedral".

El libro, editado por la editorial Alfaguara, inaugura la difusión simultánea en España y en Latinoamérica de un autor en lengua castellana. Su novela "Elogio de la madrastra", de fuertes tintes eróticos, es el origen de "Los cuadernos de Don Rigoberto", en la que Vargas Llosa retoma la trama y los personajes, la ciudad de Lima y el tiempo que dejó inconclusos en 1985.

"Es un esfuerzo por reunir literatura y pintura, ligado a las fantasías eróticas y aventuras de los personajes", dijo el escritor hispanoperuano residente en Londres.

Roberto Laserna y "20 juicios y prejuicios sobre coca-cocaína"

SU ACCESIBILIDAD

El libro resulta tan accesible que, de ahora en adelante, deja sin excusas a quienes manifiesten que no entienden el tema, y nos protege de las simplificaciones de nuestros políticos, burócratas y periodistas.

Esta obra de Roberto Laserna, puede servir de ejemplo de las cualidades que un investigador social debería reunir: análisis objetivo, crítica comprometida, y propuesta de alternativas para salir de la presente situación. Laserna tiene una gran capacidad para reunir en su análisis diversas fuentes de información, tanto las de la prensa como obras más científicas. Es notable su habilidad para leer reportes estadísticos, muchas veces a contrapelo de la información oficial que los acompaña. El último ensayo trata, precisamente, de la forma en que los gobiernos manipulan la información de la que disponen para "justificar decisiones que ya han sido tomadas... En los gobiernos existen disputas, controversias y rivalidades entre agencias responsables de distintas áreas y la producción y elaboración de datos son fuertemente afectadas por los intereses particulares de las burocracias" (1988).

SUGERENCIAS

El análisis de datos y hechos y la posición crítica vienen complementados por una serie de sugerencias, diseminadas a lo largo del libro, acerca del mejor camino a seguir. Por ejemplo, en el capítulo 8, referido a la influencia de los cultivos de coca y de la producción de cocaína en la deforestación de los bosques, Laserna señala que el problema no sólo es la coca sino, en general, la forma en que se lleva a cabo la colonización de la Amazonia, y sugiere que la respuesta consiste en producir oportunidades económicas para los colonizadores en otras áreas, o, si éstos se quedan en la región tropical, "generar oportunidades económicas y tecnológicas capaces de satisfacer las necesidades de reproducción familiar y también de permitir prácticas culturales ambientalmente sostenibles" (84).

El libro podría mejorar, en una futura edición, con una introducción que proveyera al lector de un contexto sociocultural al tema, y con una conclusión que sintetizara las críticas y sugerencias aportadas a lo largo del texto y que permitiera dar una visión panorámica del problema. Tal como está, sin embargo, 20 juicios y prejuicios sobre coca-cocaína es un libro excelente.

¿Cómo ve esta recopilación?

Es una gran cosa. Yo me siento muy contenta y agradecida a la vida misma, porque no todos los escritores pueden tener la posibilidad de preservar su obra. La mayor parte de mis libros salieron en el transcurso de muchos años con varias dificultades, en ediciones limitadas que se agotaban. Era muy difícil poder tener una idea global de mi poesía, ya que se tenía que contar para esto con todos los libros, y yo escribo bastante, escribo mucho.

La permisividad como avance de la sociedad actual paradójicamente ha privado al amor de los tabúes que lo hacían sagrado y misterioso" dijo el novelista peruano en una abarrotada rueda de prensa ofrecida en el Círculo de Bellas Artes.

Vargas Llosa defiende un erotismo como signo de privacidad. "Si se hace público, algo se desnaturaliza y se convierte en banal y vulgar", afirmó el autor de "La ciudad y los perros", "La guerra del fin del mundo" y "Conversación en la catedral".

El libro, editado por la editorial Alfaguara, inaugura la difusión simultánea en España y en Latinoamérica de un autor en lengua castellana. Su novela "Elogio de la madrastra", de fuertes tintes eróticos, es el origen de "Los cuadernos de Don Rigoberto", en la que Vargas Llosa retoma la trama y los personajes, la ciudad de Lima y el tiempo que dejó inconclusos en 1985.

"Es un esfuerzo por reunir literatura y pintura, ligado a las fantasías eróticas y aventuras de los personajes", dijo el escritor hispanoperuano residente en Londres.

Documento

"La fuerza de la equidad: El desarrollo humano en Bolivia". Fernando Calderón y Roberto Laserna. Ed "Los amigos del libro". La Paz, 1997. 86 pp.



Este texto es una síntesis de varios trabajos patrocinados por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo a nivel local, nacional e internacional. El texto, en el enfoque del desarrollo humano, ubica en primer lugar a Bolivia en relación al mundo y la región; luego se analizan algunas de las brechas socioeconómicas más importantes. Finalmente se analizan situaciones específicas a nivel regional urbano-rural, de género medioambiental y de seguridad humana" se afirma en la Presentación.

En el contenido destacan títulos como: Latinoamérica, la ciudad media del mundo, Bolivia: entre América y el África; El desarrollo humano en Bolivia: La migración del campo a la ciudad, Bolivia: ¿urbano?, entre otros.

Este documento, en una primera versión, fue publicado por PRESENCIA como separata, en junio de 1996.



"Ontología de lo imaginario". Raúl Prada Alcoreza. Ed Punto Ceros y Mythos. La Paz, 1997. 157 pp.

De acuerdo al autor, este libro analiza el ser de lo imaginario y de su manifestación. "No solamente remitimos a la pregunta por el sentido del ser de lo imaginario, sino que buscamos responder a la pregunta por el sentido del sentido, es decir, sentido de la formación de un sentido. El libro contiene cuatro partes: Ontología de lo imaginario, Crítica de la economía política del ser, Problemas metodológicos y Crítica de la razón política.

"Ontología de lo imaginario" avanza hacia una ontología eurocentrica, una ontología desentendida de su propia tradición racionalista, incluir la perspectiva de las culturas originarias, mirada de las sociedades ancestrales, abre la gama de saberes concretos, para encontrar el acontecimiento del ser en esta diversidad cultural", afirma Cancio Mamani en la Presentación.

"Tres años fecundos para el cambio. Historia legislativa del Senado Nacional". Legislaturas 1993 a 1996. La Paz, 1996. 416pp.



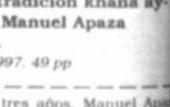
Este libro es un inventario y una recopilación -de acuerdo a lo que se menciona en la Presentación-, de las leyes efectuadas en el trienio de agosto de 1993 a 1996, cuando ejerció la presidencia del Senado Nacional Juan Carlos Durán Saucedo.

Entre las Leyes a las que este extenso texto hace referencia, figura la Ley de Ministerios, la Ley de Capitalización, la Ley de Participación Popular, la Ley de Reforma Educativa, la Ley del Sistema Tributario, las modificaciones a la Constitución Política del Estado, la Ley del SIRESE, entre otras.

A estas el inventario agrega dibujos y menciona las actividades realizadas por Durán en el Senado. El texto viene acompañado de fotografías.

Un libro para las personas que busquen, en una sola impresión, las leyes emitidas por este gobierno en los años antes mencionados.

"De la tradición khana ayмара". Manuel Apaza Guispe. La Paz, 1997. 49 pp.



Hace tres años, Manuel Apaza Guispe, publicó junto a editorial "De la tradición khana-aymara", una serie que tiene el propósito de rescatar leyendas y costumbres de esta cultura a partir de la memoria de su autor.

Manuel Apaza, un singular vendedor de libros, describió en este primer número el significado de palabras, días festivos, lugares, etc de la cultura a la que él pertenece. Su objetivo era, y continúa ahora con

este segundo número que busca apoyo para ser impreso, luchar contra el olvido y dejar en el papel lo que a él sus abuelos y bisabuelos le contaron sobre los aymaras.

"De la tradición khana aymara", ofrece ahora notas como "Perfección del alma a través del cuerpo", "Día de las almas", "A propósito de las posibilidades o probabilidades (habla de los rituales)", "De la presencia espiritual en el hombre", "Presencia de los hombres fuertes o pacha kammas", "Presencia de los hombres malignos", entre otras.

Sería un aporte valioso que alguna casa editorial se anime a apoyar esta iniciativa, publicando el segundo número de "De la tradición khana aymara".

"Derecho administrativo". Pablo Dermizaky Peredo. Ed Serrano. Cochabamba, 1997. 301 pp.



Esta es la tercera edición del libro "Derecho administrativo", ampliada, corregida y actualizada por el autor, en base a bibliografía contemporánea publicada en países como Francia, España, Argentina, Brasil, Chile, México y Venezuela.

"Se ha puesto al día el ámbito de la legislación boliviana, que ha cambiado mucho en los últimos años, aunque subsisten grandes vacíos por llenar. Se ha incorporado capítulos nuevos con algunos asuntos de interés y se ha mantenido la estructura temática esencial que sirve de base a los estudios en las universidades bolivianas", asegura Dermizaky en el Prólogo.

El libro no incursiona en aspectos generales del Derecho y pretende guiar a estudiantes, profesores y abogados en el campo del Derecho Administrativo.

AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdríel - Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdova - Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral - Guayaramerín
- 4.- Roxana Rodríguez - Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C. - Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A. - Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano - Guayaramerín
- 8.- Saúl Robles Villavicencio-Santa Ana de Yacuma
- 9.- Ely Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. - Santa Ana de Yacuma
- 11.- Froilán Durán - San Borja
- 12.- Juan Carlos Mercado - Irupana
- 13.- Eliodoro Gutiérrez - Escorialani Totasi
- 14.- Jhonny Justiniano Aranda - Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38

Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 22:00. EL PACIENTE INGLESES (mayores de 14 años).

18 DE JULIO
Tel. 377999
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. LA FURIA DE LA MONTAÑA.

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. LOC ESCUELA DEL DESORDEN.

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45 Vermouth Hs. 17:00 Tanda Hs. 19:15 y Noche Hs. 21:30 LA GUERRA DE LAS GALAXIAS.

CINEMATHECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 LA EDAD DE LA INOCENCIA y El Mundo al Instante.

LA PAZ
Tel. 325533
Tanda Hs. 19:30. Obra de Teatro Nacional: QUIEN EMBARAZO A JUANITA SE BUSCA AL CULPABLE.

ESTELAR
Parque Líbano
Funciones continuadas a partir de Hs. 15:00: LA ROCA - GOOFY Y SENSATEZ Y SENTIMIENTOS.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 19:00: GARRAS y CORAZÓN DE DRAGÓN.

PLAZA
Funciones continuadas a partir de Hs. 15:00: PERSEGUIDOS y VIAJE A LAS ESTRELLAS.

MADRID
Matinée Hs. 14:45: EL HIJO DEL DRAGÓN y MARIANOS AL ATAQUE Tanda Hs. 18:45: EL HIJO DEL DRAGÓN - MARIANOS AL ATAQUE y EL DESTROYER.

MANFER
Tel. 373596
Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 19:00: ROMEO Y JULIETA y ENEMIGO INTIMO.

La Mujer en la CULTURA

Rosario Anaya en la música



ROSARIO ANAYA. La profesora con sus alumnos. "Mis alumnos vienen y después de un saludo dicen 'Estoy listo para aprender', yo respondo 'Estoy lista para enseñar'. Es un compromiso que se realiza", dice.

Pilar Contreras
Rosario Anaya nació en Cochabamba el 7 de noviembre de 1949. Durante su infancia Rosario se alimentó del mundo musical de su padre, director de la Academia Man Cesped de Cochabamba. "A mi padre le gustaba mucho la música clásica y siempre la escuchaba mientras estaba en casa. Me acostumbré a la música casi sin darme cuenta. La tuve siempre como compañera diaria, primero a través de mi papá y luego por elección propia".

Rosario a los cinco años pasaba muchas horas junto a su padre que le hablaba de los grandes compositores como Beethoven o Bach. A esa edad aprendió a reconocer el sonido de los diferentes instrumentos en la orquesta. Un año después ingresó a la Academia Man Cesped. Allí sus maestros descubrieron sus aptitudes musicales. "Cuando empecé con mis primeras clases de técnica musical y empecé a manipular el instrumento, lo hice con mucha naturalidad. Pienso que opté por la música porque me acompañó toda mi vida. Gozo de la música, forma parte de mi mundo interno".

En 1967 ingresó a la facultad de Arquitectura. Rosario recuerda que ese período fue muy difícil porque tuvo que elegir. "Yo quería continuar con mi vocación musical, pero no sentía apoyo de parte de mi familia. Entonces empecé a estudiar arquitectura porque me interesaba mucho el aspecto creativo".

En 1982 una compañera le ofreció trabajo en la ciudad de Santa Cruz. Un año después ingresó al Coro Santa Cecilia y empezó a trabajar como profesora de piano en el Instituto de Bellas Artes. "Fue una etapa en la que tuve algunos problemas personales. Entonces surgió Santa Cruz como una alternativa de vida. Acá encontré un espacio en el que pude empezar de nuevo a cultivar muy de cerca la música".

En 1991 recibió una beca para estudiar el método Suzuki de enseñanza musical en EE.UU. Rosario comenta que este es un método completo porque involucra en el proceso de enseñanza al alumno, al maestro y también a la familia. Lo importante es que los niños se aproximen al mundo musical de la misma manera que lo hacen con la lengua materna. "Los niños aprenden a hablar de manera natural. El maestro Shinichi Suzuki, afirma que con

la música pasa lo mismo. Cuando el niño se alimenta diariamente de melodías, poco a poco adquiere nociones de armonía y precisión rítmica. Es importante que los padres participen, porque podrán acercarse a la música de la misma manera que lo hacen sus hijos. "Yo les pido que vengán a clases, sobre todo con los más pequeños, porque deben participar de este compromiso que hemos asumido todos. Mis alumnos vienen y después de un saludo dicen 'Estoy listo para aprender', yo respondo 'Estoy lista para enseñar'. Es un compromiso que se realiza. Tiene que existir el sentimiento de entrega a lo que uno hace".

Cuando volvió a Santa Cruz empezó a aplicar el método en la Escuela Suzuki y en el Instituto de Bellas Artes. "Ha sido una experiencia enriquecedora el empezar a aplicar un método totalmente nuevo. Los niños y los padres me han acogido muy bien y desde hace seis años que lo aplicamos. He trabajado incluso con niños de tres años, según Suzuki esta es la mejor etapa para trabajar al oído. Sólo se precisa de trabajo rítmico y estimulación".

En 1996 asistió al Festival Suzuki que se realiza, todos los años, en Santiago de Chile. Estos festivales sirven para difundir los alcances del método y también para evaluar el trabajo de los maestros Suzuki. Ese año, Rosario participó con dos de sus mejores alumnos que fueron invitadas a participar en la sesión final. "La maestra que nos evaluó, me felicitó porque no podía creer que mis alumnas, una de cuatro y otra de quince años, estuvieran tan avanzadas con tan pocos años de método Suzuki en Bolivia".

En agosto de 1996 organizó el Festival Suzuki en Santa Cruz. "Invitamos a personas interesadas en todo el país y tuvimos mucho éxito. Presentamos en el Festival a alumnos avanzados en piano, violín y guitarra y también invitamos a maestros de música interesados en adquirir conocimientos sobre el método".

Este año en el mes de junio se realizará el II Festival Musical del Método Suzuki en Santa Cruz.

Agencia Gesta con auspicio del Ministerio de Desarrollo Humano, Secretaría Nacional de Asuntos Étnicos de Género y Generacionales, Subsecretaría de Género.



MARIPOSA EN EL ALTO. Lo más reciente de la creación de Agnes, se presenta en la galería Emusa desde el anterior martes. La muestra invita a ser testigos de otra etapa de esta artista, una de las más importantes del país.

Junto a la reapertura de edificio y biblioteca

Consejo de la Fundación Cultural del BCB será posesionado hoy

El edificio de la Fundación del Banco Central de Bolivia albergará a importantes entidades como las Academias Bolivianas de la Historia, la Lengua y Ciencias Económicas. La biblioteca "Casto Rojas" también tendrá sus propios ambientes.

Hoy miércoles 16 a Hrs. 19:00, en el restaurado edificio de la calle Ingavi esquina Yanacocha, tendrá lugar la posesión del Consejo de Administración de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, entidad que asumirá la tución de los repositorios culturales nacionales más importantes del país.

En el mismo acto, se hará la entrega oficial de las oficinas destinadas a las Academias Bolivianas de la Historia, la Lengua y Ciencias Económicas, así como la reapertura al público de la Biblioteca "Casto Rojas".

LA FUNDACION
La Fundación Cultural fue creada por ley 1670 del 31 de octubre de 1995, y tiene por objetivo mantener, proteger, conservar, promocionar y administrar los siguientes repositorios nacionales: Casa Nacional de Moneda (Potosí), Casa de la Libertad (Sucre), Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (Sucre) y Museo Nacional de Etnografía y Folklore (La Paz), sin que estos pierdan su condición de patrimonio cultural e histórico de la Nación.

El Consejo de la Fundación Cultural a posesionarse estará conformada por las siguientes personas: Teresa Gisbert de Mesa, Alberto Bailey, Jacobo Libermann en representación del gobierno, y por el directorio



BANCO CENTRAL DE BOLIVIA. La principal entidad financiera del país. Forma parte de ésta la Fundación que asume la tución de los principales repositorios nacionales.

del B.C.B. estarán Valentín Abecia, Jorge Estéris Salinas, Carlos Calvo Galindo y Salvador Romero Pittari. Los mismos tendrán una duración en el cargo

de cinco años.
El acto, según anuncia una nota de prensa del Banco Central, contará con la presencia del Presidente de la República

Gonzalo Sánchez de Lozada.

EL INMUEBLE
Hoy también se procederá a la inauguración del inmueble restaurado por el mismo BCB, ubicado en la esquina Yanacocha e Ingavi. El edificio es propiedad del Banco Central y fue declarado "inmueble de preservación absoluta", por lo que su restauración debió ejecutarse de acuerdo al reglamento establecido por la Alcaldía de La Paz y la Secretaría Nacional de Cultura.

Los trabajos realizados, además de permitir la recuperación de espacios físicos, posibilitan que la ciudad de La Paz cuente con una infraestructura de gran valor histórico colonial para la actividad cultural.

LA BIBLIOTECA
La oportunidad destaca por la reapertura oficial de la biblioteca "Casto Rojas" perteneciente al Banco Central, y que ocupará la planta baja del inmueble antes citado. Esta biblioteca cuenta con un patrimonio de alrededor de 20.000 títulos, entre libros y documentos valiosos. También tiene textos especializados en materia económica financiera, de referencia y consulta, publicaciones periódicas de diferentes instituciones y del BCB, así como una serie de biografías, según detalla la unidad de prensa del ente emisor.

A 40 años de su muerte

Pedro Infante fue recordado por sus admiradores de Sucre

Iván Avilés
Sucre. (EFE).- Una nota publicada en el diario local de la ciudad de Sucre decía: "vive siempre, Pedro Infante, en el recuerdo de quienes en todo rincón del mundo te siguen admirando", con motivo de conmemorarse, este martes 15 de abril, los 40 años de su fallecimiento en un trágico accidente. La ciudad de Sucre, con sus 150.000 habitantes, enclavada en el sur de Bolivia, es uno de esos rincones del mundo donde el artista mexicano sigue viviendo en la memoria popular, cuatro décadas después de su desaparición.

Los admiradores de Pedro Infante ofrecieron una misa matinal, compartieron luego una salteñada (celebración matutina con empanadas llamadas salteñas), y en horas de la tarde, se quedaron gozando exclusivamente de la música del recordado artista, junto a un plato especial en el domicilio de Raúl Chirinos.

En la celebración participaron alrededor de 45 personas de ambos sexos, en su mayoría de la tercera edad, que llevaron a la fiesta cassettes y discos de Infante, que son conservados con el mayor cuidado para evitar su deterioro.

Raúl Chirinos manifestó a EFE que existe en Sucre un verdadero club de admiradores de Pedro Infante, a quien consideran un polifacético artista, no sólo cantante, sino también actor de cine.

En la fiesta marcadamente popular se recordaron temas como "Las manañitas", "Corazón, Corazón", "Despierta", "Tú y las nubes", "Historia de un amor", "Lo que se fue", "Deja que salga la luna", "Amorcito, corazón" y "Dos arbolitos".

Los admiradores también rememoraron las películas mexicanas "A toda máquina", "Dos tipos de cuidado", "Pepe



PEDRO INFANTE. El cantante mexicano que todavía vive entre muchos de sus admiradores bolivianos.

el Toro", "Nosotros, los pobres", "En un rincón cerca del cielo" y "Guitarra tenías que ser".

En numerosos clubes de video pueden alquilarse todavía esas viejas películas, y de tarde en tarde, los canales de televisión locales difunden la obra cinematográfica que consagró a Pedro Infante.

Chirinos dijo que cada año los admiradores de Pedro Infante se reúnen para rendirle un homenaje, aunque también recuerdan a otras grandes figuras de la música y del cine de México como Jorge Negrete y Javier Soltz.

Las palabras de Chirinos y el festejo de los admiradores constituyen un testimonio de la enorme influencia del cine y la música mexicana en la cultura popular latinoamericana, particularmente en las décadas del 40 al 60.

Según estudioso colombiano

no Jesús Martín Barbero, el cine mexicano es la expresión "más nítidamente identificable como nacionalista y a la vez más entrañablemente popular-masiva de lo latinoamericano".

Sostiene que el público mexicano y el latinoamericano no resintieron al cine como fenómeno específico artístico o industrial.

"La razón generativa del éxito fue estructural, vital: en el cine este público vio la posibilidad de experimentar, de adoptar nuevos hábitos y de ver reiterados (y dramatizados con las voces que le gustaría tener y oír) códigos de costumbres", afirma.

En su criterio, "más allá de lo reaccionario de los contenidos y de los esquematismos de forma, el cine va a conectar con el hambre de las masas por hacerse visibles socialmente".

"La memoria" Reconstruyen el cine de Iberoamérica

La Habana. (ANSA) - Un grupo de cineastas latinoamericanos, encabezados por el realizador cubano Julio García Espinosa, inició el rodaje de "La memoria", una reconstrucción del cine de Iberoamérica.

Un verso del poeta chileno y Premio Nobel de Literatura Pablo Neruda, "Enredando sombras", da nombre al proyecto, auspiciado por la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, presidida por el también Nobel colombiano Gabriel García Márquez.

El filme "La Memoria" consta de cortos de entre cinco y diez minutos, en los cuales cada realizador brinda su propia visión de distintos aspectos del relato fílmico de la zona.

La mexicana María Novaro abordará la primera película sonora de su país, "Santa" -de la cual se hicieron hasta ahora tres versiones- y su compatriota Marcela Fernández se ocupará del cine latinoamericano de los años 70.

Miguel Littin, de Chile, relatará la primera vez que vio un filme, mientras el argentino Eduardo Mignona se hará cargo del significado del tango en el cine de su país.

El colectivo de creadores cinematográficos se completa con los nombres del argentino Fernando Birri, el cubano-peruano Federico García, el venezolano Roman Chalbaud, el puertorriqueño Jacobo Morales y el colombiano Andrés Marroquí.

Se espera estrenar "La Memoria" en el próximo Festival de Cine de La Habana en 1998, en coincidencia con el 101 aniversario de la llegada del cine a la región (1886) y el centenario de la producción cinematográfica.

Homenaje a Tarija

Canarios del Chaco en concierto

El grupo Los Canarios del Chaco cierran hoy miércoles a Hrs. 19:30 sus presentaciones en Homenaje a Tarija en ambientes de la Casa de la Cultura Franz Tamayo de esta ciudad. Estará acompañado en su actuación por el Ballet Primavera.

Los Canarios del Chaco tuvieron sus primeras actuaciones en 1978. Nació el grupo con el objetivo de hacer conocer la música, costumbres y tradiciones de la región del Chaco boliviano.

A lo largo de estos años, ha recibido varios premios en reconocimiento a su labor. Ha sido acreedor a 3 discos de plata del sello discográfico Lauro. En Oruro,

les fue otorgado una Medalla de Oro por parte del Círculo de Periodistas de aquella ciudad. De igual manera ha recibido reconocimientos en las ciudades de Sucre, Tarija y Yacuíba.

Los Canarios del Chaco han participado de varios festivales tanto en el país como en el exterior. Han visitado varias ciudades argentinas como Buenos Aires, Jujuy, Salta y Ledesma. De igual manera han estado en Chile y Perú.

Tienen grabados hasta la fecha 11 discos long play, 9 cassettes y un CD. Entre su integrantes están: Omar Baldiviezo, Freddy Baldiviezo, Weimar Baldiviezo y Julián Fernández.



CANARIOS DEL CHACO. El grupo que rinde su homenaje hoy miércoles en la Casa de la Cultura Franz Tamayo.



LA CENSURA Y EL CINE EN CHILE

Santiago de Chile, (EFE). - El presidente chileno, Eduardo Frei, presentó el pasado lunes, una reforma constitucional para eliminar la censura cinematográfica, amparada hasta ahora por la Constitución de 1980 dictada por el régimen militar.

En una ceremonia a la que asistieron autoridades y parlamentarios de la coalición gubernamental, Frei firmó un proyecto de reforma para consagrar en la Carta Fundamental el derecho a "la libre creación y expresión artística" en Chile. La iniciativa elimina la censura previa en el cine y plantea su reemplazo por un nuevo sistema de calificación.

"La censura previa ha sido el principal obstáculo para el avance de la libertad y de la cultura", afirmó Frei al señalar que "ha llegado el momento de poner fin a una discriminación odiosa" que afecta al cine, en términos de su producción, exhibición y distribución.

MANUSCRITOS DE BACH

Berlín, (dpa) - Unas 13.500 partituras manuscritas del compositor alemán Johann Sebastian Bach (1685-1750) corren serio peligro de ser destruidas por la corrosión de ácidos y tintas, advirtió ayer un vocero de la Asociación de Amigos de la Biblioteca del Estado de Berlín, en la que se hallan guardados los documentos musicales.

Entre las obras en peligro se encuentran los manuscritos de la Misa en si menor y de la Pasión según San Mateo. La colección de la Biblioteca de Berlín reúne cerca del 80 por ciento de la totalidad de los escritos conocidos de Bach, como así también gran cantidad de partituras de Wolfgang

Amadeus Mozart, Ludwig van Beethoven (entre ellos, la Novena Sinfonía), Robert Schumann, Joseph Haydn y Felix Mendelssohn-Bartholdy, que sufren igual proceso de deterioro.

La Asociación de Amigos inició una acción para colaborar con la restauración de los manuscritos, dado que las autoridades de la Biblioteca sólo cuentan con cerca de un millón de marcos (600.000 dólares) anuales para tareas de desacidificación de papel y de microfilmación que requieren de 200 millones de marcos (120 millones de dólares) por año.

SE SUICIDÓ ESCRITOR DORRIS

Nueva York, (dpa) - El escritor estadounidense Michael Dorris, quien en 1989 recibió el Premio Nacional del Libro, se quitó la vida a los 52 años de edad.

Dorris fue hallado el viernes pasado muerto con una bolsa plástica sobre su cabeza y una carta de despedida a su lado, en un motel en Concord, estado norteamericano de New Hampshire.

El escritor, quien se estaba divorciando de su esposa Louise Erdrich, se registró con un nombre falso, según informó ayer el diario New York Times. Obtuvo el "National Book Award" por su narración sobre la lucha que protagonizó su hijo adoptivo para seguir viviendo, ya que había nacido con problemas porque su madre natural era adicta al alcohol.

Junto a su esposa Louise, también escritora, formó una estrecha sociedad de trabajo. Su cooperación era tanta, que luego tenían dificultades para establecer quién había escrito cada parte de los libros que publicaron juntos y cuál de ellos debía aparecer como autor de las obras.

FUENTES SERÁ CONDECORADO

México, (EFE). - El escritor mexicano Carlos Fuentes será condecorado por el Gobierno de Francia con las insignias de la Orden Nacional del Mérito, en grado de condeador, informó ayer la embajada francesa en México.

La condecoración otorgada al novelista y analista político constituye el grado más elevado en la Orden Nacional del Mérito que

otorga el Gobierno de ese país.

El autor de obras como "El espejo enterrado" y "El naranjo o los círculos del tiempo", entre muchas otras, recibirá la distinción mañana, martes, de manos del embajador de Francia en México, Bruno Delaye.

Fuentes, de 69 años, ha recibido numerosas condecoraciones por parte de gobiernos y universidades de diversos países por su vasta obra y ha sido galardonado con destacados premios literarios como el Premio Cervantes y el Premio Príncipe de Asturias, entre otros.

CHILE-ARGENTINA: HISTORIA COMÚN?

Santiago de Chile, (AP) - Historiadores de universidades de Argentina y Chile se reunirán aquí para determinar "una identidad común", dado que entre ambas naciones hay más similitudes que diferencias, dijo el director de la cátedra de Historia de una universidad privada chilena, Luis Carlos Parentini.

En el encuentro que comenzará hoy miércoles dialogarán 120 historiadores argentinos y 80 chilenos de las más importantes universidades de sus respectivos países, dijo Parentini, de la universidad privada Blas Cañas.

En declaraciones a la AP, Parentini dijo que el objetivo de la reunión es "buscar una identidad común, porque durante los últimos dos siglos han intentado separarnos".

"Desde la época de las respectivas independencias hemos tratado de buscar una identidad propia, distinta a la del vecino, sin reconocer que más que diferencias tenemos similitudes, nuestras historias bien más en común de lo que creemos", agregó.

Los militarismos y las dictaduras de Chile y Argentina "han influido fuertemente en las actuales diferencias, resaltando los desacuerdos, buscando nacionalismos y héroes propios", dijo el académico.

LIBROS

"Obra Poética" de Matilde Casazola

El viernes 18 de los corrientes a Hrs. 19:00, en el hall del Palacio Chico se presentará el libro "Obra Poética" de Matilde Casazola. El evento es auspiciado por la Corte Suprema de Justicia, la Secretaría Nacional de Cultura y la Academia Boliviana de la Lengua.

LECTURA

Alvaro Antezana en Avesol

Hoy miércoles 16 se cumple la lectura Nro. 320 en Avesol con la presencia de Alvaro Antezana Juárez poeta y escritor orureño que presentará sus textos bajo el título "Líderes del Viento". Será a partir de Hrs. 21:30 en el local de la calle Goitia 155-A.

Ramón Arias en Wayna Tambo

"Entre versos y media noche" se titula la tertulia poética que protagonizará Ramón Arias hoy miércoles 16 en el local de Wayna Tambo (c. Constantino de Medina Nro. 40) de la ciudad de El Alto. La sesión comenzará a Hrs. 19:30.

SEMINARIOS

Mujeres hacia el siglo XXI

El viernes 18 de abril en el horario de 17:30 a 20:30, en el auditorio del Palacio de Comunicaciones (Av. Mariscal Santa Cruz) se llevará a efecto un Foro Político con los candidatos a la Presidencia de la República sobre el tema "Mujeres hacia el siglo XXI". El evento es organizado por diferentes entidades como el Cidem y RedAda.

Artesanía y Arte Popular

La Fundación Cultural Guipuz, a través del Programa de Desarrollo Artesanal que tiene convoca al Segundo Seminario Nacional de Artesanía y Arte Popular, que se realizará los días 23 y 24 de abril en el Salón Las Américas del Hotel Presidente en La Paz. Referencias en los Tefs 226371 y 226187.

CINE Y VIDEO

"Americanos Inquietos" en la Cinemateca

La Cinemateca Boliviana en su bicentésimo nonagésimo quinto ciclo bajo el nombre de "Americanos Inquietos", proyecta hoy miércoles 16 la película "La edad

Cimar Aguirre en el Palacio Chico

También este jueves 17 Hrs. 19:00, en conmemoración a los héroes de La Tablada, inaugura una exposición el artista Cimar Aguirre en el salón del Palacio Chico (c. Potosí esq. Ayacucho). El evento es organizado por el Centro de Estudios Tarijeños.

Artistas de Sucre en la Galería Nota

Raymundo Mendieta, Sr. Sandoval y Johnny Quevedo, artistas de Sucre, exponen en Galería de arte Nota (c. Fernado Guachalla 499, esq. Sánchez Lima). La muestra permanecerá abierta hasta el 26 de abril.

Bordados Kory Thika

En ambientes del Museo Tamboro Quirquincho se lleva adelante una exposición de bordados hechos por el taller "Kory Thika" que fundara el artesano Félix Quisbert.

"El ojo crítico, el ojo lírico"

En la galería de exposiciones del Palacio Chico (c. Potosí esq. Ayacucho) se lleva adelante una exposición de fotografías española de los años '90 titulada "El ojo crítico, el ojo lírico".

Li Tie Jun en Taipunquiri

El artista Li Tie Jun expone sus obras en ambientes del Centro Cultural Taipunquiri ubicado en la Av. Montenegro 1378 San Miguel.

Agnes en EMUSA

La artista Agnes ha inaugurado una muestra de sus pinturas en la Galería EMUSA.

Agustín Kallisaya en el Salón Municipal

El artista pacareño Agustín Kallisaya abrió una exposición de escultura en el Salón "Cecilio Guzmán de Rojas" (c. Colón 279).

El Nacimiento del Arte en Europa

En el segundo piso del Museo Nacional de Arte se realiza una exposición sobre el arte de las cavernas del viejo continente y que se ha denominado "El nacimiento del arte en Europa". El evento es organizado por Unión Latina y estará abierta hasta el 22 de abril.

Tatiana Fernández en la galería esART

Está abierta una exposición de la artista Tatiana Fernández en la galería esART que está ubicada en la Av. Arce Nro. 2895, afiches en torno al religioso López Sedar Senghor. Estará abierta hasta el 19

picapietra



Telefonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44
DIRECCION NACIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124
ESTACION CENTRAL, Tel. 373098-89
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL Y INVESTIGACION DE DROGADependencias (INTRAID - PREVID), Tel. 342391 C. Muñoz Cornejo No. 2700, Sopocachi
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETER, Tel. 371233
RETEJA DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236
COTEL, Redatelos Tel. 113
INFORMACIONES, Tel. 104
SEÑORITA HORA, Tel. 117
LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700
Interior, Tel. 101
IFORMES, Tel. 350211

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-371233
MATERNIDAD, Tel. 314414
NEUROCIQUIRIA, Tel. 320726
PENSIONADO, Tel. 322823
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 364257
BOMBEROS, Tel. 379468-379469-119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700
RAZDO PATRULLA, Tel. 110
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122
SAMAPA, Tel. 211222
A. T. L. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

servicios

Viajes



SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 8:30.
A Llaquegua: todos los días, a Hs. 19:00.
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.
A UYUNI: martes y viernes a Hs. 17: 30

Informaciones Tel. 367275 - 367276

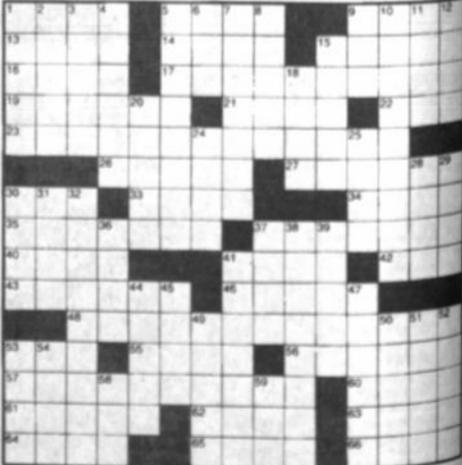
Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korlazo Tel: 323810
Transporte Aroma Tel: 375449
Transporte Nobleza Tel: 361427
Pullman Avaroa Tel: 327096
Transporte Copacabana Tel: 340461
Pullman Bolivia Tel: 355854
Unus Imperial Tel: 350793
Flota Copacabana Tel: 362803
Flota El Dorado Tel: 359153
Flota San Francisco Tel: 378084
Flota Concordia Tel: 354612
Flota Panamericana Tel: 371119
Flota Urkupña Tel: 353214
Transporte San Lorenzo Tel: 328911
Transportes Cisne Tel: 361321
Transportes La Paz Tel: 377443
Panair Tel: 362708

CRUCIMANIA

POUR LOUIS CAMPOIS™ N° 2088

HORIZONTAL		VERTICAL	
1 Caballo de pica	53 Si para	1 Never, jamás o mai esp	2 Géneros de contrabando
2 Jaula	54 Sala escolar	3 Escalor h	3 Albert
3 Amarras	56 Ostra grande	4 Borde de un suelo	4 (Bobel)
4 Número que designa	57 Diaburas	5 Arbol con almendras	5 Familiar
5 dos cosas	58 Ademas en el Segundo. EUA	6 Famiier	6 Yiente
6 Alamo del tepalc	61 Batacos	7 Kink Douglas fue	7 Vientos de catagales o picotas
7 Chupa	62 Sajadura	8 Natural de las pampas	8 Ocho, pref. (Cordoba)
8 Saborida	63 Rabano	9 Vestidos de	9 Actor emborlat
9 Actor	64 Actor	10 Yung	10 (Cordoba)
10 Deiba	65 Plantigrados	11 Ave de rapina	11 Ave de rapina
11 Acción de modular	66 Año latin	12 Tala del ring	12 Tala del ring
12 Convento, lato		13 C. de España	13 C. de España
13 Abrozca		14 Argumiento	14 Argumiento
14 Pintor h		15 Envolvian esp.	15 Envolvian esp.
15 Velen, para		16 Cirvamen. ing	16 Cirvamen. ing
16 Número de soporte		17 Lloyd	17 Lloyd
17 Compositor al		18 Que empieza a	18 Que empieza a
18 Previn			
19 Relatas			
20 Velen, para			
21 Gary Oldman			
22 Existian			
23 Ray de Israel			
24 comitrujo			
25 Samaria			
26 Marcos o prietas			
27 Natural de las pampas			
28 Actor			
29 Louis			
30 Comon no			
31 Actor Victor			
32 Yung			
33 Argumiento			
34 Terna			
35 Cirvamen. ing			
36 Lloyd			
37 Que empieza a			
38 Asastoras			



LanChile
LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: **Martes, Jueves y Domingos**
Directo de La Paz a Chile: **todos los días**

SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO					
DESDE SANTIAGO		HACIA		DESDE LA PAZ	
AVIO-DES	DIA	AVIO	DIA	AVIO	DIA
LA-078	LA-078	LA-078	LA-078	LA-119	LA-117
8-737	8-737	8-737	8-737	8-737	8-737
8:15	8:15	8:15	8:15	20:15	21:15
11:30	11:30	11:30	11:30	18:15	19:15
12:00	12:00	12:00	12:00	18:30	19:30
12:30	12:30	12:30	12:30	18:45	19:45
13:15	13:15	13:15	13:15	18:50	19:50
13:30	13:30	13:30	13:30	19:00	20:00
14:45	14:45	14:45	14:45	19:15	20:15
14:45	14:45	14:45	14:45	19:30	20:30

Farmacia de turno las 24 horas
Telf.: 214433

Candia volvió de EE.UU. El BID y el BM apoyan al gobierno municipal



Candia logró apoyo de organismos internacionales para ejecutar obras de importancia en La Paz.

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Mundial (BM) ratificaron su apoyo a varios proyectos que impulsa el gobierno municipal de la ciudad de La Paz, informó la alcaldesa Gaby Candia, quien se reunió con funcionarios de ambos organismos internacionales en Washington DC, Estados Unidos.

A esto se adhiere la presentación, en Miami, a un numeroso grupo de empresas constructoras, del proyecto denominado Centro de Juventudes de la ciudad de La Paz, el que estará ubicado en el actual pasaje Las Kanutitas, en el centro de la ciudad, que tendrá un costo de 12 millones de dólares.

BANCO MUNDIAL
Candia sostuvo que uno de los temas tratados con el BM fue el de los avances realizados en la implementación de las reformas y los ajustes necesarios en la modernización del municipio. Luego discutió los ajustes en la formulación del Proyecto de Fortalecimiento Municipal II y sus distintos componentes referidos a las reformas estructurales, modernización de los servicios municipales y otros, y lo que el BM autoriza para este año el adelanto de los desembolsos del 33 por ciento de los recursos programados bajo este proyecto, que tiene un costo de 11 millones de dólares.

También se trataron los avances de la modernización privada en los servicios y empresas municipales. Se enfatizó en la urgencia de crear un marco normativo que permita la regulación adecuada de los servicios privatizados. Para tal efecto, el BM otorgó un millón de dólares adicionales.

Astimismo, se presentó la necesidad de encarar un proyecto de revitalización del casco viejo, para lo cual el entidad comprometió la asistencia técnica.

En cambio, en la reunión con el BID se brindó una explicación del proceso de la participación privada en Samapa, con una inversión de 300 millones de dólares durante los próximos 30 años. La entidad financiera acogió de forma positiva los planteamientos y señaló diversas alternativas de cooperación y financiamiento, explicó la Alcaldesa.

También surgió la posibilidad de acceder a los recursos del Programa de Acción Municipal (PAM) para financiar los gastos de preinversión que requiere el proceso de modernización municipal. Entre los proyectos están la nueva terminal de buses y la revitalización del casco urbano central.

CENTRO DE JUVENTUDES

Candia informó también que el anteproyecto del Centro de Juventudes fue presentado a empresas internacionales de construcción mostrándole su concepción está basada en el enfoque de un proyecto rentable que, al integrar múltiples funciones, hace posible la participación de la empresa privada a tiempo que se resuelve la necesidad social y urbana.

El costo es de 12 millones de dólares, tiene el objetivo de concentrar múltiples actividades juveniles y estará construido en 54.000 metros cuadrados. Ahora la Alcaldía lanzará la licitación internacional para que se financie la edificación, que estará destinada también a inversionistas locales.

Con el financiamiento del FNDR

Canalizar y embovedar siete ríos costará \$US1,7 millones

Los ríos Hualpajahuira, La Paz, Pokeni, Kora Kora, Huañajahuira, Auquisamaña y Soliz serán los primeros en ser atendidos por la Alcaldía para evitar los problemas que causaron este año.



La Alcaldía canalizará siete ríos ubicados en diferentes sectores de La Paz para evitar problemas relacionados a la época de lluvias.

Los trabajos de embovedado y canalización de siete ríos de la ciudad de La Paz comenzarán entre este mes y principios de mayo con un costo de 1.728.797 dólares que estarán financiados por el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), informó el director de Planificación de la Alcaldía de La Paz, Roberto Moreira.

Los ríos Hualpajahuira, La Paz, Pokeni, Kora Kora, Huañajahuira (en dos etapas), Auquisamaña y Soliz, serán los primeros en ser atendidos por la Alcaldía para evitar los problemas que causaron este año en la época de lluvias.

La ejecución de las obras, que ya fueron adjudicadas a empresas constructoras, no se convertirán en una realidad si no se contará con el apoyo económico del FNDR, reconoció Moreira al sostener que el dinero que percibe la comuna, por la Participación Popular, no le permite cubrir el gasto.

PROYECTOS

El embovedado del río Hualpajahuira, ubicado a la altura del Cementerio Judío, en Villa San Antonio, al este de la ciudad, tendrá una longitud aproximada de 269 metros y el monto de la ejecución es de 205.312 dólares.

En la construcción de muros de protección en el río La Paz, que se encuentra en la zona Amor de Dios, cerca de la Florida, con paredes que medirán 250 metros, se invertirán 149.581 dólares. Al igual que la anterior, esta obra fue adjudicada a la empresa constructora Pórtico.

También está el embovedado del río Pokeni, en Villa Fátima y Chapuma, cerca a la avenida Las Delicias; medirá 198 metros y costará 80.560 dólares.

La canalización del río Kora Kora tendrá un valor de 393.231 dólares y una longitud de 830 metros, y está ubicado en Villa

El Carmen, a la altura de la avenida Periférica.

Dos fases tendrá la canalización del río Huañajahuira y está entre las zonas de La Florida y Calacoto, cerca a la avenida Costanera en el sur de La Paz. A la fecha continúan los estudios complementarios al diseño existente y cuenta con un monto inicial estimado 236.598 dólares en la primera etapa y 243.990 dólares para la segunda.

El proyecto de canalización del río Auquisamaña costará 201.298 dólares y está ubicado en la zona del mismo nombre, cerca a la calle 16 en San Miguel y la avenida Costanera, y tendrá una longitud de 617 metros.

Finalmente se realizará la canalización del río Soliz, que se ubica en la zona Alto Mariscal Santa Cruz a lo largo de las calles 5 y 3 de Agosto, sector noroeste de la ciudad, que costará 227.237 dólares y medirá 515 metros.

La prioridad municipal será canalizar y embovedar ríos

Obra	Costo	Ubicación	Tamaño
Embovedado			
Río Hualpajahuira	\$US205.312	Villa San Antonio	269 m
Río Pokeni	\$US 80.560	Villa Fátima	198 m
Canalización			
Río Kora Kora	\$US393.231	Villa El Carmen	830 m
Río Huañajahuira	\$US471.688	La Florida	400 m
Río Auquisamaña	\$US201.298	Auquisamaña	617 m
Río Soliz	\$US227.237	Noroeste	515 m
Muro de protección			
Río La Paz	\$US149.581	La Florida	250 m

Por el recalentamiento Exploió una caldera y dejó un herido

Las instalaciones de la limpieza Zulkatt quedaron destruidas.

Julio César Barrionuevo, dentista del Penal de San Pedro, resultó herido ayer luego de recibir un impacto de un trozo de metal que le atravesó el pecho a consecuencia de la explosión de la caldera que funcionaba en la limpieza Zulkatt, ubicada en la avenida Brasil y Pasoskanki, por lo que fue internado en la Clínica Aramayo.

Según el informe de la Unidad Operativa de Bomberos, el hecho se produjo entre las 9:00 y 9:15 de ayer, cuando Barrionuevo y su amigo Francisco Saavedra habían dejado a sus hijos en el colegio y se apostaron en la esquina para abordar un vehículo que los trasladara a su fuente de trabajo.

En ese momento los vecinos del lugar sufrieron un sobresalto al escuchar una fuerte explosión que provocó que muchos vidrios

de las casas de los alrededores se rompieran.

Saavedra narró que, después de escuchar el tremendo impacto, su amigo se desplomó al suelo, "algo le había perforado el pecho porque la sangre comenzó a salir de su cuerpo, mezclándose con un color negro que rodeaba el orificio que se le notó inmediatamente y luego él perdió el conocimiento; inmediatamente lo trasladé a una clínica".

Barrionuevo presentaba un orificio de cinco centímetros y, según Bomberos, el metal le perforó el pulmón derecho, a lo que se suma un informe preliminar del médico que establece una hemorragia pulmonar y derrame de líquido.

La habitación donde se encontraba el negocio, de siete por tres, quedó totalmente destruida, incluso el snack colindante



Así quedó la limpieza Zulkatt luego de que una de sus calderas explotara.

sufrió serios destrozos.

La causa de este hecho fue el recalentamiento de una de las calderas de la limpieza, siendo

éste el primer caso de este año por explosión de una caldera, pero el motivo es nuevamente el descuido de los empleados.

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS INVITACION DIRECTA No. 2/97 SEGUNDA INVITACION

El Servicio Departamental de Caminos La Paz, invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país a presentar propuestas en conformidad al artículo 14 inciso b Resolución Suprema No. 216145, para la provisión de:

**BATERIAS
CUCHILLAS Y PERNOS PARA MOTONIVELADORAS
ELECTRODOS
FILTROS**

Los pliegos podrán ser obtenidos en el Departamento Administrativo Financiero (Curva de Achachicala, Autopista La Paz El Alto), previo pago de Bs. 200 (Doscientos 00/100 Bolivianos) por cada ítem solicitado.

Las propuestas de acuerdo al pliego de especificaciones (Sobres A y B por cada ítem por separado) deberán ser presentadas en Asesoría Legal del SDC-La Paz hasta horas 11:00 a.m. del día 30 de abril de 1997.

La apertura de propuestas se efectuará el mismo día a horas 15:00 p.m., acto al que podrán asistir los proponentes.

Ing. DAEN Eduardo Gálvez Valdivia
DIRECTOR SDC-LA PAZ

Corregidores ganan Bs500 mensualmente

Por primera vez en la historia, la Prefectura de La Paz paga 500 bolivianos a los corregidores del departamento en reconocimiento a los servicios prestados al Estado en su condición de representantes cantonales del Poder Ejecutivo.

El secretario general de la administración departamental, Aníbal Revollo, dijo que de un total de 420 corregidores que existen en el departamento de La Paz, 200 están en planillas desde enero; en las próximas horas se realizarán las nominaciones restantes, previo proceso de evaluación de currículos.

RECURSOS
Los recursos económicos para cubrir los sueldos provienen del Tesoro General de la Nación (TGN), los que están contemplados en el presupuesto de la Prefectura correspondiente a la presente gestión.

"Hemos elaborado una planilla adicional, nos está costando 200 mil bolivianos mensuales, que con haberes y beneficios sociales esto puede incrementarse hasta 270 mil bolivianos", adelantó la autoridad.

OBLIGACIONES
La decisión de remunerar a los corregidores del departamento de La Paz implica una relación funcional de trabajo respecto de la Prefectura, es decir que si no cumplen sus funciones podrán ser sancionados o destituidos de sus cargos.

"Hemos instruido al Secretario de Participación Popular para que capacite a los corregidores respecto a las leyes, presupuesto, proyectos y al plan departamental", sostuvo Revollo.


**MUNICIPALIDAD DE ORURO
ALCALDIA**

**HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE ORURO
LICITACION PUBLICA No. 01/97
SEGUNDA CONVOCATORIA**

AMPLIACION

a H. Alcaldía Municipal de Oruro hace conocer a las empresas constructoras, que el plazo de presentación de propuestas para la ejecución del proyecto; PAVIMENTACION CORDONES, ACERAS Y ALCANTARILLADO DE LOS BARRIOS: AMERICA, CHIRIPUJIO, PLAN 50, QUECHISLA Y SAN LUIS, ha sido AMPLIADO HASTA fecha 30 de abril de 1997, horas 12:00.

La apertura de las mismas se llevará a cabo el mismo día a horas 15:00. Se insinúa tomar debida nota.

Oruro, abril de 1997

La H. ALCALDIA MUNICIPAL DE ORURO


**EMPRESA METALURGICA VINTO
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA**

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL D.S. 23981 Y L.A.R.S. 216145, INVITA A LAS EMPRESAS/FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTAS PARA LA PROVISION DE NUESTRAS SIGUIENTES INVITACIONES.

INVITACION PUBLICA 11/97 Tra. Convocatoria Material: Ladrillos Refractarios Pedido No. 1-6-0195/97 Valor Pliego Bs. 50,00	INVITACION PUBLICA 15/97 Tra. Convocatoria Servicio: Reparación Parcial Homo Reverbero Pedido No. N-3-1219/97 Valor Pliego: Bs. 50,00
INVITACION DIRECTA Tra. Convocatoria Material: Paletas de Arrastre Pedido No. 1-6-0187/96 Valor Pliego Bs. 30,00	INVITACION DIRECTA Tra. Convocatoria Material: Paletas de Arrastre Pedido No. 1-6-0186/96 Valor Pliego: Bs. 30,00
INVITACION DIRECTA Tra. Convocatoria Material: Pasadores Bipartidos Pedido No. N-6-0802/97 Valor Pliego Bs. 30,00	INVITACION DIRECTA Tra. Convocatoria Material: Caja de Cambios Pedido No. N-6-0789/97 Valor Pliego: Bs. 30,00
INVITACION DIRECTA Tra. Convocatoria Material: Cloruro de Bario/Crisoles de Niquel Pedido No. N-5-0140/97 Valor Pliego Bs. 30,00	INVITACION DIRECTA Tra. Convocatoria Material: Bombas Centrífugas Pedido No. 1-6-0196/97 Valor Pliego: Bs. 30,00

LAS EMPRESAS/FIRMAS INTERESADAS PODRAN ADQUIRIR EL PLIEGO DE CONDICIONES Y EFECTUAR CONSULTAS EN OFICINAS DE SUB GERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO-ORURO (TELEFONOS: 78098-78093) o GESTORIA LA PAZ AV. VILLAZON No. 1966 3er. PISO (TELEFONOS: 369546-47-48). LA RECEPCION DE PROPOSTAS SERA HASTA HORAS 15:30 DEL DIA VIERNES 09 MAYO DEL AÑO EN CURSO. EL PRECIO DEL PLIEGO DE CONDICIONES ESTA DESCRITO PARA CADA PEDIDO. LA APERTURA DEL SOBRE "A" SE REALIZARA EN ACTO PUBLICO EN OFICINAS DE LA EMPRESA (ORURO-VINTO) A HRS. 14:30 DEL DIA MIERCOLES 14 DE MAYO DEL AÑO EN CURSO.
ORURO (VINTO), 14 DE ABRIL DE 1997

Llegó fuerza multinacional de ayuda

Comenzó el proceso de paz en Albania

Mientras tanto, en la ciudad de Vlorë, centro de la rebelión en el sur, los líderes de los insurgentes reunían a muchos pobladores para defender la plaza. Exigieron la renuncia del presidente.

DURRES, ALBANIA (AP).— La vanguardia de una fuerza multinacional que tendrá la misión de llevarle estabilidad y ayuda humanitaria a Albania llegó ayer a este puerto, mientras aumentaba la tensión política en el sur. Los rebeldes sueños se mantenían en estado de alerta debido a unos rumores de que el presidente Sali Berisha podría emprender una acción de represalia. Varios cientos de soldados franceses e italianos desembarcaron en el puerto occidental de Durres y aterrizaron en el aeropuerto de Tirana para preparar la llegada de una fuerza multinacional de 6.000 soldados. Su principal objetivo es asegurar los puertos principales y el aeropuerto para canalizar la ayuda a la población albanesa.

Unos 450 soldados franceses desembarcaron en Durres, 35 kilómetros al oeste de la capital. Casi 200 paracaidistas italianos fueron transportados por avión a Tirana para unirse a una avanzada de 120 soldados italianos que vivieron la semana pasada. La fuerza europea debe entrar en

plena función dentro de dos semanas.

CENTRO DE LA REBELION

Mientras tanto, en la ciudad de Vlorë, centro de la rebelión en el sur, los líderes de los insurgentes reunían a muchos pobladores para defender la plaza, afirmando que tenían un ataque de los partidarios de Berisha. Los rebeldes culpan a Berisha por la quiebra de unos sistemas financieros fraudulentos, en que la mayor parte de los albaneses perdieron los ahorros de toda la vida.

Exigieron la renuncia del presidente. "Tomen sus armas y asuman las posiciones defensivas", ordenó el líder insurgente de la ciudad. "Se nos dijo que Vlorë será atacada por los tanques de Berisha", agregó.

En Albania, con su deficiente estructura de comunicaciones y en medio de las sospechas y las tensiones, los rumores se propagan con extraordinaria velocidad. Los insurgentes temen aparentemente que Berisha aproveche la presunción de las tropas extranjeras para reprimitos y exigir su rendición antes de que les llegue



La principal tarea de la fuerza multinacional es salvaguardar los envíos de ayuda y que también contribuya a sacar del caos a la nación.

la ayuda internacional. Vlorë es uno de los puertos que deben asegurar los extranjeros.

Los rebeldes les dijeron a los italianos que sus tropas serían bienvenidas. Esto es crucial porque la mayor parte de los habitantes están provistos de armas

que saquearon de los arsenales y bases militares al estallar la insurrección.

Los tiroteos indiscriminados y los robos se hicieron cosa cotidiana. Unas 360 personas fueron muertas y 3.500 resultaron heridas.



Más de 70.000 tiendas de campaña que alojaban a peregrinos fueron consumidas por las llamas.

Cerca de la ciudad más sagrada del Islam

Un incendio provoca más de 215 muertos

DUBAI (EAU), (EFE).— Al menos 217 peregrinos musulmanes, en su mayoría indios, paquistaníes y bengalíes, murieron el martes cuando un devastador incendio arrasó un campamento en las cercanías de la ciudad santa de La Meca. Informaron ayer miércoles, las autoridades saudíes.

El director del Departamento de Protección Civil de Arabia Saudí, Mohamed Ben Ali al Suhaili, señaló que el número de muertos asciende a 217 y el de heridos a 1.290, según la agencia de prensa saudí (SPA).

La televisión saudí informó anoche de que el rey Fahd de Arabia Saudí ha transmitido sus condolencias a los familiares de las víctimas del incendio, en su mayoría de países asiáticos como India, Pakistán y Bangla Desh.

El incendio, que se declaró a las 11:45 locales (08:45 GMT) del martes, y que fue controlado más de cinco horas después, destruyó unas 70.000 tiendas de campaña que alojaban a cientos de miles de

peregrinos en el campamento de Mina, a cinco kilómetros de La Meca, en el oeste de Arabia Saudí.

El fuego se extendió por una superficie de 25 kilómetros cuadrados sembrando el pánico entre los peregrinos, que se disponían a culminar el "hajj", la peregrinación a La Meca que todo musulmán sano debe cumplir al menos una vez en su vida, antes del Día del Sacrificio (Eid El Adha), que se celebrará el próximo jueves.

Miles de peregrinos se habían reunido en Mina para trasladarse desde ahí al monte Arafat, donde, según la tradición islámica, el profeta Mahoma pronunció su último sermón.

Según algunos testigos, el incendio, que alcanzó los campamentos de peregrinos asiáticos, pudo ser originado por una bombona de gas de cocina.

Según Radio Riad, el viento alcanzó el martes una velocidad de 63 kilómetros por hora en La Meca, donde la temperatura era de 40 grados centígrados.

Militares chinos en Hong Kong

HONG KONG, (EFE).— El Reino Unido y la República Popular China alcanzaron ayer martes un acuerdo sobre la llegada de un grupo de 40 militares del Ejército chino a Hong Kong antes del cambio de soberanía.

Según anunció un portavoz del Gobierno, el próximo lunes 21 de abril un grupo de 28 militares se instalará en el cuartel "Príncipe de Gales", y otro grupo de doce lo hará en el de la isla de Stonecutters.

El objetivo principal del acuer-

do es preparar una suave transición de las responsabilidades de Defensa de la colonia británica, así como la familiarización con las bases militares británicas y la coordinación en las comunicaciones.

"El personal avanzado no tendrá ningún papel en la defensa o la seguridad interna y su trabajo no afectará a la responsabilidad del Reino Unido en la administración de Hong Kong, antes del 30 de junio de 1997", afirmó el portavoz.

Israel dispuesta al diálogo con palestinos

LA VALETA, (EFE).— Israel expresó ayer, martes, su disposición a reiniciar cuanto antes las conversaciones de paz con las autoridades palestinas, pero no dio muestras de un cambio de actitud en su crítica política de asentamientos.

La primera jornada de trabajo de la Conferencia Euromediterránea, casi totalmente dominada por la crisis palestino-israelí, concluyó ayer, en la capital maltesa, sin ningún progreso apreciable en el conflicto de Oriente Medio.

Los contactos bilaterales propiciados por la Unión Europea continuarán esta noche y mañana por la mañana con la esperanza de que las dos partes hagan posibles "las condiciones" para un encuentro entre el presidente palestino, Yasser Arafat, y el ministro israelí de Exteriores, David

Levy, informaron fuentes diplomáticas.

Pero el tono de Levy ante la Conferencia, conciliador en la forma aunque inflexible en el fondo, fue recibido por la delegación palestina con decepción, lo que reduce sensiblemente las posibilidades de una entrevista esta noche, según diplomáticos europeos.

Levy reconoció que el único camino para superar el bloqueo actual del proceso de paz es "sentarse ante una mesa y abrir un nuevo capítulo en nuestras relaciones", pero pidió que se realice "sú condiciones previas".

"Ahora bien, el bloque árabe, con Arafat a la cabeza, no está dispuesto a abandonar una "condición previa" fundamental: su exigencia de que cese la construcción de la nueva colonia judía en Jerusalén Este.

AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Roffo (Ex-Agente en Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Guillermo Lanza (Ovni Publicidad)
- 4.- Enrique Ackermann O. (Expresión Publicidad)
- 5.- Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44; internos 37 ó 38

YPFB
Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

INVITACION DIRECTA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA PROVISION DEL SIGUIENTE SERVICIO:

PRIMERA CONVOCATORIA

INVITACION DIRECTA: I.D. - DPLI-028-97
SERVICIO: GCM-522-96

OBRAS CIVILES PARA CONSTRUCCION LINEA SECUNDARIA DE GAS NATURAL, MIRAFLORES-AVENIDA SAAVEDRA LA PAZ - BOLIVIA.

COSTO PLIEGO BS. 300.- (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

FECHA LIMITE DE PRESENTACION DE PROPUESTAS 12:05/ 97 HASTA HORAS 9:00.

FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS 12-05-97 HORAS 9:30

(EN LAS OFICINAS DE LA DIRECCION NACIONAL DE MATERIALES Y SERVICIOS, CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL).

LOS PLIEGOS DE CONDICIONES PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE, PREVIA CANCELACION EN NUESTRA SECCION C.A.L.A. UBICADA EN LA CALLE BUENO NO. 185 1ER. PISO OF. CENTRAL, A PARTIR DEL DIA LUNES 14 DE ABRIL DEL AÑO EN CURSO.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECHA ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE (DEPARTAMENTO LICITACIONES).

DIRECCION NAL. DE COMUNICACION Y RR.PP. - YPFB
LA PAZ, 14 DE ABRIL DE 1997.

Y.P.F.B. RECOMIENDA:
"AFINE SU MOTOR, AHORRE ENERGIA Y NO CONTAMINE"

FBC
HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE AZURDUY

SEGUNDA CONVOCATORIA

La Honorable Alcaldía Municipal de Azurduy con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a las empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de obras de infraestructura del Proyecto:

PUENTE VEHICULAR CIMENTOS

Localización: Provincia Azurduy del departamento de Chuquisaca.
Precio de referencia: 98.807,37 \$us.
Las bases de licitación y demás información referente al proyecto puede ser recogida de:
Calle Ravello N° 209, previo depósito de Bolivianos 220.
Las propuestas serán recibidas en las mismas oficinas hasta horas 18:00 del día martes 29 de abril del año en curso.
La apertura de propuestas se efectuará el mismo día a horas 18:30 en oficinas de calle Ravello N° 209.

Sucre, 12 de abril de 1997

FBC
HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE AZURDUY

SEGUNDA CONVOCATORIA

La Honorable Alcaldía Municipal de Azurduy con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a las empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de obras de infraestructura del Proyecto:

PUENTE VEHICULAR PAREDON

Localización: Provincia Azurduy del departamento de Chuquisaca
Precio de referencia: 53.632,66 \$us.
Las bases de licitación y demás información referente al proyecto puede ser recogida de:
Calle Ravello N° 209, previo depósito de Bolivianos 200.-
Las propuestas serán recibidas en las mismas oficinas hasta horas 18:00 del día martes 29 de abril del año en curso.
La apertura de propuestas se efectuará el mismo día a horas 18:30 en oficinas de calle Ravello N° 209.

Sucre, 12 de abril de 1997

Breves del Mundo

CONTAMINACION Tokio, (EFE).— Japón no entró a la Organización de las Naciones Unidas el informe sobre vías para la reducción progresiva de las emisiones de dióxido de carbono (CO2), cuya fecha límite se cumplía ayer, informó la Agencia estatal del Medioambiente.

Según su director, Michiko Ishii, los varios ministerios y agencias oficiales que participan en la redacción del informe necesitan más tiempo, por lo que se espera presentar el texto el próximo mes.

COLERA Dar es Salam, (EFE).— Unas 50 personas han muerto en Dar es Salam desde enero por el cólera, informó ayer el Ministerio de Sanidad, según el cual los casos registrados en la capital en ese tiempo ascienden a diez mil.

En un comunicado, el Ministerio señaló que la enfermedad se ha extendido alarmantemente en la capital, agregó que se

YPFB
Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL Y.P.F.B. - TESORO BOLIVIA

PETROLEUM CO. - DIAMOND SHAMROCK BOLIVIANA LTD. - MAXUS BOLIVIA INC. Y PEREZ COMPANC SUCURSAL BOLIVIA
No. DPLI-08-97

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS - POR CUENTA PROPIA Y POR CUENTA DE TESORO BOLIVIA PETROLEUM CO. - DIAMOND SHAMROCK BOLIVIANA LTD. - MAXUS BOLIVIA INC. Y PEREZ COMPANC SUCURSAL BOLIVIA, INVITA A LAS EMPRESAS ESPECIALIZADAS EN LA COMERCIALIZACION DE HIDROCARBUROS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA COMPRA DE: 260.000 (+/-5%), BARRILES DE PETROLEO RECONSTITUIDO, CONFORMADO CON MEZCLA DE HIDROCARBUROS DE DESTILACION PRIMARIA, QUE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS-TESORO BOLIVIA PETROLEUM CO. DIAMOND SHAMROCK BOLIVIANA LTD. - MAXUS BOLIVIA INC. Y PEREZ COMPANC SUCURSAL BOLIVIA, DESEAN VENDER COMO PRODUCTO DE EXPORTACION.

SEGUNDA CONVOCATORIA

FECHA LIMITE DE PRESENTACION DE PROPUESTAS: 21/04/97 HASTA HORAS: 14:00

FECHA APERTURA DE PROPUESTAS: 21/04/97 A HORAS 15:00 (EN LAS OFICINAS DE LA PRESIDENCIA DE OPERACIONES, 5TO. PISO OFICINA CENTRAL, CALLE BUENO # 185).

EL PLIEGO DE CONDICIONES Y TERMINOS DE VENTA, PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRAS OFICINAS DE LA DIRECCION NACIONAL DE MATERIALES Y SERVICIOS UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE, A PARTIR DE LA FECHA SIN COSTO ALGUNO.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN SEGUN LO ESTIPULADO EN EL PLIEGO DE CONDICIONES Y TERMINOS DE VENTA REQUERIDOS EN LA FECHA INDICADA EN NUESTRAS OFICINAS DE LA DIRECCION NACIONAL DE MATERIALES Y SERVICIOS (DEPARTAMENTO DE LICITACIONES).

DIRECCION NACIONAL DE COMUNICACIONES Y RELACIONES PUBLICAS
LA PAZ, 15 DE ABRIL DE 1997

YPFB RECOMIENDA:
"LAS PLANTAS SON VIDA, CUIDALAS"

Breves de Latinoamérica

SEQUIA

Lima, (EFE).- La fuerte sequía que afecta a Perú ha llegado a la capital del país, Lima, donde las autoridades han organizado una flota de 40 camiones cisterna para repartir agua entre sus habitantes si la escasez se agudiza.

La ausencia de lluvias en la región de los Andes ha supuesto una disminución inesperada de aproximadamente el once por ciento del caudal del río Rimac, principal proveedor de agua a los limeños.

DESAPARECIDOS

Buenos Aires, (ANSA).- El presidente Carlos Menem descartó ayer que haya listas de los miles de desaparecidos durante la dictadura argentina (1976-83) y negó también que el general (r) Leopoldo Galtieri pueda ser juzgado ahora por esos delitos.

"No hay listas de desaparecidos. La repuesta del gobierno español es terminante", dijo Menem, en la prensa extranjera, en la residencia presidencial de Olivares, en las afueras de Buenos Aires.

MARCHA

BRASILIA, (AP) - Una marcha de más de un millar de campesinos sin tierra —protagonistas de un importante movimiento social de la historia contemporánea de Brasil—, se encontraba ayer a poco más de 24 horas de su ingreso a esta capital tras casi 60 días de caminata para exigir una reforma profunda en las estructuras agrarias de Brasil.

La marcha, que empezó el 17 de febrero con unos 600 campesinos de los estados sureños de Sao Paulo y Paraná, casi dobló el número de participantes a medida que avanzaba en su lento recorrido hasta la capital.

ACUERDOS DE FRONTERAS

BRASILIA, (AP) - En forma sorpresiva Perú y Ecuador llegaron ayer a un acuerdo sobre el orden de prioridad en que serán abordados los "impases" que impiden la marcación definitiva de la frontera entre los dos países.

"Hemos llegado a un total entendimiento en materia de orden y procedimiento, de modo que el comienzo es auspicioso", dijo a la prensa el canciller ecuatoriano José Ayala Lasso.

"Ya no hay más excusas...ya se logró un acuerdo sobre el orden en que serán abordados los impases, fue un duro trabajo de dos semanas. Ahora la pelota pasa directamente a Perú y Ecuador", dijo a la prensa Luigi Einaudi, representante de Estados Unidos, uno de los países garantes del proceso de paz entre las

naciones andinas.

ROBERT GELBARD

WASHINGTON, (AP) - La salida del subsecretario de estado para asuntos del tráfico internacional de drogas, Robert S. Gelbard, no implica que habría una modificación en las relaciones de Estados Unidos con Colombia, se dijo ayer oficialmente.

"No esperamos ningún cambio en la política hacia Colombia", dijo el portavoz del Departamento de Estado, Nicholas Burns.

Gelbard, designado coordinador de los esfuerzos diplomáticos en las naciones de la antigua Yugoslavia, fue sucedido interinamente por su principal asistente, Jane E. Becker.

CAMPOS DE HIELO

SANTIAGO DE CHILE, (AP) - El canciller chileno José Miguel Insulza dijo ayer que "la sangre nunca llegará al río" por el diferendo con Argentina sobre Campos de Hielo Sur, escenario de la última disputa fronteriza entre ambas naciones.

Insulza y su colega argentino Guido Di Tella se reunirán en la Cancillería desde la mañana hasta el mediodía, para abordar temas bilaterales, incluido el de Campos de Hielo Sur.

HUELGA DE HAMBRE

BOGOTA, (ANSA) - Los hermanos Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela, en prisión bajo el cargo de ser los máximos jefes del cártel de narcotraficantes de Cali, anunciaron el inicio de una huelga de hambre en protesta por la presencia de policías en la cárcel La Picota de la capital colombiana.

Los Rodríguez Orejuela anunciaron su decisión a la Defensoría del Pueblo el lunes, después de que la policía les decomisó el equivalente a 5.000 dólares, entre otras cosas, durante una requisa realizada en el pabellón de máxima seguridad de la prisión en la que están recluidos desde hace más de un año.

DESTITUCION POLITICAS

México, (EFE).- Un grupo de periodistas de la ciudad mexicana de Guadalajara pidió ayer al gobernador del estado de Jalisco, Alberto Cárdenas Jiménez, que destituya a los policías implicados en la agresión a un reportero el pasado viernes.

Salvador Chávez Calderón, de la cadena Televisa, fue detenido y golpeado por agentes cuando grababa una operación contra asaltantes en Guadalajara, capital del estado occidental de Jalisco y una de las ciudades con mayor índice de delitos de México.

Por 260 millones de dólares

Clinton aprobó sanciones contra la Argentina

Las sanciones económicas son "un golpe innecesario y arbitrario a un aliado político y comercial", señaló el ministro argentino de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella

Washington, (EFE).- El presidente de EEUU, Bill Clinton, aprobó ayer sanciones contra Argentina que afectarán a importaciones por valor de 260 millones de dólares, según un comunicado hecho público el martes, por la Casa Blanca.

En el comunicado, Clinton justifica su decisión diciendo que "Argentina no ha proporcionado medios adecuados y efectivos...para asegurar los derechos exclusivos de la propiedad intelectual".

NO RESPETAN

EEUU se ha quejado repetidas veces de que en Argentina no se respetan suficientemente las patentes de los productos farmacéuticos estadounidenses, y estaba pendiente la aplicación de sanciones.

Clinton, finalmente, decidió ayer "retirar los beneficios (del sistema de preferencias generalizadas, SPG) para el 50 por ciento de las exportaciones argentinas comprendidas en ese programa (aproximadamente 260 millones de dólares)".

El SPG es un beneficio comercial que conceden los países industrializados a los países en desarrollo.

Los productos que se verán afectados por la medida de la Casa Blanca son "químicos,

El presidente de EEUU, Bill Clinton, aprobó sanciones contra Argentina



ciertos metales y productos a base de metal, una variedad de productos manufacturados y varios productos agrícolas", dice el comunicado.

REACCION ARGENTINA

Las sanciones económicas adoptadas ayer por Estados Unidos contra Argentina son "un golpe innecesario y arbitrario a un aliado político y comercial", señaló en una declaración pública el Gobierno argentino.

El ministro argentino de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella, emitió un comunicado en el que ratificó que su país no cambiará la

ley que protege los derechos de invención de patentes medicinales, cuyo texto no satisface a Estados Unidos.

"Los vínculos maduros entre nuestros dos países están por encima de estas decisiones, pero medidas como estas no contribuyen a fortalecerlas sino, por el contrario, a resentirlas gratuitamente con la excusa de una legislación de patentes como la aprobada por nuestro Congreso", añadió Di Tella.

Añadió que estas disposiciones "se suman a sucesivas postergaciones en la efectivización de compromisos adoptados en la Ronda Uruguay del GATT, como la adquisición de 20.000 toneladas de carne, una cuota de mani o la de otros productos argentinos".

Trece bancos para financiar el gasoducto Brasil-Bolivia

RIO DE JANEIRO, (ANSA) - Un grupo de 13 bancos brasileños liderado por el Unibanco será responsable del financiamiento por 370 millones de dólares para la construcción del gasoducto Brasil-Bolivia.

Así lo anunció la estatal petrolífera brasileña Petrobrás, que recibirá en préstamo esos recursos, para adquisición de tubos de acero fabricados por la empresa brasileña Confab.

Los recursos serán captados por la Finame, agencia de financiamiento industrial del Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social.

El consorcio Conmar, del cual la Confab forma parte, venció en la licitación realizada por la Petrobrás para el suministro de 440.000 toneladas de tubos, equivalentes a 3.150 kilómetros de gasoducto.

El contrato de financiamiento, firmado el lunes en San Pablo, cubre la mayor parte del material para el gasoducto, siendo que el resto, por valor aproximado de 280 millones de dólares, será suministrado por siderúrgicas japonesas y norteamericanas (con financiamiento de la japonesa Marubeni y del Japan Eximbank).

En Colombia

Por enfrentamientos armados al día mueren 77 personas

El Presidente colombiano, Ernesto Samper lamentó que la violencia en su país genera pérdidas por más de 4.000 millones de dólares anualmente.

BOGOTA, (ANSA) - El presidente Ernesto Samper dijo que 77 personas mueren diariamente en Colombia a causa de enfrentamientos armados que, además, le cuestan al país unos 4.000 millones de dólares al año.

Samper brindó datos sobre la violencia al anunciar que el 26 de octubre se realizará una consulta popular en Colombia "en favor de un mandato por la paz y la vida".

La convocatoria, según el presidente, no debe interpretarse como "un acto de debilidad o una renuncia anticipada del gobierno a seguir manteniendo el orden público".

El jefe de Estado colombiano dijo que "ahora la guerrilla tiene la palabra" y debe hacer "algunos gestos de paz" como la liberación de militares secuestrados.

Si "de verdad están interesados en cambiar de vida y las armas por soluciones políticas, el gobierno con el apoyo de este nuevo grupo de amigos de la paz, está dispuesto a avanzar para abrir un camino", agregó.

El gobierno colombiano concedió el viernes reconocimiento político a las fuerzas guerrilleras y las invitó a abrir canales nacionales e internacionales para negociar el fin de una guerra civil rural no declarada entre los guerrilleros, paramilitares de derecha y el Ejército.

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia rechazaron la propuesta de Samper al considerar que "no pueden sentarse (a negociar) con un gobierno ilegítimo", según dijo Raúl Reyes, vocero de la organización guerrillera, a un canal de televisión.

Exija con su edición el suplemento

"CAMPAÑA"

con la mejor

información del

acontecer político

En

PRESENCIA

como siempre

ENTEL INFORMA

INHABILITACION DEL NUMERO 07-131-131

A nuestros clientes del servicio de telefonía internacional por operadora en la ciudad de La Paz, les informamos que a partir del 15 de abril de 1997 quedará inhabilitado el número piloto 07-131-131 para la recepción de llamadas semiautomáticas de larga distancia.

Rogamos efectuar sus solicitudes, tanto para el servicio telefónico y/o fax de larga distancia nacional e internacional, vía operadora o semiautomático al número:

07-101-101

La Paz, Abril, 1997

Dirección Corporativa de Relaciones Públicas ENTEL SA.





En Lima mañana

Se cumple el cuarto mes de cautiverio para rehenes

Fujimori y Cipriani se reunieron casi cuatro horas para trabajar el borrador de una nueva propuesta para poner fin a la crisis. El interlocutor oficial y el comando captor no se sientan a negociar directamente desde el 12 de marzo

LIMA, (AP) - El jueves se cumplirán cuatro meses de la toma de la residencia del embajador de Japón por un comando guerrillero que mantiene cautivas a 72 personas, sin que se vislumbre siquiera una solución a la crisis.

Se han hecho todo tipo de gestiones. Los captores y el gobierno se hicieron advertencias mutuas. El presidente Alberto Fujimori viajó hasta Canadá para reunirse con el primer ministro de Japón.

Pero en todo ese tiempo lo único concreto es que una comisión de garantías que busca una solución negociada efectúa reuniones con los representantes del gobierno y los rebeldes y que se trabaja en un borrador de acuerdo.

Como parte de sus gestiones para buscar una salida negociada a la crisis, Monseñor Luis Cipriani, arzobispo de Ayacucho y vocero de la Comisión de Garantías, volverá esta noche a reunirse en el palacio de gobierno con el presidente Alberto Fujimori, luego de reunirse poco antes con el observador del gobierno de Japón Terusuke Tarada y el interlocutor oficial para atender la crisis, Domingo Palermo.

BORRADOR

Cipriani y Fujimori se reunieron ayer durante casi cuatro horas y según versiones de prensa, citando allegados a los mediadores, ambos trabajaron en un borrador de una nueva propuesta para poner fin a la crisis.



El presidente del Perú, Alberto Fujimori y el monseñor Luis Cipriani, arzobispo de Ayacucho se reunieron ayer durante casi cuatro horas

El vocero de la Comisión de Garantías y el embajador de Canadá, Anthony Vincent, visitaron nuevamente la residencia del embajador Morihisa Aoki donde se reunieron con Néstor Cerpa, cabecilla del comando del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) que mantiene cautivo a las 72 personas.

El interlocutor oficial y el cabecilla del comando captor no se sientan a negociar directamente desde el 12 de marzo cuando los rebeldes rehusaron seguir negociando al percibirse que los militares construían un túnel en el patio de la residencia.

DÍA FATAL

Los rebeldes del MRTA tomaron la residencia diplomática el 17 de diciembre durante una fiesta por el cumpleaños del emperador Akihito, e inicialmente capturaron unas 600 personas.

Persiste la versión de que el acuerdo que se alina permitiría la salida a Cuba de 20 rebeldes presos, más los que mantienen ocupada la residencia. El acuerdo incluiría también el pago de un rescate.

Según la propuesta, entre los rebeldes que saldrían a Cuba están los máximos líderes del MRTA encabezados por Víctor Polay, presos en la base naval de El Callao, y otros cuatro rebeldes presos en Bolivia, que secuestraron en 1995 al empresario Samuel Dorla Medina.

Según encuesta en Chile

Indiferencia ante retiro de Pinochet

SANTIAGO DE CHILE, (ANSA) - Una encuesta reciente muestra que la mayoría de los chilenos es indiferente ante el próximo retiro del general Augusto Pinochet, el 11 de marzo de 1998, de su cargo de comandante en jefe del Ejército.

Pinochet, ex presidente de facto entre 1973 y 1990, cumplirá 82 años el 25 de noviembre, y según la constitución que el mismo dictó durante su gobierno militar debe retirarse en marzo.

Según una encuesta realizada por el Centro de Estudios de la Realidad Contemporánea (CERC), 42 por ciento de los chilenos es indiferente ante el retiro de Pinochet.

CINCO ALTERNATIVAS

El CERC interrogó a los encuestados sobre cinco alternativas con respecto al retiro de Pinochet: "indiferencia, alegría de que se vaya, pena por su alejamiento, rabia, porque debió irse antes, y preocupación por el futuro".

CERC solicitó que opinaran quienes tenían una tendencia política.

De los opositores a Pinochet, los socialistas, (con 42 por ciento) los militantes del Partido por la Democracia, que son socialistas renovados (35 por ciento), y los demócratas cristianos (28 por ciento), expresaron "alegría" por su alejamiento definitivo de la vida militar.

Sus simpatizantes, de los derechistas partidos Renovación Nacional (RN, 1 por ciento), y Unión Demócrata Independiente (UDI, 27 por ciento), se mostraron "preocupados por el futuro" ante la ausencia en el Ejército de Pinochet.



También 45 por ciento de UDI y 30 por ciento de RN se manifestaron "preocupados" por el programado retiro de Pinochet.

DEBIO IRSE ANTES

CERC indicó que la encuesta arrojó que 22 por ciento mostró alegría, 11 por ciento de estar preocupado, 10 por ciento se manifestó apenado y que 1 por ciento planteó tener "rabia" porque Pinochet debió irse antes.

La actual Constitución, dictada en 1980, cuando aún gobernaba Pinochet, señala, por supuesto, que puede manifestarse en el cargo hasta el 11 de marzo de 1998.

Pinochet comenzó ya a despedirse de los regimientos y a señalar que quizá se retire antes de esa fecha máxima, luego de 61 años de actividad militar.

Fujimori repudia asesinato y torturas

Lima, (DPA) - El presidente del Perú, Alberto Fujimori, repudió ayer el asesinato de una agente de inteligencia y las torturas sufridas por otra, "actos de barbarie que no pueden ser atribuidos al Estado", según dijo.

En su primer pronunciamiento público sobre el escándalo que sacude al Perú, Fujimori dijo que "cada uno de estos casos debe ser investigado exhaustivamente" y prometió que se mantendrá la plena vigencia de la libertad de prensa y expresión.

"Por supuesto que los dos casos de las agentes del SIE (Servicio de Inteligencia del Ejército) no pueden ser calificados sino como una barbarie que soy el primero en repudiar. Algo tan monstruoso no parte del Estado", afirmó Fujimori en un discurso de inauguración de una fábrica en Lima.

NACION CIVILIZADA

"Hago un destilado radical y tajante ante insinuaciones inaceptables. Creo que podemos no coincidir en muchos aspectos de la

política, pero siempre será necesario coincidir en la defensa del Perú como nación civilizada", agregó.

La de ayer es la primera reacción del mandatario tras nueve días de desatarse el escándalo por el asesinato de la agente Mariella Barreto y las torturas a su compañera Leonor La Rosa, acusadas ambas, al parecer, de pasar información secreta de inteligencia a la prensa.

Fujimori también hizo referencia a otros actos atribuidos a

supuestos agentes del Estado como el asalto a la camioneta del congresista izquierdista Javier Díez Canseco y el ataque a tiros contra el ex ministro apostata Gustavo Suberbin, y aseguró que no ha habido participación del gobierno en tales hechos.

"Estos son claros actos de sabotaje y desprestigio que no pueden fijarse como acciones de alguien del gobierno", indicó. El Ministerio del Interior ha atribuido esos hechos a la delincuencia común.

Esta es nuestra Estrella de Ofertas

ARCOR
aceite 1 lt
Bs. 10.-

KLEENEX
papel higiénico
4 unid.
Bs. 7.50

SOPROLE
leche natural 1 lt
Bs. 4.70

QUIX
lava loza
750 ml
Bs. 9.80

JULY
arroz 2 kg
Bs. 10.-

KETAL
SUPERMERCADO

San Miguel, calle 21 esq. Monte Negro Telf.: 791122

¡Con cada compra participe en el sorteo semanal de un fabuloso canastón!

MNR, el más "canchero" en el terreno electoral

Espacio solicitado

CHISTE ROSADO
El Gral. Barrios va a la Academia de la Lengua y le presenta a un sueco. Dice: "¿Sabes cómo puedo hacer para alcanzar al motor?"
Y el argentino responde: "No sé a tu edad pibe, pero como bibe, como huevoso tomá C-Vital."

LENGUA VS PISTOLA
Dos respaldos más o menos no se parangran a encanchar a un adversario político. Criticar el uso herido de la lengua no hace más que disminuir la lingüística. Todo vale en elecciones, fido, el presi.

DE FINEZAS
Aprezados los dos insultos al Primer Mandatario, un fin diplomático del MNR trabó infructuosamente de que no sean publicados. Fallido el objetivo, arrojó contra la divulgación de la misma "vecinera" porque era una falta de "finza" boicó.

DE MUTIS A TARIJA
Ante el olvido de los miembros del seno real, mejor salirse en el respectivo jeje biológico y tender puentes al alado del 71 y del 85.

PUFF... BOSNIA
Muchos están felices por el nombramiento de Robert Galhardi como embajador en Bosnia, dejando la subsecretaría de Asuntos de Narcotráfico en Washington... ¿Cambiarán algunas políticas hacia Bolivia? Los felices dicen sí; los otros, "Xevanos", "Amaná" y "Inja".

¡POQUITO...?
Frente a los millos del Canciller, Esteban Urdiles, se veía, pero de finca usó "se inmiscuye". Hace referencia a aquel patito que afecta el oro y el mono para casar a la hija, porque ¡estaba un poquito preñada!

VERDADES ELECTORALES
Programas de gobierno. Ohera que el candidato no está obligado a cumplir; no dice todo lo que se programó si llega al poder y es allí donde se ve la realidad que tiene que ser.

CONTROL REMOTO
Dos o tres años después, cuando se va a votar, el candidato, el partido de la ciudad a esta, en un momento, "conectaban" telefónicamente que yo hay ese aparato llamado "control remoto" para pagar de los políticos es un martirio. Con ese aparato podemos salir de canal en canal y escuchar lo que no nos gusta.

Desde la apertura democrática en 1979, y cuando aún existían los resabios de un gobierno autoritario que se prolongó por siete años, el MNR ha sido el partido que participó en más elecciones y el que se ha mantenido vigente entre electores.

Las elecciones de 1978 fueron anuladas por el gobierno de facto del general Hugo Banzer Suárez, ahora candidato de ADN, debido a un supuesto fraude electoral en el que varias fuerzas políticas, aparentemente, incurrieron.

LA HISTORIA

En diciembre de 1979, se llevaron a cabo las primeras elecciones generales después de más de siete años de períodos dictatoriales, y en las que participaron ocho binomios.

Según datos obtenidos en la Corte Nacional Electoral, el frente de Unidad Democrática y Popular (UDPP), conformado por partidos como el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda (MNR), el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) y el Partido Comunista de Bolivia (PCB), logró obtener el primer puesto con el 31,2 por ciento de votación.

El MNR, liderado entonces por el ex Presidente Víctor Paz Estenssoro, logró el segundo puesto con el 22,7 por ciento de los votos.

En estas elecciones, como en las anteriores, se presentaron nuevos partidos políticos catalogados como los "benjamines". Entre estos se encuentran el NFR, VSB, PDB y ASP. Algunos formaron alianzas con partidos grandes.

electorales figuraban 18 partidos. Surgieron agrupaciones políticas "pequeñas" como el MRTK, ACP, FNP, ARE, NA, AUR.

Los "movimientistas" participaron en las lides electorales desde antes de la Revolución Nacional del '52. El MIR y la ADN aparecieron en el escenario electoral en 1978 y 1979.

INSCRIPCIONES

¿Dónde están los nuevos electores?

El MNR vuelve a ganar las elecciones en 1993 y obtiene el 33 por ciento de la votación, seguido de la alianza del Acuerdo Patriótico (AP), conformado por ADN y MIR. Condepa esta vez se sitúa en el tercer lugar con el 13,5 por ciento y UCS ocupa el cuarto lugar.

LOS "BENJAMINES"

Así como en anteriores comicios, en las elecciones de junio próximo participarán nuevos partidos políticos y uno de los catalogados como el "benjamín" es Vanguardia Socialista Revolucionaria (VSR), de Ierjes Justiano. Entre éstos también se encuentra el Partido Democrático Boliviano (PDB), de Eudoro Galindo.

El aliado de ADN, Nueva Fuerza Republicana (NFR), del alcalde de Cochabamba Mahfred Reyes Villa, figura también entre las fuerzas políticas nuevas.

La Asamblea por la Soberanía de los Pueblos (ASP), instrumento político de los cocañeros, también está catalogado como otro de los "benjamines", pues se presentará por primera vez en las elecciones del 1º de junio en alianza con la Izquierda Unida (IU).

electorales figuraban 18 partidos. Surgieron agrupaciones políticas "pequeñas" como el MRTK, ACP, FNP, ARE, NA, AUR.

Los "movimientistas" participaron en las lides electorales desde antes de la Revolución Nacional del '52. El MIR y la ADN aparecieron en el escenario electoral en 1978 y 1979.

INSCRIPCIONES

¿Dónde están los nuevos electores?

El MNR vuelve a ganar las elecciones en 1993 y obtiene el 33 por ciento de la votación, seguido de la alianza del Acuerdo Patriótico (AP), conformado por ADN y MIR. Condepa esta vez se sitúa en el tercer lugar con el 13,5 por ciento y UCS ocupa el cuarto lugar.

LOS "BENJAMINES"

Así como en anteriores comicios, en las elecciones de junio próximo participarán nuevos partidos políticos y uno de los catalogados como el "benjamín" es Vanguardia Socialista Revolucionaria (VSR), de Ierjes Justiano. Entre éstos también se encuentra el Partido Democrático Boliviano (PDB), de Eudoro Galindo.

El aliado de ADN, Nueva Fuerza Republicana (NFR), del alcalde de Cochabamba Mahfred Reyes Villa, figura también entre las fuerzas políticas nuevas.

La Asamblea por la Soberanía de los Pueblos (ASP), instrumento político de los cocañeros, también está catalogado como otro de los "benjamines", pues se presentará por primera vez en las elecciones del 1º de junio en alianza con la Izquierda Unida (IU).

EL MBL SIGUE LAS HUELLAS DE GONI

Campaña PRESENCIA



INSCRIPCIONES ¿Dónde están los nuevos electores? Pág. 7



MNR "Movis" los más "cancheros" a nivel electoral Pág. 8



MARCOPOLITICA El "narcopasado" persiste a algunos partidos Pág. 6

Partidos tramitan carnes

TRINIDAD (PRESENCIA) - El departamento de identificación de la Policía trabaja sin descanso en esta capital con el propósito de entregar todos los carnes de identidad requeridos tanto por los partidos políticos como por personas particulares.

El Director Departamental de Identificación, con sede en Cochabamba, se ha intensificado debido a la gran afluencia de ciudadanos que solicitan la tramitación de su carne de identidad.

La Dirección de Identificación entrega diariamente un promedio de 100 a 150 cédulas de identidad, las que en su mayoría son canceladas por dirigentes de diversos partidos políticos.

En la tramitación de este documento han jugado un papel importante los partidos políticos, que desde hace más de dos meses, militantes para que realicen este trámite y puedan emitir su voto.

Primeras escaramuzas electorales

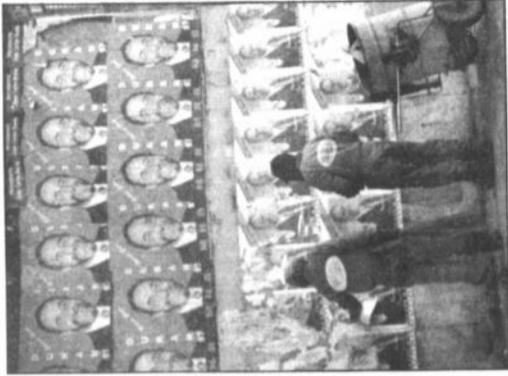
MNR, IU y UCS denuncian violación de sus derechos

Villa, afirmó que los efectivos de la Policía Municipal sólo cumplieron su deber una vez que las normas vigentes para el funcionamiento de esos partidos políticos fueron desconocidas por militantes movimientistas.

EN EL CHAPARE

A su vez, la UCS hizo pública su protesta porque dirigentes y miembros de campaña "vienen sufriendo una dura represión" de parte de dirigentes cocaleros y políticos de Izquierda Unida y la Asamblea por la Soberanía de los Pueblos.

Por su parte, Morales Ayma, dijo que los efectivos de Umopar se ocupan de destruir el material de propaganda de IU y de los candidatos uninominales por la provincia Carrasco y Chaparral tropical.



Se quejan de que sus adversarios les arrancan sus carnétilos y afiches. FOTO (Julio Mamani)

COCHABAMBA (PRESENCIA) - Los oficialistas MNR y UCS y la opositora IU denunciaron ayer formalmente la violación de sus derechos electorales, en lo que viene a constituirse en las primeras escaramuzas electorales.

El MNR, en memorial dirigido al presidente y vocales de la Corte Departamental Electoral, dio a conocer que "por instrucciones expresas del alcalde de la ciudad, funcionarios de una supuesta 'Policía Municipal' (...) con actitud de prepotencia, atropellos y abusos, han impedido la movilización de las brigadas movimientistas que, en un acto de solidaridad y homenaje a los niños en su día, se disponían a ofrecerles presentes en los parques infantiles (...) y plazas públicas".

Por su parte, el alcalde municipal, Manfred Reyes

Baldivieso promete terrenos

La candidata a diputada uninominal por la circunscripción 10 de La Paz, Victoria Baldivieso, anunció ayer que donará terrenos a los ciudadanos que tienen viviendas en barrios con fallas geológicas y zonas negras.

Baldivieso, candidata del MNR, dijo que aceptó postular a un cargo en el parlamento en su calidad de electora de una junta que ha trabajado en la circunscripción 10.

"Los consumidores somos nosotros para defendernos de quienes venden, por eso, respaldaré una defensa del consumidor", señaló y dijo que exigirá que los grandes negocios imposibles se incluyan en los sectores más necesitados de la circunscripción.

"La seguridad personal es una necesidad común, por ello impulsaré sanciones contra la violencia a menores y la miseria, y exigiré seguridad en las calles", comentó.

¡SOLUCIONES DE VERDAD!



Juan Carlos DURÁN
Presidente

Los narcotraficantes más "famosos"



"Huanchaca", intereses y grupos de poder se ocuparon de sepultarlo.

Después del vendaval de ataques, los partidos reflexionan

Narcotráfico: la sombra aferrada a la política

Según el subjefe de ADN, Fernando Kieffer, casi todos los "narcoescándalos" fueron encubiertos. Acusó a la coalición de los últimos hechos no esclarecidos. "La vieja clase política recupera la memoria y ratos la pierde", señala el emebelista Carlos Camargo.



Tras el poder se esconde el narcotráfico.

una institución política; por ejemplo, el MNR tiene aspectos que los ligan a los casos Florida y Huanchaca, donde se irradió el nombre de Juan Carlos Durán, puntualizó.

Recordó que Guillermo Bedregal fue involucrado en el caso del "narcoavión" por su relación con el señor Luis Amado Pacheco, "Barbaschoca". "Otro de los implicados es Johnny Morató, ex subsecretario de Penitenciarías, quien asistió a una fiesta con acusados de narcotráfico, este caso fue bautizado como la narcofiesta".

ENCUBRIMIENTO
Según el subjefe de ADN, Fernando Kieffer, siempre hubo "encubrimiento" en casi todos los casos. "El MNR no tiene condiciones morales para dar normas de conducta a ningún partido, menos en los casos de narcotráfico, pues, queda pendiente la responsabilidad en el caso 'Huanchaca' y 'Florida'". "Victor Hugo Camelós, Ministro de Gobierno, también tiene compromisos familiares con el 'narcoavión'; yo además incluí a la coalición de gobierno en este caso, porque sabían perfectamente que se prestaban a esa situación de eludir las cosas", comentó.

Para el jefe de campaña del MBL, Carlos Camargo, "hay demasiadas cosas de paja y techos de vidrios, lamentablemente todo eso deteriora nuestra imagen como país". "Los gobernantes, deben tener las manos limpias y no atadas con el narcotráfico; la vieja clase política recupera la memoria y a ratos la pierde; no podemos juzgar a otros partidos, pero hay temas que no se han esclarecido por intereses de tipo político, económico y otros", opinó.

Después del vendaval de ataques entre dos partidos, varios parlamentarios y dirigentes dijeron que el MNR no tiene la suficiente "moral política" para tratar el tema de la "narcovinculación" porque los emmeristas también están involucrados en casos que lo vinculan con el narcotráfico como "Huanchaca", "La Florida" y "Narcoavión".

En opinión de los dirigentes, hay un manto de "encubrimiento" que no permite que todos los "narcoescándalos" sean esclarecidos, lo que daña la imagen del país hacia el exterior y pone en riesgo su soberanía.

Según Marcos Domic, dirigente del partido comunista, ninguno de los partidos grandes puede tirar la primera piedra puesto que "todos tienen las manos manchadas con casos de narcotráfico". "Hay gente del MNR que participó en hechos vinculados al narcotráfico, un caso visible es el caso Huanchaca", comentó. "Este es un problema muy doloroso para el país; lo malo es que el país pierde más soberanía porque con ese pretexto los norteamericanos están determinando quienes deben ser los gobernantes", sostuvo.

EN LA MISMA BOLSA
El candidato presidencial de la IU, Alejo Veliz, opinó que "Gonzalo Sánchez de Lozada no tiene moral para acusar al MNR, lo que no significa que esto lave la cara a este partido; lo que quieren es hacer creptar la democracia". Aldo Michel, ningún partido tradicional se libra de los narcotráficos. "Obviamente que no son todos, pero existen personas que dañan la imagen de toda

MBL Continuará la obra de Goni



Economía social

Todo política social debe considerar el gasto en desarrollo humano como inversión e incorporar a las mujeres, los indígenas, los jóvenes y los campesinos.

- La igualdad de género debe ser una prioridad.
- Políticas públicas para fortalecer la secundaria.
- Programa de capacitación.
- Ciudadanía a los 14 años.
- Reforma del servicio público, incorporando la capacitación.

En educación:

- Avanzar la Reforma Educativa.
- Concentrar recursos de la cooperación externa.
- Reformular el sistema universitario.
- Articular la enseñanza secundaria con la superior.
- En salud:
- Fortalecer el sistema paravital.
- Reorientar la gestión orientada con la comunidad.
- Asesoramiento humano y vitalicio.
- Definir el desordenado, acelerado crecimiento.
- Aplicar programas nacionales de regularización y salud.
- Promover la creación de servicios intermedios.

El MBL, al igual que el MNR, ha decidido optar por la continuidad de las reformas emprendidas por el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada. "Complementarías y mejorarlas" para potenciar el desarrollo del país con justicia social. Ese es el objetivo estratégico del programa de gobierno que Miguel Urzoste presentará pasado mañana viernes.

"Sería una gran irresponsabilidad revertir las reformas, si no hay continuidad habrá caos financiero y político", comentó ayer el jefe de campaña del MBL, Carlos Camarugo, al señalar que "las reglas de juego ya están asentadas y que resta mejorar y perfeccionar las medidas de Goni".

El MBL era uno de los mayores críticos del modelo. En 1985, cuando el ex presidente Víctor Paz Estenssoro puso en marcha el 21060, la bancada parlamentaria emebelista incidió en el parlamento, uno de los mayores juicios políticos al programa económico. Ahora, los emebelistas buscan darle un rostro social al modelo.

LAS BASES

Las reformas macroeconómicas han calado e iniciaron el camino del desarrollo, la equidad y la modernización. A la descentralización y redistribución del poder político y económico se ha sumado una verdadera respiración por los aires del mundo globalizado, lo queda hacia adelante es "aumentar la velocidad y afinar el rumbo" para enfrentar los problemas de pobreza, marginación, inequidad y atraso, dice en su parte introductoria el plan denominado "Programa de la Continuidad".

DIFERENCIAS CON EL MNR

También el programa de gobierno del MNR se enmarca en la continuidad de las reformas al proponer reformas puntuales a problemas específicos.

"Cual es la diferencia entre el programa del MNR y el del MBL? Carlos Camarugo asegura que la diferencia está en la credibilidad de los candidatos. "Miguel Urzoste encarna mejor la continuidad, es más creíble y tiene un buen conocimiento de las reformas. La diferencia no está en acción, ambos apuntamos a la continuidad, sino en el grado de credibilidad de los operadores", dijo el dirigente.

Camarugo apuntó una diferencia más con el MNR: "El programa del MBL pone mayor énfasis en el tema social y productivo, particularmente rural".

"Para nosotros el gran reto está en atraer la capitalización con un proceso de fortalecimiento de la industria nacional y en ese terreno propongo los municipios productivos, el subsidio a las regiones deprimidas, incentivos a las exportaciones y el potenciamiento a nivel local", dijo el dirigente.



Fortalecimiento del Estado

- Reconocimiento político de los Pueblos Indígenas.
- Reforma y modernización de la Administración Pública descentralizada.
- Política de defensa y seguridad.
- Seguridad jurídica para todos los ciudadanos.
- Legislación del derecho consumidor.
- Reconocer la facultad de las autoridades tradicionales para:
- Trabajar en casos menores.
- Continuidad de una política anterior digna, activa y multilateral.
- Descentralización y profesionalización.
- Diversificación de los temas de relacionamiento internacional.
- Política vencial en base a prioridades:
- Construir finalmente las relaciones bilaterales y multilaterales.
- Política digna, pacífica y concertada para enfrentar a los drogas.
- La coca encadenada debe ser eliminada personalmente a través de la concentración permanente.
- Desarrollar alternativo sustentable sobre todo en zonas de aguda pobreza.
- Desarrollar y mejorar la justicia.

Producción

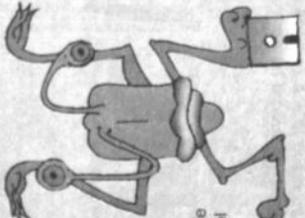
Bases: transformación productiva e inserción social, liberalización y democratización de los mercados, participación para la producción, seguridad alimentaria.

Propuestas:

- Promover proyectos de inversión e integración física.
- Casos de éxito, corredores de integración.
- Programas de modernización industrial.
- Programa de Desarrollo de Mercados Externos.
- Verificar la única para la exportación.
- Democratización del sistema financiero:
- Reducir exigencias para financieras fuera del epígrafe.
- Seguro de crédito para ayudar a financiar proyectos de alto riesgo.
- Banca de segundo piso para promocionar el microcrédito.
- Emprego.
- Incrementar la gobernanza y el mejoramiento del empleo a través de:
- Crear un fondo de inversión municipal.
- Apoyar a la formalización de los umbrales del sector informal.
- Crear un sistema de capacitación y empleo para jóvenes.
- Implementar una estrategia de Desarrollo Rural.



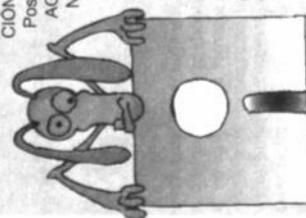
Los "trigo limpio" impulsarán la creación de pueblos intermedios y el reconocimiento de las autoridades indígenas para que éstos fallen en casos menores.



**ANTICONCEPTA
ESCENARIO DE AC-
CIÓN:**
Reside en la memoria de las computadoras en el sector de la "boot" y en los MBR's. TSR. Viene ENCRIPADO.
POSIBILIDADES DE ELIMINACIÓN:
Positivas.
AGENTES ASIGNADOS AL CASO
SCAN 300, FPROT Profesional de Febrero.

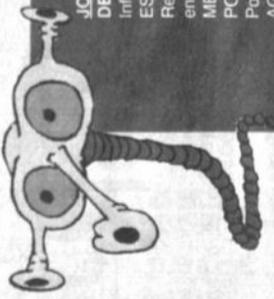
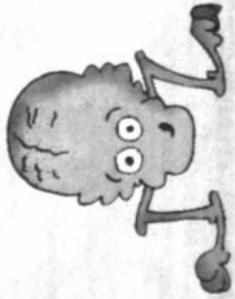
Galería

FORMATC.TROJAN
DELITOS INFORMATICOS:
Infecta los archivos con extensión .COM y .EXE.
ESCENARIO DE ACCIÓN:
Reside en la memoria de las computadoras en el sector de la "boot", y en los MBR's, TSR. Viene encriptado.
POSIBILIDADES DE ELIMINACIÓN:
Positivas.
AGENTE UNICO DE ELIMINACIÓN:
SCAN 300, FPROT Profesional de Febrero de este año.



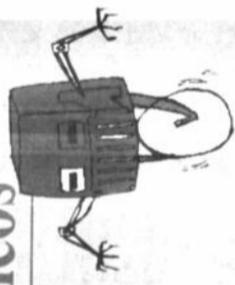
DELITOS INFORMATICOS:
Infecta los archivos con extensión .ZIP, .R00, .DLL, .COM y .EXE.
ESCENARIO DE ACCIÓN:
Reside en la memoria de las computadoras. Viene encriptado.
POSIBILIDADES DE ELIMINACIÓN:
Positivas.
AGENTES DE ELIMINACIÓN:
SCAN 300, FPROT Profesional de Febrero de este año y TBAV versión Europea de Febrero.

MADDOG (.A.-.B)
DELITOS INFORMATICOS:
Infecta los archivos con extensión .ZIP, .R00, .DLL, .COM y .EXE.
ESCENARIO DE ACCIÓN:
Reside en la memoria de las computadoras. Viene encriptado.
POSIBILIDADES DE ELIMINACIÓN:
Positivas.
AGENTES DE ELIMINACIÓN:
SCAN 300, FPROT Profesional de Febrero de este año y TBAV versión Europea de Febrero.

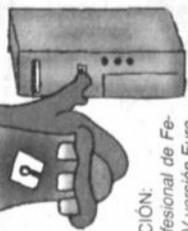


JOSHIEB
DELITOS INFORMATICOS:
Infecta los archivos con extensión .EXE.
ESCENARIO DE ACCIÓN:
Reside en la memoria de las computadoras y los disquetes en el sector de la "boot", en los MBR's y los TSR.
POSIBILIDADES DE ELIMINACIÓN:
Positivas.
AGENTES ESPECIALES ASIGNADOS AL CASO
Agente SCAN 300, FPROT Profesional de Febrero de este año.
NOTA:
Revise varias veces con los agentes, pues suele ocultarse como archivo de sistema.

de villanos informáticos

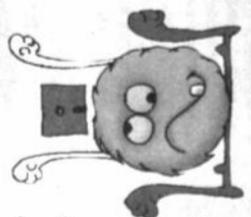


TEDIOSA
**DELITOS INFORMATI-
COS:**
Infecta los archivos con extensión .COM y .EXE.
**ESCENARIO DE AC-
CIÓN:**
Reside en los TSR. Viene encriptado.
POSIBILIDADES DE ELIMINACIÓN:
Positivas.
AGENTES DE ELIMINACIÓN:
SCAN 300, FPROT Profesional de Febrero de este año y TBAV versión Europea de Febrero.



TWOLINES.A
DELITOS INFORMATICOS:
Infecta los archivos con extensión .R00, .EXE de los archivos ejecutables creados con PAR.
ESCENARIO DE ACCIÓN:
Reside en la memoria de las computadoras en el sector de la "boot" y en los MBR's. Viene encriptado.
POSIBILIDADES DE ELIMINACIÓN:
Positivas.
AGENTES DE ELIMINACIÓN:
FPROT Profesional de Febrero de este año y TBAV versión Europea de Febrero.

SWITCHES.TROJAN
DELITOS INFORMATICOS:
Infecta los archivos con extensión .COM y .EXE.
ESCENARIO DE ACCIÓN:
Reside en la memoria de las computadoras en el sector de la "boot", y en los MBR's, TSR. Viene encriptado.
POSIBILIDADES DE ELIMINACIÓN:
Positivas.
AGENTES DE ELIMINACIÓN:
SCAN 300, TBAV versión Europea de Febrero.



PRESENCIA

La Paz, Bolivia, 16 de abril de 1997

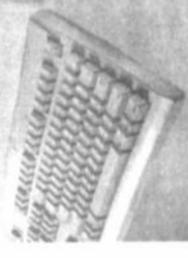
AÑO 1 N°7

**LOS 7 PECADOS
CAPITALES DE LA
INFORMATICA**

**MOUSE VISITA
GUANAY**

**AYUDA PARA
WINDOWS WORKS**

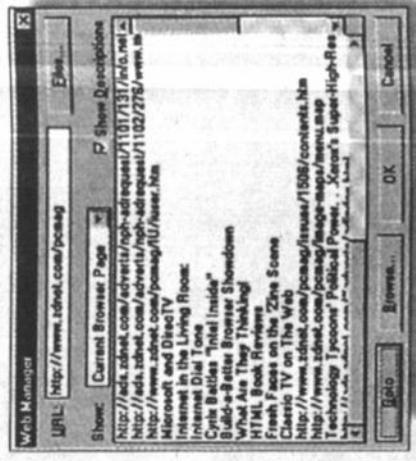
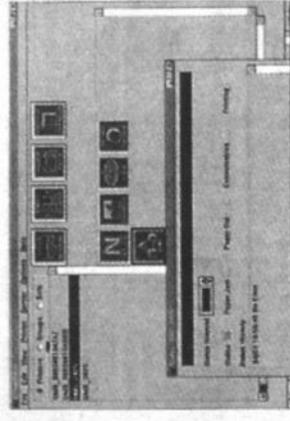
**NUESTRA AMIGA
LA RED**



EL RATÓN VIAJERO: "MOUSE" VISITA GUANAY

Un nuevo paseo por los Yungas llevó al ratón informático a la población de Guanay, ubicada en la provincia "Larecaja Tropical" del departamento de La Paz.

Un sistema de contabilidad denominado SIEF, o Sistema de Informaciones Económicas y Financieras, que es usado para el control catastral de la Alcaldía. Si bien las computadoras usadas no son las más modernas, ayudan al crecimiento del municipio, a través de controles efectivos, además de expandir horizontes y aspiraciones, como las de Taliama Montenegro presidenta del Centro de Estudiantes del Colegio de Guanay, para quien la computación es uno de los elementos fundamentales para la formación profesional de la población estu-



años se debió sobre todo a la comprobación por parte de empresas comerciales del gran valor que Internet tiene como herramienta de publicidad y mercadeo. El mejoramiento de los mecanismos de seguridad en la transferencia de la información y el desarrollo de mecanismos de pago electrónico han convertido a Internet en el germen del futuro comercio electrónico. Internet es también una poderosa herramienta de globalización, que permite a pequeñas empresas mercadear sus productos a nivel mundial y competir de esta manera con verdaderos colosales. No pensemos que Internet es una moda pasajera, está aquí y vino para quedarse, y cada vez consolidarse más, hasta convertirse en lo que todos denominan como Supercarretera de la Información. Su uso es sumamente fácil y se está popularizando tanto que en los próximos años será tan común como lo es la televisión en este momento. Está usted listo a ingresar a este nuevo mundo? No espere más y empiece a aprovechar sus ventajas desde ahora.

AYUDA PARA WINDOW WORKS

El paquete Window Works en su versión 2 es una herramienta de gestión eficaz y fácil de usar, reúne varios módulos distintos como el editor de texto, la hoja de cálculo, la base de datos, etc. Al trabajar bajo ambiente Windows, presenta muchas facilidades, como una barra de herramientas bastante completa, que permite recuperar, grabar, imprimir, etc., diversos documentos. En este artículo, con la finalidad de facilitar el aprendizaje, nos dedicaremos exclusivamente al módulo denominado "Procesador de Textos". Entre las cualidades de este paquete se puede citar su facilidad para dar un formato especial al texto, así como realizar múltiples tareas, como las de cambiar con facilidad el formato o la alineación del texto con un simple "click" (un golpecito en uno de los botones del mouse, generalmente el derecho) en un icono. Si usted ha trabajado antes con otro procesador de texto, o aún si nunca utilizó un procesador de texto, podrá aprender rápidamente a utilizar este paquete, ya que su versatilidad y facilidad de manejo lo hacen bastante amigable. Nosotros describiremos los pasos básicos en el manejo de sus "iconos" (dibujos enmarcados en cuadros con apariencia de botones).

COMO CREAR UN DOCUMENTO NUEVO
• Con ayuda del mouse, dirijase al menú **Archivo** y haga "click" en el mismo.
• Luego busque la opción **Nuevo** y haga "click" en ella.
• El computador le mostrará una ventana con los tipos de documentos que usted puede crear, con ayuda de los cursores o del mouse, dirijase a la que sea su elección (por ejemplo Normal).
• Con ayuda del mouse, dirijase a la opción **Aceptar** y haga "click" en ella.

COMO RECUPERAR UN DOCUMENTO
• Con ayuda del mouse, dirijase al menú **Archivo** y haga "click" en el mismo.
• Luego busque la opción **Abrir** y haga "click" en ella.
• El computador le mostrará una ventana donde, con ayuda del mouse, usted puede acceder a la unidad de disco y directorio donde se encuentre el documento que desea recuperar.
• Con la ayuda del mouse, posicione el cursor en el documento que desea recuperar, notará que el nombre de este documento aparece en el recuadro **Nombre Archivo**.
• Con ayuda del mouse, dirijase a la opción **Aceptar** y haga "click" en ella.

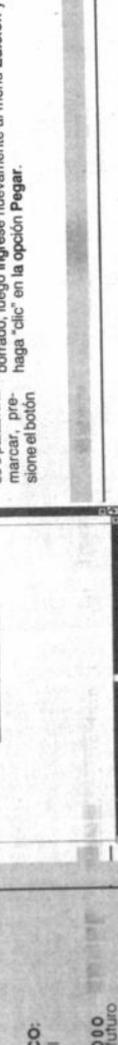
COMO ESCRIBIR UN TEXTO AL CENTRO
• Con ayuda del mouse, dirijase al icono con el dibujo de una "C" en el centro y líneas a los costados y haga "click" en el mismo.
• Escriba el texto.

COMO ESCRIBIR UN TEXTO A LA DERECHA (POR EJEMPLO PARA LA FECHA)
• Con ayuda del mouse, dirijase al icono con el dibujo de una "D" a la izquierda y líneas a la derecha y haga "click" en el mismo.
• Escriba el texto.

COMO ESCRIBIR UN TEXTO A LA IZQUIERDA
• Con ayuda del mouse, dirijase al icono con el dibujo de una "I" a la derecha y líneas a la izquierda y haga "click" en el mismo.
• Escriba el texto.

COMO BORRAR UN BLOQUE DE TEXTO
• Con ayuda del mouse, marque el texto que desea borrar.
• Presione la tecla **Supr**.

COMO PONER EN NEGRILLAS UN TEXTO YA ESCRITO
• Con ayuda del mouse, marque el texto que desea poner en negritas y haga "click" en el mismo.
• Luego haga "click" en la opción **Contar**, el texto marcado desaparecerá de ese lugar.
• Sitúe el cursor al lugar donde desea recuperar el texto borrado; luego ingrese nuevamente al menú **Edición** y haga "click" en la opción **Pegar**.



INTERNET revolucionó el Mundo

Port: ING. NORBERTO SZWERSZDARF

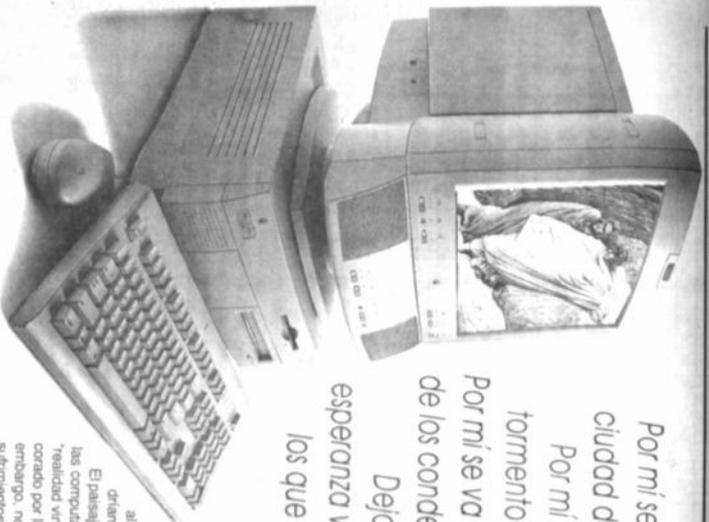
El mundo está cambiando a un ritmo demoleador, estamos en los albores de una nueva e increíble época, una época que nos permite acceder desde nuestras casas u oficinas a gigantescas masas de información; visitar en cuestión de minutos el museo del Louvre, la Universidad del Cairo o la Coca Cola; leer en forma simultánea la edición del día de Clarín, USA Today, le Monde o cualquier otro periódico del orbe... ¿Está Ud. listo para ser parte de este nuevo mundo? ¿Ya tiene preparado su equipo para poder navegar ("surfear") por este increíble universo?



Esta revolución informática que nos permite interactuar en forma económica, veloz y efectiva con millones de otros usuarios y acceder pulsando una tecla a casi cualquier información imaginable, se denomina Internet, y es la espina dorsal de la sociedad informática. Aunque ya hemos escuchado ampliamente de ella sus verdaderas posibilidades y servicios son aún desconocidos en nuestro medio. Internet posee actualmente más de 80 millones de usuarios (aunque hay discrepancias sobre el número exacto de ellos), y tiene un ritmo de crecimiento de 10% mensual. Nadie hubiera imaginado que ARPAnet, una red de computadores formada en 1969 por el Departamento de Defensa de los Estados Unidos, crecería en forma espectacular has-

LA UMSA EN INTERNET
Preocupándonos por las necesidades reales de los estudiantes, nos dirigimos a la Universidad Mayor de San Andrés. Allí encontramos un trabajo minucioso y por demás gratificante, es la conexión de la UMSA a la red Internet, hablamos con el Lic. Ramiro Gallardo encargado del proyecto de conexión informática entre todas las facultades de la casa superior de estudios, quien nos detalló numerosos detalles al respecto. Si desea enterarse de ellos no se pierda nuestra siguiente edición.

Mouse
Publicación Quincenal
RESPONSABLES
OMAR ANTEZANA
JUAN CARLOS RAMIREZ
SIDNEY TORRES
INGRID ZUNERA
DIBUJOS:
Boris Antezana
DISEÑO GRAFICO:
Wilfredo Arcañi
Tapa: 0.0.0
Del pasado al futuro



Por mí se va a la ciudad del dolor. Por mí se va al tormento eterno. Por mí se va al lugar de los condenados. Dejád toda esperanza vosotros los que entráis.

Los siete pecados capitales de la informática

Dante y Virgilio en la *Divina Comedia*, libro de los *Infernos* (Copia de *Pinocchio*)



El paraiso: ilustración de Gustav Dore

Templo las atrocidades del consumismo informático, dentro empujado de atormentar a quienes acceden, en su necesidad, buscar y adquirir nuevos paquetes. Los sacrificios económicos se encaminan a conseguir la utilidad de procesadores de palabras, servidores en los entornos Windows o Microsoft... ¡mas nunca se sacarán ni encontrarán la redención satisfactoria!

CIRCULO CUARTO: AVARICIA INFORMÁTICA.
En el recinto se habla "Pibidn, el demonio del hardware", ceremonial que vigila a los usuarios avaros y prodigos. Los primeros luchan con los segundos por posiciones informáticas contrapuestas. El bando de los avaros se aferra a equipos informáticos y periféricos cual si se tratase de mercancías que nunca perderán valor. Su castigo es el avarice de la tecnología, que los dejará a un corto tiempo con equipos obsoletos por su innecesario afán de actualización y cherrica de vicio para la renovación de partes. El segundo bando, el de los prodigos, disputa la posesión de las computadoras y partes con los avaros, pero con el fin de desperdiciarlas irrisuamente, sin beneficio para la mayoría de los receptores, que si enfrentarse a un equipo de última generación, no saben como manejarlo ni que hacer con él. El guía informático replicará ¡Mas dar y mal tener! desgraciado hacia un nuevo paraiso.

inclia a golpear los teclados de sus computadoras, a profanarlas repetidas veces en las llamas de la soberbia. Todos los usuarios son coridos por el orgullo de poseer las últimas novedades del mundo informático: sin embargo, la consecuencia de una insouciana capacidad para el uso de paquetes, ademas del nuevo preconcepto que toma a la computadora como ser inteligente o auto-nomo.

Un segundo grupo está condenado a una actualización enfermiza de conocimientos informáticos, puesto que su vicio consiste en presumir de conocer todo tema referido a computación; algunos sabiendo todos informáticos incluso logran a padecer el castigo de la humillación al no conocer un determinado tópico computacional

LA PEREZA INFORMÁTICA
Los perfiles están condenados a soportar el peso de la ignorancia y la negligencia. Computación computadoras paréntesis el trabajo. Un demonio que apenas puede moverse los atormeta con un sermón lento que hace referencia a su ocio. Los oyentes le explican todos los conocimientos para manejar el paquete e iniciar sus labores, pero el demonio se burla de ellos y nunca leyó ni llevó un manual, consulto o consultó a nadie, asido o asistido a cursos de capacitación, y por tanto los mantendrá en el fantasmagórico lugar por el resto de sus días.

N importa si usted o yo somos ricos o pobres, elegantes o maniatados, ignorantes o educados, atraídos o despreciados; el hecho es que todos compartimos un elemento común: Carne, algunos la conservan en forma, otros tienen unos cuantos kilos de más, y el resto parece vivir en una constante época de vacas flacas. Sin embargo nuestro propósito no es el hablar de dietas o fórmulas para lograr un cuerpo **tenedor**; sino más bien hablar de aquello: **tentaciones y pecados.**

¿Pecados? ¿día usted, y se imaginara un conseleador, un pecador arrepenido y las más diversas variedades de actividades y acciones pecaminosas; sin embargo, ha vuelto a equivocarse el rumbo. Los redactores de este artículo no son ni fueron sacerdotes ni seminaristas, y por tanto, se declaran débiles y pecadores al igual que la mayoría del género humano...

Volvamos entonces a nuestro objetivo central: el hablar de pecados; es más, de pecados capitales, pero aclarando que estos no tendrán como escenario los infierros dantescos, y que ningún demonio lo obligará a sufrir los castigos y martirios descritos por el celeste poeta florentino Durante Alighieri, conocido comúnmente como Dante.

INFERNO:
Al llegar al medio de un camino informático, un usuario de Internet se encuentra súbitamente en medio de una pantalla oscura, pantalla del vicio y del error. Desorientado desmucha en ella, expuesto a peligros y dudas, hasta encontrar un guía informático, el que para librarlo conducirá a la salida, atravesando primeramente el infierno



Primero llegarán al "limbo cibamélor", lugar donde la gente no sufre tenturas, pero bora por la codicia de ignorar el uso de la computadora, herramienta esencial en la vida moderna.

CIRCULO SEGUNDO: LULURIA INFORMÁTICA
El usuario recorre un escenario circundado por multitud de demonios, todos liberados por "Cyber Mince" el demonio de la Luluria, quien observa a miles de usuarios que son castigados: todos ellos están condenados a usar las computadoras como fuente de placer; no existen desconsos, todos son obligados a ser presa de bulbos mentes que los incitan a buscar imágenes pornográficas digitalizadas; worst erótico; obsura informática que atormenta sus mentes y los hace confundir lo simulado con la realidad.

CIRCULO TERCERO: GULA INFORMÁTICA
En su paso por el infierno el usuario con-



CIRCULO QUINTO: IRA INFORMÁTICA
El lugar es llamado "Ergia", una tremenda laguna de tristeza y odio en el que usuarios temperamentales sodes ante la tula de Fregata, el terrible demonio que los

CIRCULO SEXTO: SOBERBIA INFORMÁTICA.
En la pantalla de Dios, gigante espacio custodiado por miles de demonios, el usu-

LA ENVIDIA INFORMÁTICA
El lugar es custodiado por un minotouro informático; sus ocupantes son almas envidiosas por la envidia, cada uno de ellos compra computadoras nuevas en una larga fila circular. Al salir del centro de expendio, con un modelo cada vez más sofisticado, el restante número de clientes es atorado por el veneno del ego lastimado; el monstruo de la posesión de un equipo inferior al alcanzado por el vecino. A instantes los castigados, se roban equipos, destroran el del compañero o incurran en excesivos gastos económicos que sacuden sus depauperadas economías.

EPILOGO
El usuario en tránsito por los infierros computacionales ha aprendido la lección. Abandonando el lado oscuro de la computación decide no incurrir en los errores de sus señores, victimados por deseos marshallistas. El infierno quedara atrás siempre y cuando se obre con acoriedad en cada compra o empleo de equipos informáticos, accion que usted y yo debemos iniciar, para bien de nuestra salud física, mental y espiritual.

El purgatorio: ilustración de Gustav Dore

Para tomar nota

Se conoció que existe la intención de dividir los espacios que tiene el sector de medios escritos en la derecha del estadio Hernando Siles.

Vos parece desatinada la idea de toda vez que corresponden a los medios escritos se les brinda un lugar en la otra ala, en la izquierda, hasta hacer poco utilizada por comunicadores radiales, quienes a su vez bien podrían ser ubicados en las nuevas cabinas que han sido construidas en la parte alta del sector de preferencia. La Prefectura y la DDD tienen la palabra.

Este asunto no tiene ningún propósito negativo, es más feliz para todos el esfuerzo de los dirigentes atigrados por habilitar su escenario, sin embargo debería en el futuro tomarse un recuento para los periodistas en medios escritos, que no tienen un lugar apropiado para seguir las acciones del cotidiano tomar sus apuntes. El domingo es un día que debe ser inmerso en la incomodidad - para realizar su labor.

Finalmente la destacada marcha nacional Geovanna Irujo podrá viajar a Praga, la capital de Eslovaquia, donde participará representando al país en el Campeonato Mundial de Marcha que este fin de semana se efectuará allí. Esta vez Geovanna irá con su entrenador Eloy Guimpé. El viaje de ambos se postuló gracias a la intervención del Secretario Nacional del Deporte (que correrá con los gastos del transporte).

Bolivar y Alarcón todavía no se ponen de acuerdo con respecto a las fechas en que disputarán sus partidos correspondientes a la segunda fase de Copa Libertadores. La razón es que los venezolanos aportan - como el campeón nacional - varios jugadores al seleccionado de su país y no quieren cruzarse con la concentración para la selección a su propia actuación en las eliminatorias.

El automovilismo no siempre hace falta un buen coche para ganar. Armin Farnic lo demostró el domingo cuando respaldó en la "Doble Pampañasi" y ganó de punta a punta la competencia departamental. Para ese día se prestó el auto de Freddy Burgon.

¡SE JUGARAN SOLO TRES PARTIDOS EN LA PAZ!

¡MIAMI! ¡AAAAA! ¡¡¡SUNAAA!

SE QUIERE HACER LA "AMERICA" CON LA COPA

A NUESTRAS COSTILLAS

COPA AMERICA

DISCREPANCIA

Es realmente serio lo que ocurre en el andamaje organizativo de la Copa América a fines de los meses de su realización.

Es evidente la discrepancia entre el Comité Organizador Central - entre el Comité de Medipilla, a 67 kilómetros al oeste de esta capital, por el Partido por la Democracia, PPD.

El astro, quien se tituló de periodista en una universidad, ejerce actualmente como comentarista deportivo en radio y televisión.



¿Sigues jugando?

El ex jugador paraguayo de Bolívar, Carlos Espinosa, al haber sido despedido por la directiva, visitó en Asunción a la delegación del equipo nacional, cuando fue a cumplir la semana anterior sus deberes de jefe del grupo uno de la Copa Libertadores de América.

Entre uno y otro saludo se encontró con su tío Carlos Borja, a quien sonrió, a quien sonrió, a quien sonrió, preguntó antes a quienes estaban a su lado (señalando con su dedo al "Pichicho"): ¿sigues jugando o vino como entrenador?

Quiere ser diputado

SANTIAGO DE CHILE, 15 (AP) - El ex futbolista Carlos Caszely se postulará a una banca de diputado en las elecciones para renovar el Congreso en diciembre próximo, informó un partido centroizquierdista integrante de la coalición gobernante.

Caszely será postulado por la localidad rural de Medipilla, a 67 kilómetros al oeste de esta capital, por el Partido por la Democracia, PPD.

El astro, quien se tituló de periodista en una universidad, ejerce actualmente como comentarista deportivo en radio y televisión.

PRESENCIA del deporte

La Paz, miércoles 16 de abril de 1987

Un reclamo extemporáneo?

LA ESTA QUE ARDE

Cambiar el fixture a estas alturas?



MANCHESTER: El Arte del Juego. La controversial pintura del artista Michael Browne muestra al futbolista Eric Cantona como Jesucristo. El cuadro, al óleo, está basado en una obra renacentista italiana del siglo XV de Piero della Francesca. El director técnico del Manchester United, Alex Ferguson, arriba, a la derecha, aparece representado como Julio César (AP).

A LAS 11:30, BOLIVAR - MUNICIPAL. POR LA NOCHE, EN SANTA CRUZ, GUABIRA - ORIENTE

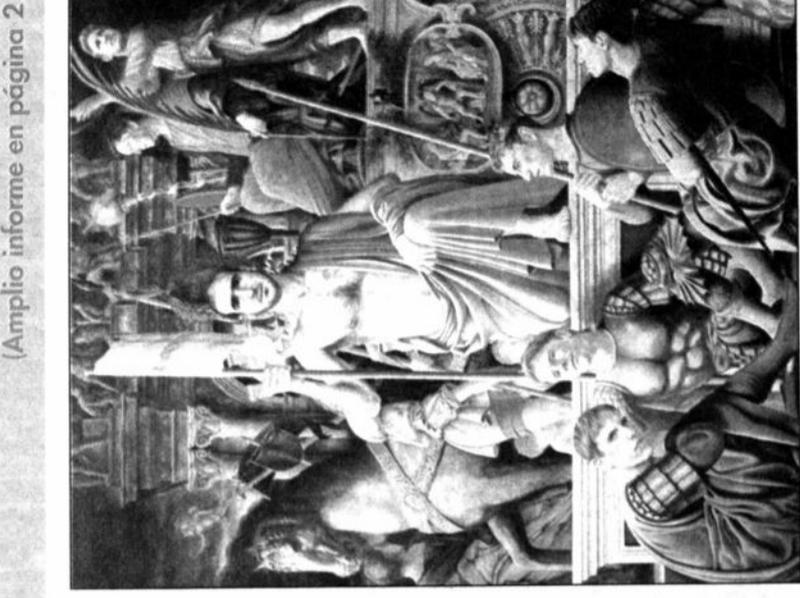
VUELVE LA LIGA A TEMBLADERANI

PROCURA REUNION CON TITULAR DEL COMITE DE DISCIPLINA DE LA FIFA

SAAVEDRA BANZER

DE SUIZZA A ESPANA

(Amplio informe en página 2)

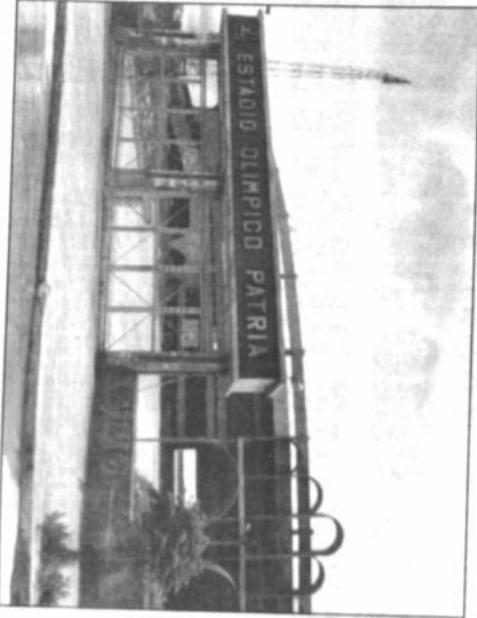


MANCHESTER: El Arte del Juego. La controversial pintura del artista Michael Browne muestra al futbolista Eric Cantona como Jesucristo. El cuadro, al óleo, está basado en una obra renacentista italiana del siglo XV de Piero della Francesca. El director técnico del Manchester United, Alex Ferguson, arriba, a la derecha, aparece representado como Julio César (AP).

"Es una pena que hombres de tanta trayectoria se den cuenta recién" (Sánchez)

"LOS DIRIGENTES PACENOS SE DURMIERON", DICEN EN SUCRE

SUCRE, 15 (Presen-
CIA). Favio Porcel.- En la
 mieron, reaccionaron tar-
 de, porque este programa
 de partidos, con cuatro en
 esta ciudad, fue establecido
 do hace rato y ya está
 prácticamente definido",
 dijo Víctor Sánchez, secre-
 tario general del comité
 organizador, subsecre-
 tario.
 Sucre será escenario
 de cuatro partidos de la
 Copa América, tres de la
 primera fase y uno de la
 segunda. Y según se nos
 ha dicho desde Santa Cruz
 es irreversibles porque ya
 está definido el rol, agre-
 go.
 Respecto al reclamo de
 dirigentes de La Paz ante la
 posibilidad de la Paz ante la
 tres o cuatro partidos de la
 clásica Bolivia a la in-
 guentes instantáneas, el di-
 rigente Sánchez dijo ser
 responsable de los exclusivos
 de los dirigentes pacenos.
 "Es una pena que diri-
 gentes de tanta trayectoria
 recién advertan tal posibi-
 lidad", dijo Víctor Sánchez.
 La Paz se quedará con
 solo tres o cuatro partidos. Esto lo sabían
 perfectamente los dirigentes tanto de fi-
 deración como de la asociación pacena.
 Lamentablemente parece que todo está
 definido respecto al rol de partidos", dijo.
 Sucre será escenario de estos parti-
 dos el 12 jugarán Perú-Uruguay; el 15



El foris del estadio Patria. Aquí se jugarán cuatro partidos de la Copa América.

URUGUAY Y PERU ELIGEN HOTELES

En la Capital

Sucre 15 (Presen-
cia). Favio Porcel A.-
 La Copa América ya está
 en marcha. En Sucre,
 Uruguay y Perú en la se-
 lección del Perú en
 de ciudades que han
 en esta ciudad re-
 creación de la reserva de
 hoteles y campos depor-
 tivos para sus prácticas.
 De acuerdo al fixture
 enviado por la Confede-
 ración Sudamericana de
 Fútbol, Sucre será esce-
 nario de tres partidos co-
 rrespondientes a la pri-
 mera fase y de un parti-
 do de la segunda. En la
 primera fase: Peruvos,
 uruguayos y venezola-
 nos jugarán cada uno de
 los partidos. Esta
 situación de hecho que
 se tomen los roles pa-
 necesarios para encenar
 la primera fase de la Copa
 América en Sucre.
 Según el informe
 brindado por el secreta-
 rio general del Comité

COCHABAMBA PREPARA UNA FIESTA PARA INAUGURACION

Cochabamba 15 (Presen-
CIA). Dos horas durará el programa
 inaugural del Campeonato Copa América,
 que se cumplirá el miércoles 11 de junio
 próximo aquí.
 La comisión de protocolo que integran
 Víctor Hugo López, Felipe Rodríguez,
 Humberto López, David López y Adolfo Ro-
 bado y que está conformada por los presen-
 tes al evento.
PROGRAMA
 La fiesta deportiva de este día se iniciará
 las 16:30 horas y se prolongará hasta las
 18:30. El primer compromiso se jugará a
 las 19:05 entre Chile y Paraguay y a las 21:05

Uruguay; Venezuela; el 18 Venezuela-Perú
 y el 21 el segundo del grupo con el segun-
 do del grupo B. Se ha hecho justicia con
 el primer grupo B. Se ha hecho justicia con
 que hubieran jugado cuatro partidos, aun-
 ha a Bolivia por lo menos en un partido.
 Será en otra, dijo Sánchez.

Argentina-Ecuador.
 Se han definido ya la participación de
 los jugadores, el balón folklórico, tendidos
 que folklóricos, y también algunas demostros-
 mientos. Querremos que se sintiera
 mientras dura en ese programa", dijo un
 miembro de la comisión.
 "Hemos hecho conocer el presupuesto
 económico y esperamos el visto bueno", dijo
 el secretario ejecutivo Gastón Asín Pizarro.
 El número ejecutivo Gastón Asín Pizarro,
 que refleja la idea de los países que
 intervinieron en la otra fase de la Copa.
HOTELES
 La secretaria ejecutiva de la Copa Améri-

LIDERADO POR BALDIVIESO, YOKOHAMA ENFRENTA A OSAKA

Yokohama, Japón, 15 (ESPECIAL PARA PRESEN-
CIA). Yokohama Marinos enfrentará hoy por la tarde al
 Osaka Gamba en partido correspondiente a la segunda
 fecha de la Liga Japonesa de Fútbol.
 En el Yokohama, brilla el futbolista boliviano Julio
 César Baldivieso y el delantero español Julio Salinas,
 quien sin embargo no ha podido debutar en el torneo
 oficial español debido a un desgano.
 En el anterior partido, Yokohama obtuvo un impor-
 tante triunfo en calidad de visitante al Urava Red a
 quien derrotó.
 El entrenador vasco Xabier Azkargorta, dijo que el
 partido será bastante complicado, ante un rival al que
 ya conoce, pero que lo enfrentarán en campo ami-
 go y siempre han demostrado un notable despliegue.
 Sin embargo, se muestra bastante confiado, sobre
 todo, si se trata en cierta medida de que se juegue en
 el estadio de propiedad del equipo, denominado
 Misugawa.

Uruguay, 15 (Presencia) por Gavilán Dalence.
 El comité y cuerpo técnico del Club San José se
 reunirán en las próximas horas para tratar los
 temas organizativos, la contratación de nuevos
 jugadores para reforzar el equipo y concertar hasta
 cuando irán al campo y desde cuándo comen-
 ran el trabajo de preparación con miras al próxi-
 mo campeonato de la Liga del Fútbol Boliviano.
 El cuerpo técnico ha manifestado que es nece-
 sario incorporar al equipo para mejorar
 el plantel, pero esto dependerá del aspecto econó-
 mico con que cuenta la institución.
 La plantilla de la "Y" analiza a varios hoy a los
 entrenamientos en doble turno en la cancha de la
 Universidad Universitaria. Ya se piensa en el próxi-
 mo partido que será con Municipal en el escenario
 del Jesús Bermúdez. No existen jugadores lesiona-
 dos tras el partido con los Tigres de Achumani.
 solo Modesto Scarso que está algo golpeado, pero
 mañana (hoy) va a estar entrenando normalmente.
 informó el técnico "sanjo" Jorge Saverio Sánchez.

Para el segundo torneo SAN JOSE BUSCARA NUEVOS REFUERZOS

DDO BAPTICA DIAS DE ENTRENAMIENTO
 En horas de la mañana se reunieron
 dirigentes autorizados del departamento y
 de San José para coordinar sobre los días de
 entrenamiento que tendrá el club, en las
 cercanías de la zona de Desarrollo Humano,
 Freddy Olivares.
 El Presidente del Departamento, Tito Nov-
 bio; el director del Club San José, Carlos
 Saenz; la presidente del DDD, Narda Herrera
 se reunieron para hacer conocer todos los
 trabajos que se vienen realizando en el esta-
 dio Jesús Bermúdez, con miras a la Copa
 América y San José. Herrera manifestó que
 el campeonato de Fútbol San José, que es
 una de las actividades que se vienen reali-
 zando en esta ciudad, se jugará el próximo
 domingo en el estadio de San José, en el
 estadio Perrenniz, son miércoles, viernes y
 sábado.

"LICENCIARON" A 4 EN INDEPENDIENTE

Sucre, 15 (Presencia) por Favio Porcel.- El direc-
 tor del Club Independiente, reunido hoy al mediodía
 resolvió conceder licencia por lesión y bajas actuaciones
 a varios jugadores.
 "Hemos resuelto conceder licencia a un grupo de
 jugadores hasta el próximo campeonato en razón a que
 muchos de ellos se encuentran lesionados y otros
 inabituados por expulsión. Estos jugadores van a
 volver a Independiente", se trata de una separación,
 se trata de un "entrenamiento", dijo Luis García, presi-
 dente del club.
 Los jugadores licenciados son Aldo Kugui, Carlos
 Salvaterra, Julio Fernández y Santos Navarro. Salvaterra,
 Kugui y Navarro se encuentran lesionados en tanto que
 Fernández fue castigado por segunda vez lo que posible-

Sucre, 15 (Presencia) por Favio Porcel.- El direc-
 tor del Club Independiente, reunido hoy al mediodía
 resolvió conceder licencia por lesión y bajas actuaciones
 a varios jugadores.
 "Hemos resuelto conceder licencia a un grupo de
 jugadores hasta el próximo campeonato en razón a que
 muchos de ellos se encuentran lesionados y otros
 inabituados por expulsión. Estos jugadores van a
 volver a Independiente", se trata de una separación,
 se trata de un "entrenamiento", dijo Luis García, presi-
 dente del club.
 Los jugadores licenciados son Aldo Kugui, Carlos
 Salvaterra, Julio Fernández y Santos Navarro. Salvaterra,
 Kugui y Navarro se encuentran lesionados en tanto que
 Fernández fue castigado por segunda vez lo que posible-



Julio César Baldivieso.

EXPULSIONES COMPLICAN PANORAMA DE ATIGRADOS

Las expulsiones complican el panorama en el primer
 plantel de The Strongest y obligarán al director técnico,
 el español Manuel Núñez, a ensayar distintas variantes en
 el plantel para los siguientes compromisos de su equipo.
 El no poder contar con Adrián Romero y Eliseo García,
 expulsados en la confrontación del pasado domingo. Sa-
 turado Nieto, sobre quien pesa todavía un partido de
 suspensión por un incidente en que participó el pasado
 domingo y cuyo fallo fue conocido recién en los últimos días.
 Doyle, al que le restó un día, han creado esta
 situación.
 Si a esto se adiciona la situación de jugadores lesiona-
 dos como son los casos de Juan Barrios, Salazar y Danny
 Callabó, el panorama se hace más preocupante.
PRACTICAS
 The Strongest reunido ayer sus entrenamientos de
 cara a su próximo compromiso, que será el viernes
 domingo, cuando enfrenta a Choro Petrolero, con una
 sesión de doble turno que se desarrolló en las instalaciones
 del Estadio Rafael Mendoza, de la zona de Achumani.
 Este miércoles los atigrados continuaron con su pre-
 parativos para su próximo compromiso, con una labor
 que se desarrollará en doble turno en los predios de
 Achumani.



De izquierda a derecha en The Strongest: Villegas, Berdugo, Casallo, Fuenmayor, Blasco y Gavilán.

SE COMPLETA LA SIPTIMA FECHA

Dos partidos complementarán hoy la séptima fecha del torneo ligero "Enrique Bojardi", iniciada el pasado sábado y complementada el domingo.

EN LA PAZ
A las 11:30 horas, en el estadio de Tembladerani, Bolívar se medirá con Municipal.

El escenario de los celestes volverá a ser oficialmente complicado después de varios años.

La conjuntura -tal cual sucedió el domingo pasado con el Rafael Mendoza de Achumani- tiene que ver con el cierre temporal del estadio Siles, a raíz de las reacciones correspondientes a la Copa América.

Será interesante evaluar la cantidad de público, considerando el horario en un día absolutamente atípico. El miércoles, considerando lo anterior, ha dispuesto una oferta especial para quienes se deseen ir.

Alfredo Bernal conducirá las acciones; Jesús Vela y Jorge Salguero lo secundarán.

El cuerpo académico llega de empulso a uno Municipal, entre tanto, de suplente por tres a uno a Chuco Pichay, en el partido.

En la tabla de posiciones ambos presentarán el mismo puntaje -seis por cada uno- diluido por dos sillas en cuarto lugar (su adversario es sexto y séptimo).

El campeón está desposeído de retibularse luego de algunos resultados que no le han sido favorables ni en el ámbito ligero ni en el de Copa Libertadores de América.

De hecho, es favorito, pero Municipal tendrá de complicarle la vida y en ese contexto la hacha puede resultar atractiva.

EX SANTA CRUZ

Guabira enfrentará a Oriente Petrolero desde las 20:30 horas en el estadio de Real Santa Cruz. Juan Carlos Paniagua fue nominado como árbitro central; Joaquín Antiquera y Jorge Calderón trabajarán a los costados.

Los rojos llegan a sufrir una caída muy severa con Blooming, que los goléó por cinco a cero.

El sub-

campeón nacional, entre tanto, superó como local a Wilstermann por dos a cero, alcanzando así su primer éxito en el certamen.

Mejor ubicado, por tanto, aparece el cuadro de Montero, con siete unidades, que las alcanzó por su último triunfo.

El cuadro que puede ser el favorito en la medalla que Guabira se enfrenta es...

Orte...

conditio...

al...

BOLIVAR CON 4 AUSENCIAS

Con las ausencias de Ramiro Castillo, Iván Castillo, Antonio Vidal González y Mauro Sanjurjo, el equipo de Bolívar enfrenta a Municipal en su estadio. Los jugadores que faltan son: Iván Castillo, Antonio Vidal González y Mauro Sanjurjo, quienes están siendo sometidos a tratamiento médico y se espera que puedan estar presentes en el césped ante Independiente Petrolero, el próximo domingo.

LESIONADOS

Por lesiones no podrán jugar los futbolistas Iván Castillo, Antonio Vidal González y Mauro Sanjurjo, quienes están siendo sometidos a tratamiento médico y se espera que puedan estar presentes en el césped ante Independiente Petrolero, el próximo domingo.

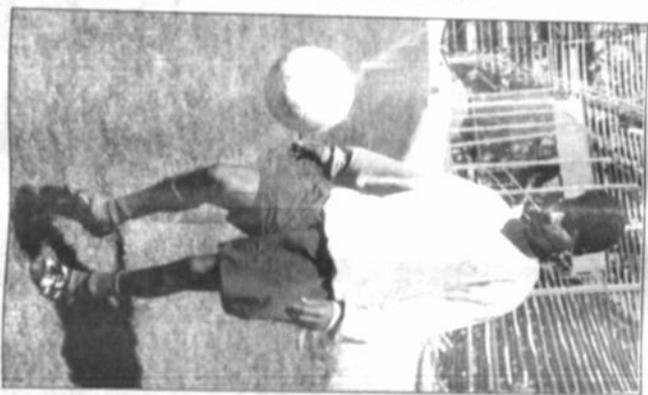
El plantel cerro ayer sus prácticas rutinarias y se espera que pueda estar en todo el equipo titular. Sobre el cuerpo de reservas, se espera que puedan estar presentes en los partidos de la Copa Libertadores de América.

EQUIPO

Los jugadores esperan revertir la situación por la que atraviesa su plantel en el último año Municipal para avanzar en la clasificación y posteriormente buscar el título.

LUIS OROZCO

Luis Orozco, técnico del plantel, que en la víspera fue ratificado en su cargo por el...



El jugador Jimmy Daquino, titular del equipo.

DESPUES DE 8 AÑOS EN TEMBLADERANI

Tuvieron que trascurrir ocho años para que el directorio de Bolívar determinara utilizar nuevamente su escenario en la zona de Tembladerani, ya que el último partido que los celestes disputaron por el torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano en dicho campo de juego fue en 1988 ante Always Ready.

El fútbol vuelve hoy a Tembladerani entonces, ante la imposibilidad de contar con el Estadio Hernando Siles, que se encuentra cerrado y sereno reabrirá con miras a la Copa América.

En el Estadio Libertador Simón Bolívar se enfrentaron varios equipos bolivianos durante las tribunas para dar continuidad y seguridad a los aficionados que llegan a esas instalaciones este...

MUNI CON TODOS SUS TITULARES

"Queremos sacar un buen resultado, más allá de lo difícil que será jugar con Bolívar y más aún en su cancha", dijo el entrenador de Municipal, Uber Acosta, sobre el encuentro de hoy.

Indicó que su plantel tiene toda la intención de "gabar puntos" porque de lo contrario vería comprometida su situación en la tabla de posiciones.

Los cuatro o cinco equipos que tienen el mismo puntaje y solo uno de ellos pasará a la siguiente fase. Como Municipal y Bolívar están en la misma situación, el duelo será muy disputado, afirmó.

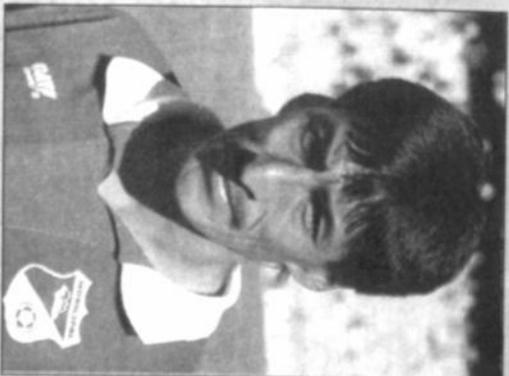
El elenco "celi" cerro ayer sus entrenamientos en los predios de la entidad edil, en la zona de Sopocachi y sus integrantes quedaron con dudas de lograr un buen resultado.

"Bolívar siempre será un rival difícil, además de favorito, pero estamos dispuestos a dar dura lucha", afirmó Acosta.

El equipo recuperó a varios jugadores que se encontraban lesionados y golpistas. Eso le permitió al técnico contar con la base del plantel titular.

"Municipal también tiene posibilidades de clasificarse, por tanto no vamos a desaprovechar la oportunidad que tenemos que seguir sumando puntos, así el rival de mañana sea difícil", puntualizó el director técnico.

Finalmente sostuvo que espera que hoy el público salga contento después de ver un buen partido.



Enrique Guillermín, capitán del equipo.

Desde las 20:30 en Santa Cruz

ORIENTE ENFRENTA A LOS "AZUCAREROS"

Santa Cruz, 15 (Presencial) - El primer partido del Oriente Petrolero terminó este martes sus preparativos para el partido de mañana miércoles cuando se comenzó la séptima fecha del Campeonato R.P. Enrique Bojardi de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Francisco Sa, director técnico del equipo subcampeón nacional, señaló sobre el duelo que "como todo partido es importante y estamos preparados para afrontar lo de la mejor manera posible", dijo.

Orienté en su última actuación, el pasado sábado venció a Wilstermann de Cochabamba, por dos goles a cero.

LESIONADOS

Don Bajaj se pondrá en las respectivas pasadas horas en el estadio verdolaga.

Se trata de Gabriel Marínelli y de Ángel Parbaté, aunque el caso de este último no podía ser tomado en cuenta por el hecho de que fue golpeado en encuentro del pasado sábado.

ALTERNACION

Luego de la práctica efectuada este martes se puede colegir que la más probable alineación que presentará Oriente Petrolero en el duelo que se jugará desde las 20:30 horas en el Estadio Real Santa Cruz, será esta:

Leonardo Flores en portería; Wilson Escalante, Sergio Rivera, César Méndez y Hernán Brito en defensa; Ronald Arana, Sergio Dávalos, Raúl Medeiros y José Peña en el medio campo; Roby Palomiguy y Roger Suárez en el ataque.

GUABIRA BUSCARA LA REHABILITACION

Santa Cruz, 15 (Presencial) - Guabira cerro hoy sus esfuerzos para enfrentarse mañana a Oriente Petrolero en el duelo correspondiente a la quinta fecha del certamen ligero en actual disputa.

Este encuentro no se jugó antes debido a la participación de Oriente, en su condición de subcampeón nacional en la primera fase de la Copa Libertadores de América. Por lo tanto la de mañana será la primera vez en este año que estos dos rivales midan fuerzas.

El equipo "azucarero", a pesar de venir de un conurbado de cifras en contra abultadas (0-50 del pasado domingo -cuando hizo frente a Blooming, está dispuesto a buscar la...

rehabilitación y con esa finalidad se ha ido preparando, sobre todo en el aspecto técnico.

La tarea dirigida por Dabulo Guillermín se cumplió este martes en la sede de El Fuerte, donde habitualmente se desarrollan las prácticas de Guabira.

La probable conformación para enfrentar a Oriente es esta:

Bernardo Roa en el arco; Carlos Santisteban, Percy Gil, Juan Carlos Paz Paz, Aldo Velante en la defensa; Alberto Carralino, Lambert Méndez, Nicolás Suárez y Víctor Hugo Cepedones en el medio campo; Mauricio Ramos y Marcelo Ceballos en la delantera.

